大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千壹百三十六號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：10972 11605 11790
承印者大公報有限公司 干諾道中一二三號

經濟導報舉辦
有獎問答
問題：月亮大？中國大？
今天出版的第十六期經濟導報，開始舉辦有獎問答，提出有趣味的問題，徵求解答。答得對，有得獎；答得最好的，獎贈足金雕製的星形紀念章。詳細辦法請閱該報。

印度支那問題討論開始 范文同提出建議

邀請高棉寮國抗戰政府與會

周外長莫洛托夫均發言支持

蘇聯主張會議成員問題由五大國協議

【新華社日內瓦八日電】日內瓦會議於八日下午四時半開始討論印度支那問題。關於朝鮮問題的一般辯論八日沒有進行。

八日參加會議的有中華人民共和國外交部長周恩來、蘇聯外交部長莫洛托夫、法國外交部長皮杜爾、英國外交大臣艾登、美國副國務卿史密斯、越南民主共和國副總理兼代理外交部長范文同、法蘭西聯邦印度支那三成員國的代表——越南國代表阮忠榮、寮國王國代表馮．薩納尼空、高棉王國代表泰普潘。

根據會前取得的協議，日內瓦會議關於印度支那問題的討論由英國代表艾登和蘇聯代表莫洛托夫輪流擔任主席。八日的會議由艾登擔任主席。

艾登在致簡短的開幕辭以後，宣佈了有關會議程序的事項。現已決定，只有參加會議的人才能出席會議。會議的正式語文是法文、英文和中文，逐日依次替換。

會議隨即進入一般辯論。法國代表皮杜爾首先發言。

皮杜爾提停戰「條件」 還想以戰勝者自居

竟將法國侵越戰爭稱為「內戰」 稱高棉寮國解放運動為「侵犯」

皮杜爾爲了轉移世界輿論和法國輿論對於恢復印度支那和平的迫切關心，一開頭就大事渲染剛剛結束的奠邊府戰事的重要性。他特別強調從奠邊府撤退傷病員一節，企圖在人們的心目中造成一種印象，似乎在戰爭中違反人道原則的不是法國方面，而是越南民主共和國方面。然而，誰都知道，正是法國軍隊在戰爭中對於越南人民和越南人民軍的被俘人員使用了種種不人道的手段，而越南人民軍方面則一向採取寬待戰俘的政策，並曾多次釋放法方戰俘。皮杜爾說，越南人民軍拒絕接受法國所提撤退傷病員的建議，然而，他卻不敢說出法國方面一直沒有和越南民主共和國就這一問題進行直接談判的事實。

皮杜爾在發言中表示希望這次討論能得出「大家都能接受的解決辦法」。他說，他不放棄在何機會來取得公平、合理的和平，並保證戰爭不再復發。皮杜爾還呼籲會議應避免陷入「思想觀念的討論」，因爲這樣就會「阻止會議可能獲得的效果，使雙方的立場僵化」。然而，皮杜爾在實際上並沒有照他自己所說的那樣做，他用了不少的話來誣蔑亞洲人民的民族解放運動和他們根據自己的意志所選擇的社會制度。

皮杜爾企圖歪曲印度支那的歷史。他把太平洋戰爭以前印度支那人民的悲慘生活描繪得如像天堂一樣。值得注意的是，皮杜爾在敘述印度支那的歷史時完全不敢提到在二次大戰期間法國殖民當局和保大向日本屈膝投降，越南人民堅持抗戰的事實。

皮杜爾企圖把法國發動戰爭的責任轉嫁到越南人民的身上。然而，大家知道，爲了爭取和平，越南人民曾經在一九四六年越法雙方的談判中作了耐心的、多次的努力。正是由於越南人民的這種努力，雙方才簽訂了初步協定和臨時協定。但是，法國當局卻一再破壞協定，多次製造挑釁事件，並在一九四六年十二月完全撕毀了這些協定，向越南人民發動了大規模的侵略戰爭。從此時起，到一九四七年三月止，胡志明主席曾經八次向法國政府和法國人民呼籲和平，法國政府始終不予答覆。

皮杜爾徒勞地企圖抹煞越南人民根據自己意志建立起來的越南民主共和國政府的合法性。然而，事實上，早在一九四六年，法國政府就在初步協定中承認了越南民主共和國「是一個自由的國家，有它的政府、國會、軍隊和財政」。

皮杜爾把法國軍隊在印度支那人民一致反對下節節失敗的事實歸咎於所謂「共產黨國家」對印度支那人民的「援助」。不難看出，皮杜爾製造這種謊言的目的，正是爲了掩飾美國對印度支那戰爭日益露骨的干涉。

皮杜爾有意避開印度支那人民的民族獨立的權利完全不提，他只建議本會議一項原則，即在必需的安全保證之下，在印度支那普遍停止敵對行動。他完全漠視高棉和寮國人民爭取民族解放的正義鬥爭，把兩國人民爭取自由獨立的努力說成是外國的「侵犯」，同時把法國在越南進行的殖民戰爭說成是「內戰」。從這樣的荒謬的前提出發，他認爲在高棉和寮國不存在停止敵對行動的問題，而把停止敵對行動只限於越南。

皮杜爾接着就提出了法國關於停止印度支那敵對行動的建議。大家記得，今年三月五日法國總理拉尼埃所提出的停戰條件，曾被法國輿論稱之爲要越南人民投降。而這次皮杜爾的建議，表明法國統治當局仍以殖民統治者自居，以戰勝的姿態出現，這樣，如何能在印度支那真正停止敵對行動和恢復和平？

皮杜爾的建議主張：在越南方面，應按照雙方能夠指揮的正規軍集合在日內瓦會議所決定的集中地區；在高棉和寮國方面，皮杜爾要求撤退並不存在的所謂在該地區的越南民主共和國的正規軍與非正規軍。他完全沒有提到撤退法國軍隊。皮杜爾還主張，在越南、高棉和寮國三個地區，凡不屬於正規軍或維持治安的部隊的武裝力量應予解除武裝；立即釋放戰俘與被拘平民；以上條件應在國際委員會監督下執行。皮杜爾的建議主張在就以上各項取得協議後在印度支那實現停戰。他還主張：這種協定的執行，應由參加日內瓦會議的各國予以保證。任何違犯行爲將由這些國家間的諮商，以便個別地或集體地採取適當措施。

范文同發言指出 日內瓦會議任務

越南民主共和國副總理兼代理外交部長范文同在會議休息十五分鐘後發言。范文同說，日內瓦會議的任務是審查恢復印度支那和平問題。這個任務關係着印度支那人民的命運和東南亞及亞洲人民的和平與安全，關係着世界和平。

范文同說，印度支那各國人民盼望在印度支那停止敵對行動，恢復和平，並準備用協商方式實現他們的民族權利。他接着指出，法國人民和幾乎所有的法國政府界人士都要求恢復印度支那的和平。印度支那各國人民和法國人民都希望建立法國與印度支那各國之間的友好關係。東南亞和亞洲各國以及全世界人民都希望恢復印度支那的和平。

范文同說，一切能幫助我們完成這個任務的，都值得歡迎，而不應該在任何藉口之下予以排斥。就是在這種精神之下，越南民主共和國代表團反映着越南、高棉、寮國三國人民的意願，特向會議建議，邀請高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的正式代表參加這次會議。范文同指出，高棉抗戰政府和寮國抗戰政府得到兩國解放地區人民熱烈的支持和愛戴，並在兩國全國人民中有着很高的威信和巨大的影響。因此，這兩個政府體現着兩國人民的民族願望。因此，這兩個政府的正式代表參加這次會議是必要的。

范文同指出，在今年三月下半月，高棉抗戰政府和寮國抗戰政府即已聲明他們同意關於召開日內瓦會議的柏林會議的決議。

范文同說，高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的正式代表參加會議，向會議提出他們所代表的人民的願望和建議，這將是使我們的會議獲得成就的一個保證。

范文同建議會議通過如下決議：「鑒於印度支那各國目前情況，並爲了能夠廣泛地和客觀地討論在印度支那停止敵對行動和恢復和平的問題，會議認爲有必要邀請高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的代表參加這次關於在這兩國境內停止敵對行動及恢復和平問題的會議。」

美國副國務卿史密斯接着發言。他反對討論會議的成員問題。據他說，參加日內瓦會議的國家好像是在柏林會議上已經決定了。但是大家知道，柏林會議對於討論印度支那問題只規定了五個國家，即蘇、英、法、美、中，卻並沒有規定參加會議的其他有關國家是那些國家。史密斯建議會議休會，由蘇、英、法、美四國就成員問題再行協商。

中華人民共和國外交部長周恩來接着發言。

周恩來說：我不同意美國代表的意見。我認爲這個會議有權利討論這個會議的成員問題。中華人民共和國代表團完全支持范文同先生的建議。我們認爲他的建議是公平合理的，我們的會議應通過這個建議。

蘇聯外交部長莫洛托夫接着發言。莫洛托夫說：我們知道，這次會議是要考慮恢復印度支那的和平問題。很明顯，爲了會議的成功，應該邀請有關國家參加。高棉、寮國兩國人民進行了爭取民族獨立、自由和解放的鬥爭。兩國人民成立了他們的民主政府，而且得到人民的支持。因此，我們不能拒絕他們參加。莫洛托夫表示支持越南民主共和國代表的建議。

莫洛托夫接着提出了柏林四國外長會議的公報，他說：從這個公報中可以明顯看出，除了中、蘇、美、英、法五國以外，還要邀請其他有關國家參加會議。會議的頭一件工作就是由他們五國來決定邀請那些國家。在日內瓦已經商討過，由西方三國邀請印度支那聯邦成員國，由蘇、中兩國邀請越南民主共和國。同樣的，我知道五國也同意了這個印度支那聯邦成員國的代表團現在已在會議室中，而柏林會議的公報原來並沒有規定他們是可以出席這次會議的。

莫洛托夫接着說：因此，很明顯，在這個會議室中，一個代表團是完全有權利要求其他國家參加會議的。美國代表團認爲越南民主共和國代表的建議，應在會議室以外去討論。蘇聯代表團並不反對，但已認爲應該按照柏林會議的公報，由五國加以討論。四國討論是不會有成效的。

皮杜爾大談「幽靈」 范文同當場駁斥

法國曾把越南稱爲「幽靈」 但「幽靈」已消滅很多法軍 並且已與皮杜爾對坐談判

皮杜爾接着發言。他說高棉抗戰政府、寮國抗戰政府是「並不存在的」，是「幽靈似的政府」，並以這種荒唐的「理由」，不同意高棉和寮國抗戰政府的代表參加。他說他不反對休會，但他認爲不論那個問題，討論它都是「浪費時間」。

艾登接着發言。他認爲邀請參加會議的國家的問題應由參加柏林會議的四國討論。他不同意范文同的建議，他贊成休會。

范文同說：高棉和寮國抗戰政府是幽靈政府，最好把它們的代表請來，你們看看它們到底是人還是幽靈。在聯合國會議中，法國代表曾說越南民主共和國政府是「幽靈」。既然是「幽靈」，你們爲什麼要派軍隊和它打仗呢？這些「幽靈」已經跟你們打了好多年，並且已經消滅了你們許多的軍隊，這些「幽靈」現在已經坐到你們面前來了。范文同說，我完全支持蘇聯代表團的建議，由五國在會外加以討論。

在范文同發言以後，主席說：現在會上已經有了兩個不同的建議。一個主張由四國在會外去協商，一個主張由五國在會外去協商。由於這兩個建議是不相調和的，他建議休會。

高棉王國代表泰普潘接着發言。和高棉王國的代表一樣，寮國王國的代表講的也是法文。這完全不顧事實地妄想否認寮國抗戰政府的存在，並以此反對范文同的建議。在他發言以後，主席即宣佈會議休會到五月十日下午三時繼續舉行。

周外長歡宴范文同

潘英陳公祥黃文歡謝光寶等亦應邀

【中國新聞社北京九日電】出席日內瓦會議的中華人民共和國代表團首席代表、外交部長周恩來八日晚設宴招待越南民主共和國代表團首席代表、代理外交部長范文同。越南方面應邀出席宴會的還有：越南民主共和國代表團代表工商部長潘英、司法部副部長陳公祥、駐華大使黃文歡、國防部副部長謝光寶等。

中國方面出席宴會的有：張聞天、王稼祥、李克農、王炳南、雷英夫、陳家康、黃華、王倬如。

我各民主黨派負責人 李濟深張瀾黃炎培談話

全力擁護周外長的發言

指出發言符合中國人民要求與亞洲人民願望

【新華社北京八日電】中國國民黨革命委員會主席李濟深八日就日內瓦會議發表談話說：我國外交部長周恩來在日內瓦會議上的發言，代表了全中國五萬萬以上人民的堅強意志，也反映着全亞洲愛好和平人民的真誠願望，我代表中國國民黨革命委員會，表示衷心的擁護和全力的支持。

李濟深說：莫洛托夫外長、南日外務相和周恩來外長在會議上的發言，指明了鞏固亞洲和平、緩和國際緊張局勢的正確道路；南日外務相所提出的關於恢復朝鮮的國家統一和舉行全朝鮮自由選舉的方案，誠如周恩來外長所說，是完全公平合理的，應該成爲和平解決朝鮮問題的基礎。關於印度支那問題，應該結束殖民統治和停止外來干涉，以保障越南、高棉、寮國三國人民的民族獨立和自由，以恢復印度支那的和平。至於美韓當局強迫扣留的四萬八千餘名朝中被俘人員必須得以重返祖國；中華人民共和國在國際事務中的合法權利必須恢復；中國的領土台灣不容美國侵佔。如果日內瓦會議本着亞洲人民完全有權利來自己處理自己的事情的原則，亞洲問題是完全可以得到解決的。

李濟深說：中國人民以極大的誠意希望日內瓦會議產生有利於和平的結果；但同時警惕地注意着美國的種種阻撓破壞活動。我們堅決反對美國策動組織侵略集團，擴大侵略戰爭，危害亞洲及世界的和平。

【新華社北京八日電】中國民主同盟主席張瀾八日就日內瓦會議發表談話，完全擁護周恩來外長在日內瓦會議上義正詞嚴的發言。

張瀾說：周恩來外交部長率領我國代表團出席日內瓦會議，兩週來對於和平解決亞洲問題、緩和國際緊張局勢、鞏固世界和平作了極大的努力。我們完全擁護周外長代表我們國家所宣佈的這種和平外交政策；我們完全擁護周外長支持南日外務相所提的關於和平解決朝鮮問題的建議；完全擁護周外長對美帝國主義和李承晚匪幫強迫扣留朝中戰俘問題所作的三項建議；同時完全支持周外長對於在印度支那建立符合於人民自由和民族獨立原則的和平的一切努力。周外長在日內瓦會議上所提出的主張，是符合全中國人民的要求的，也是符合全世界人民的利益的。

張瀾說：美帝國主義則仍在繼續其破壞日內瓦會議的陰謀活動，仍繼續對中華人民共和國的敵視和挑撥政策，完全拒絕朝鮮民主主義人民共和國代表的建議，拒絕從南朝鮮撤出它的軍隊，並仍妄想拼湊西太平洋和東南亞的侵略集團，企圖對印度支那戰爭進行進一步的干涉，在亞洲建立新的殖民統治並準備新的世界戰爭。美帝國主義的這些侵略陰謀，在全世界人民的反對下，是注定了會失敗的。但我們決不能絲毫放鬆警惕。

【新華社北京八日電】中國民主建國會常務委員會主任委員黃炎培發表談話，擁護周恩來外長在日內瓦會議上的發言。黃炎培說，中華人民共和國一貫地奉行着和平外交政策。它幾年來在維護和鞏固亞洲及世界和平的事業上，作了很多努力。這次以周恩來外長爲首的中華人民共和國代表團，本着我國一貫奉行着的和平外交政策，擔負着我國人民所付託的鞏固亞洲及世界和平的莊嚴使命，出席了日內瓦會議。世界輿論一致爲中華人民共和國參加會議而歡呼，因爲人們一致看清楚，如果沒有中華人民共和國的參加，任何重要的亞洲問題，都不可能得到解決的。

黃炎培說，在日內瓦會議開幕以來的十多天中，我國周恩來外長在兩次發言中代表我國人民的意志，支持朝鮮民主主義人民共和國代表南日外務相關於和平解決朝鮮問題的建議，周外長並建議亞洲國家彼此之間應該進行協商，以互相承擔相應的義務的方法，共同努力維護亞洲的和平和安全。他的正氣磅礴的聲音，感動了所有有正義感的亞洲人，在世界人民，特別是在亞洲人民中間引起了廣泛的反應。

黃炎培說：我們中國人民和亞洲人民不僅關心亞洲的和平，而且也關心歐洲和世界其他地區的和平。我國人民完全擁護周外長在發言中關於和平解決朝鮮問題的主張，以及建議經由大國協商的道路，停止武裝西德，並在所有歐洲國家集體努力的基礎上保證歐洲的安全的主張。我們認爲，必須停止擴張軍備，實行普遍裁軍，禁止使用原子武器、氫武器、細菌武器和其他大規模毀滅性的武器。

法政府有人提主張 把印度支那給美國

【路透社巴黎八日電】幾年來法國官方對印度支那局勢的真相一直保持緘默，許多方面的人士對於政府提出河內安全的保證都表示懷疑。而奠邊府之被攻佔，可能引起當地的保大軍傀儡倒向越南人民軍方面。同時，法國在印度支那的經濟已經枯竭了，這個問題很可能被迫採取這種現實性的結論，就是：法國政府裏無疑會有一種強有力的主張，仿效幾年前英國在希臘的例子，把整個印度支那戰爭移交給美國。

世界各地函電紛至 向我國代表團致敬

包括瑞士礦工日本氫彈受害者

認爲我對緩和國際局勢有巨大貢獻

【中國新聞社北京九日電】日內瓦消息：十日來，中華人民共和國出席日內瓦會議代表團連續收到世界各地發來的電報和信件，向中國代表團致敬並表達了他們的和平願望。

蘇黎世附近森夫礦坑工人工會來電說：「你們的工作將對緩和國際緊張局勢有巨大貢獻。我們將與偉大的中國人民一起爲世界和平而共同鬥爭。」

法國和平運動下塞納省委員會在信中表示對日內瓦會議寄予無限的希望，並附寄一份該委員會給皮杜爾的信的抄件，這信件要求符合法國人民意志，與胡志明政府簽訂停戰協定，並協商出一個公正的和平。

此外，來電或來信的還有：在法國的「國際抵抗運動協會」、法國全國教師公會、巴黎第八區法國和平運動第八分會、西經特斯坦因建築、石匠及泥瓦匠工會、澳大利亞的哈密爾頓地方紐卡斯爾區和平委員會等。

兩個月前受美國在太平洋氫彈試驗災害的一個日本公民野中三千雄，從東京病院寄來的信中詳述自己受害經過，並要求日內瓦會議討論「禁止試驗原子武器，禁止使用原子武器，現存者須加以全部毀棄，使原子能利用於和平目的」。

奠邊府解放了

北京人民日報社論

奠邊府戰役經越南人民軍的艱苦作戰已勝利結束了。越南人民在反對帝國主義侵略者的正義戰爭中，又一次取得了巨大勝利，顯示了自己的力量。

奠邊府本來早已爲越南人民軍所解放。美國干涉者爲了擴大印度支那戰爭，慫恿法國侵略軍製訂了所謂「納瓦爾計劃」，在去年十一月間驅使法軍司令部，調動了精銳的傘兵部隊，空降奠邊府，建立現代化的工事，企圖把奠邊府作爲擾亂越南人民軍後方、進攻越南西北新解放區的堅固據點。但是，從八年抗戰的鍛鍊中日益壯大起來的越南人民軍，立即牢牢地包圍了奠邊府，並不斷的縮小了包圍圈，終於全部殲滅侵略者的軍隊，再度解放了奠邊府。

奠邊府的解放，再一次向全世界證明，站起來了的越南人民是不能被戰勝的，越南人民爭取民族獨立與自由的意志是不能被挫敗的。帝國主義者繼續在亞洲推行殖民主義，鎮壓亞洲各國民族解放運動的狂妄企圖，是註定要遭到可恥的失敗的。帝國主義想在亞洲橫行霸道，欺負和奴役亞洲各國人民的時代，已經一去不復返了。

印度支那人民雖然完全有信心有把握取得反殖民主義的正義戰爭的勝利，但他們一直渴望用和平協商的方式，在保證他們的民族權利的基礎上結束戰爭。印度支那人民和民主政府早就一再提出了談判停戰的和平建議。他們正繼續努力在日內瓦會議上謀求恢復印度支那的和平。越南民主共和國首席代表范文同副總理兼代外長，在抵達日內瓦機場時發表的聲明中說：「越南民主共和國代表團準備盡一切力量幫助實現印度支那問題的和平解決。它確信如果會議的參加者作誠懇的和積極的努力，那將使恢復印度支那的和平問題得到圓滿的解決，從而保證亞洲國家的和平與安全得以維持，國際緊張局勢得到緩和，世界和平得到鞏固。」寮國抗戰政府總理蘇發努馮和高棉抗戰政府主席山玉明，也分別在五月五日和五月三日發表聲明，並要求派遣代表參加日內瓦會議，以保證有效地解決在寮國和高棉結束戰爭和恢復和平的問題。越南民主共和國、寮國抗戰政府、高棉抗戰政府的主張是再合理也沒有了。

印度支那人民是被侵略者，他們在民族解放戰爭中不斷取得勝利，他們是正義的，勇敢無畏的，不可戰勝的；他們不僅爲自己的民族解放而奮鬥，並且爲了緩和國際緊張局勢，爲了亞洲與世界和平，爲了亞洲和世界人民的利益，願意用談判協商的方法，在保障民族權利的基礎上恢復在印度支那的和平。毫無疑義，全世界愛好和平人民的同情，是在他們這一邊的。在偉大的印度支那人民的面前，帝國主義侵略者顯得何等渺小，何等卑鄙啊！

法國人民，老早厭惡對印度支那的「骯髒戰爭」。法國凡是有點見識的人，都知道這個戰爭如果再打下去，只是爲美國帝國主義的利益而犧牲法國男兒的性命，印度支那的人民是決不能征服的。但是法國政府，卻在夢想依賴美國的幫助，在軍事上取得僥倖的勝利，爲此目的，不惜把法國的民族利益斷送給美國帝國主義者。奠邊府的解放，對於法國所謂主戰派應該是一個教訓。

對於法國人民來說，現在正是使印度支那戰爭停止的時候，正是努力使法國男兒不再爲美國帝國主義的利益在印度支那犧牲性命的時候，正是停止把法國的民族利益繼續出賣給美國帝國主義的時候。

法國總理拉尼埃，在奠邊府解放之後，發表聲明，說要「建立一種便於重建和平的氣氛」。但是同時說了許多劍拔弩張的老套，和發出明明是向美國帝國主義乞求援助的口吻。法國外交部長皮杜爾，還是恰恰與和平氣氛相反的，把自己拖延日內瓦會議上關於印度支那的談判，說成是遲疑，還是非常可笑的。侵略軍在印度支那必然失敗，是老早註定了的。如果法國硬要再打下去，只會得到軍事上失敗得更慘，國際地位跌得更低的結果而已。應該虛心坐下來談判，恢復印度支那的和平了。

爲了繼續破壞日內瓦會議，擴大製造國際緊張局勢，爲了把東南亞各國變爲美國的殖民地，美國正在由杜勒斯策劃所謂「東南亞集體安全體系」，或「東南亞反共國家聯合陣線」。全世界人民，特別是亞洲各國人民，要永遠對這種帝國主義的侵略陰謀保持警惕。粉碎美國帝國主義的侵略陰謀，實現亞洲和世界的和平，在這個鬥爭中，奠邊府的解放給了世界各國愛好和平人民和亞洲各國人民增加了極大的勝利信心。【新華社北京九日電】

高棉和寮國

施君玉

越南民主共和國首席代表范文同，八日在日內瓦會議中提出主張，應邀請高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的代表參加日內瓦會議，來共同討論恢復印度支那和平問題。

這個主張是十分合理的，而且爲了恢復全印度支那的和平，也是非常必要的。

高棉和寮國兩國政府的前身，是兩國人民在日本戰敗後，兩國相繼宣佈獨立的組織。在日本戰敗後，法國殖民者回到印度支那，企圖消滅越南民主共和國，也同樣企圖消滅高棉和寮國。

但是，在全民支持下，兩國政府挫敗了法國殖民者的侵略企圖。現在，高棉解放區估全國面積達三分之一，人口在一百萬以上；寮國解放區估全國面積一半，人口也在百萬以上。而且也在有效地打擊着法國侵略軍；兩國的政府不但代表兩國人民，如果要在這兩國境內恢復和平，而卻又沒有兩國政府參加，是很難設想的。

然而，的確有這麼一些人，他們閉着眼不看事實，卻在自己頭腦中另外製造一套「事實」。

一羣金髮女郎

他們硬把幾個以前充當日本傀儡的人物，捧上「皇帝」和「國王」的寶座，而說這些人是「代表」印度支那的「獨立」的。但是，這不但欺騙不了別人，甚至也無法欺騙自己。最近出版的美國「時代」雜誌，就描寫了在日內瓦，至少有一個西方國家代表團員「抱怨」說：「當他們的領袖（指保大）把大部份時間和一羣金髮女郎消磨在康城時，實在難以說這些人是在爲獨立而奮鬥。」

這種不合於現實的政策，不但難以解決任何問題，而且也必將在事實面前粉碎。杜勒斯企圖把台灣的一小撮垃圾當作中國，但是，他終於不得不在日內瓦會議上和中國代表同堂而坐；而皮杜爾也終於不得不在日內瓦和范文同進行談判。

這次大糟糕的夢想家，現在就醒來呢？還是必須由人一次一次地把他們叫醒呢？

鏈徽素肺針“協和”
KYOWA FERMENTATION INDUSTRY CO., LTD TOKYO. JAPAN
隆盛貿易行　香港安潤街五號　TEL 24744
★Crystalline Dihydro Streptomycin Sulfate
★Crystalline Dihydro Streptomycin and Streptomycin Sulfate
★Streptomycin Sulfate

排除低田積水擴大耕地
順德聯圍二期工程完成
新建桂畔海鷄洲等五大水閘
建閘土方可築兩條多由穗至港的土堤

【本報順德九日專訊】順德縣第一二六區聯圍防洪排灌工程的第二期工程，已經基本完成。

順德縣第一二六區聯圍位於珠江三角洲，在西江、北江下游接近出海地方，爲北江主流（順德水道）、順德支流及勒流河三條河流所圍繞，包括順德第一、第二、第六等三個區。圍內共有農田十五萬三千多畝（其中以出産塘魚、甘蔗、蠶桑等經濟作物最多，稻穀次之），人口一十一萬多人，還有大良、勒流、羊額、倫教等重要城鎮。

聯圍防洪排灌工程就是捍衛這些農田、人口、城鎮的生産和安全。

整個聯圍防洪排灌工程規模巨大，共分三期進行。第二期工程是整個聯圍合攏的關鍵，是整個工程中最艱巨和最重要的工程之一。

參加這期工程的共有二萬五千多名勞動大軍，除了圍內農民積極參加外，還有順德各區、中山、南海、番禺、高鶴等地農民的熱烈支援。

廣東省人民政府水利廳特別派出數十名工程師、技術人員、行政幹部長駐工地，主持進行各項工作。

第二期工程新建了桂畔海、鷄洲、金斗、江村、疊石等五座水閘，總共十六個閘孔，孔寬共九十五公尺。其中以桂畔海水閘最大，共八個閘孔，孔寬四十八公尺，是華南地區解放後新建水閘中最大的一個。

第二期工程還培厚加高第一、第二區新堤二十萬土方，大修冲鶴、桑涌、大晚、虞潛南、靈潛北等五座水閘和其他舊閘小修工程，拋石、磚方近一萬方護岸工程；並探六區舊堤段等工程。

僅第二期工程建閘的土方（約三十萬公方），可築上相當於由廣州到香港的土堤（一公尺寬和一公尺高）兩條有多。

第二期工程今年一月全面施工。建閘工程分開挖閘基，築防水堤，炸石，打基樁，混凝土砌石，安裝閘門，堵口扒口等階段進行。到五月一日，除部分拋石工程未完成外，第二期工程已按照計劃完成。

第二期工程完成後，由於新建了水閘，加固了堤圍，修理了舊閘，大大加強了防洪效能，在汛期內，可乘洪峯間隙和適當低潮時間，排除圍內八千多畝低田的雨澇積水，如遇涸旱天氣，又可放水灌溉。

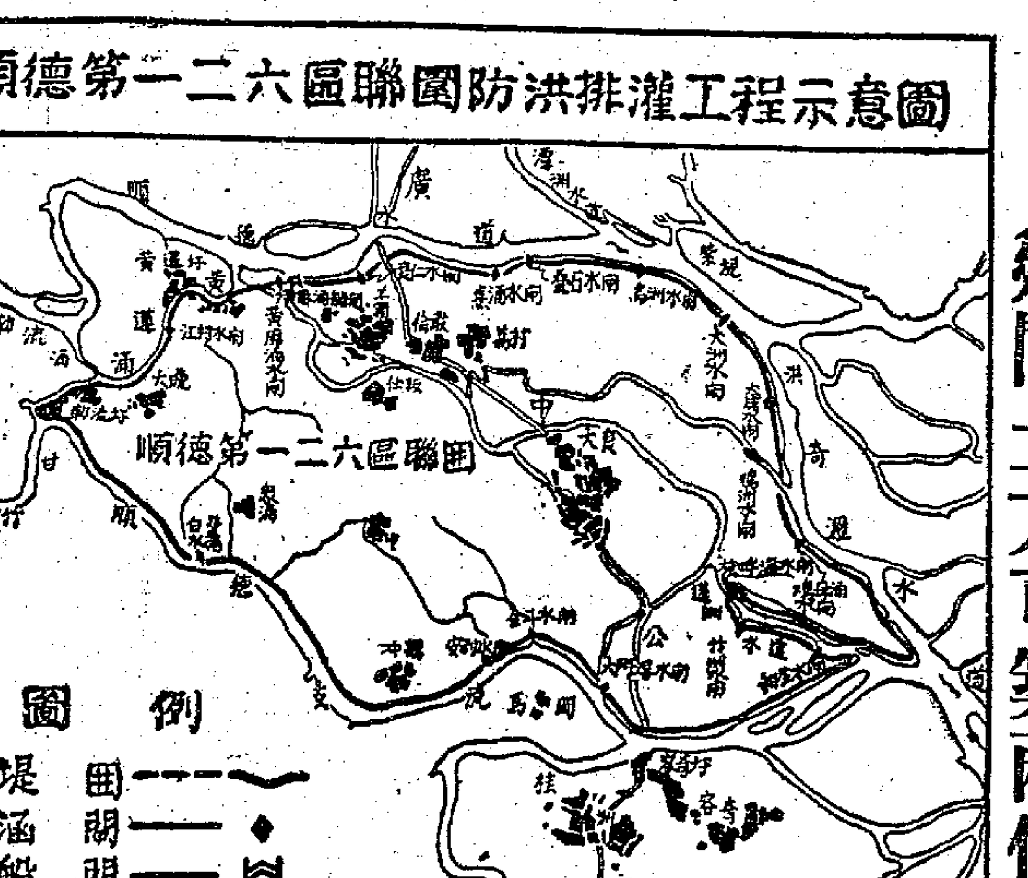
第二期工程完成後，可使圍內部分受旱致荒的農田，重新得到灌溉，擴大耕地面積。

第二期工程完成後，使整個工程的建閘計劃完成百分之八十以上的工作量。

這期工程五個水閘各個工程的質量和規格，全部符合設計要求。四百公尺的防水堤，在四百多隻小艇的支援下二十天完成。高堤圍工程十五天完成。五個水閘都提前十天到二十九天完成。在省錢方面僅修正設計一項，就節省了十八億元。全圍在幾個月的工作中未曾發生死亡事故。

第三期工程擬於明年開工，將興築鷄母、烏洲、大成、北海、良仁、安利、和生等七個水閘。

全部工程完成後，可以保障圍內十五萬三千多畝農田的生産，保護大良、羊額、勒流、倫教等重要城鎮和十一萬多人口的安全；使圍內八千六百多畝農田不致受洪水影響的造成積水，可由單造撈稿改爲雙造翻耕。全部工程效益每年估計減少損失八十三億五千萬元，增加生産四十三億九千萬元。



廣東春耕提早完成
已建立二百三十個生産合作社
播種前興修了八萬宗小型水利
許多地區並進行農業技術改革

【廣州八日專訊】廣東省今年的春耕已經完成，一般比往年提早了七天到十五天。

今春廣東省已經建立二百三十個農業生産合作社，全省已有百分之三十的農戶組織起來，春耕生産第一次形成了以互助合作爲中心的運動，因而取得了前所未有的成績。播種前，全省農民在農業生産合作社和互助組的帶動下，即已興修可以灌溉數百萬畝農田的各種小型水利工程近八萬宗，積了各種土雜肥料約三億二千萬擔，比去年多百分之三十以上。這就使到很多田地得到了改良。如曲江縣修好四千七百三十八宗水利工程後，就有二萬二千多畝田由單造變成雙造，或由塘地變成水田。其次是減輕了春耕的肥料成本。潮安縣池湖鄉兩個農業生産合作社積肥三萬多擔，就使一百三十八畝早稻節省了肥料成本五百八十三萬元。以互助合作爲中心的生産運動又爲提早開耕創造了條件。南部的雷州半島地區，早在三月就插完了秧；中部地區一般在清明前後已基本插秧完畢。粵北區歷來耕作季節較遲，今春也在穀雨後十天內基本完成插秧。多數地區過去「清明耙，穀雨下（開始插秧）」的老例，今年已經打破了。

在互助合作的基礎上，今年很多地區都進行了農業技術改革。各地的國營農場、農業技術指導站和互助合作組織，用帶頭示範、舉辦展覽會、組織田間觀摩和開設短期訓練班等方式，根據實際情況，推廣了各種先進的耕作技術。平原地區如潮安縣，去年只有十多個鄉實行小科密植，今春則全縣一百九十四個鄉大部分都採用了。沙田地區的中山、新會兩個縣改爲撈稿密植的稻田就有六十七萬畝，其中中山縣的五十萬畝估計今年可增産稻穀五十萬擔。山區的縣份如曲順縣，僅第七區就有百分之八十農民採用了合式秧田培育秧苗。丘陵地區和半山區的鶴山、曲江、新興等縣，也有百分之五十到七十的農民採用了黃泥水選種的方法。全省初步統計，春播稻種用黃泥水選過的有一千多萬斤，合式秧田面積有二十五萬畝，小科密植的稻田達六十萬畝。

在農業技術改革中，互助合作組織的成績普遍優於單幹農民；而在互助合作組織中，又以統一經營土地的農業生産合作社的成績爲最好。黃泥水選種、小科密植、合式秧田等先進耕作方法，全省的農業生産合作社有百分之九十五以上已經適當地採用。連平縣今年春耕肥料比去年增加百分之四十以上，其中一般的常年互助組和好的臨時互助組的施肥量增加一倍左右，一部分常年互助組甚至增加兩倍至三倍；英德縣的農業生産合作社早稻平均每畝田可下肥料四千斤左右，常年互助組的施肥量比去年增加一倍至四倍，臨時互助組的也增加五成至一倍。

目前，各地的農業生産合作社和互助組均已陸續總結春耕成績，進一步鞏固組織，帶動當地農民做好中耕的除草、追肥和防治各種自然災害的工作，爭取早造豐收。

廣東四十二個縣造林五十二萬畝
大部分是杉桉松等重要用林

【本報廣州九日專訊】廣東省新會、五華、翁源等四十二個縣，今春造林面積已達五十二萬畝以上。

今春造林大部分是杉、桉、松等重要用林樹種，亦有一部分是木麻黃等防風樹種和適宜於作薪炭用的相思樹等。

爲了鼓勵農民造林生産，廣東省人民政府農林廳林業局和全省各地國營林場、苗圃，今春無代價地發了七萬多斤林木種籽和三千多萬株樹苗給缺乏種籽、樹苗地區的農民造林；在羅順等縣並貸助當地農民營造杉林。

各地農民造林積極性很高。中山縣八甲鄉全鄉百分之八十有勞動力的農民都參加了造林工作，全鄉造林面積共四千六百畝。吳川縣的防護林栽植計劃都提前完成，並比原計劃多造了六十一華里。五華縣萬竹鄉農民還創造了「流水作業式」的植松法，使植樹效率提高一倍以上。

順德聯圍工程介紹
（本報順德專訊）

順德縣第一二六區聯圍位於西北江下游，北臨北江主流順德水道的右岸，南臨順德支流和容桂水道的左岸，西以賀涌爲界，東南接洪奇瀝出海水道，包括順德縣屬第一、第二、第六等三個區。全部面積一五六、九九二平方公里。根據土地改革後統計數字，耕地約有一五三、五六〇市畝。其中稻田佔四一、八七〇市畝，荒地佔四四、五一〇市畝，魚塘佔四九、八六〇市畝，桑基佔一三、三七六市畝，其他佔三、九四〇市畝。圍內地勢平坦，西北略高，東南較低。高地以種植甘蔗爲主，魚塘桑基次之。低地以耕種稻田爲主，種植甘蔗次之。全圍人口約有一一三、一一六人。重要城鎮有大良城（全縣政治文化中心）、勒流鎮（全縣商業中心），還有羊額和倫敎，都是手工業中心，蠶絲業非常發達。對外交通和運輸很方便，陸路有廣中公路（廣州至中山石岐），水路河道交錯。解放前，每年汛期常遭洪水侵襲，據調查，在普通洪水位時，受侵面積達七萬八千九百多畝，低窪地區則經常受澇達九千多畝。農作物因而減産，農民也因此不敢大膽下魚苗落塘。因此當地人民紛紛要求興建防洪排灌水利工程。

同時由於圍內盛産甘蔗等經濟作物，每年均有巨量外運銷售，對外運主要依靠水運，每年甘蔗成熟時期，農民用民船經過各涌口運到圍外銷售去的甘蔗就有二十五萬噸。每年汛期，農民約有一萬二千擔魚産由黃麻涌口運至大良、廣州、勒流、龍江等地銷售。因此興建船閘以維持圍內外交通的也很迫切。

珠江水利工程總局根據該圍具體情況，提出了第一、二、六區聯圍的水利工程計劃，是以防洪爲主，照顧交通，以適應人民要求。在具體佈置上，是縮短堤線，增強防洪力量，並沿涌建閘，以利防洪排灌和交通。

全部工程包括整理堤線五十七點四公里，建築船閘一座，水閘十六座。全部經費用數百億元，分由人民政府投資，貸款和當地人民自籌。全部工程分三期完成。

第一期工程已於一九五三年完成。基本完成了堤線的土方，完成了黃麻涌船閘一座和黃麻涌、黃涌、大洲、大門滘等四個水閘。其中黃麻涌船閘在水位最低時可容五點八公尺寬，吃水一點五公尺深的電船安全出入。第一期工程的完成，使去年圍內增産的稻穀和甘蔗值五十九億多元，塘魚增産百分之二十。

第二期工程主要包括新建桂畔海、鷄洲、金斗、江村、疊石等五座水閘和培厚加高第一、二區新堤，已於今年五月一日基本完成。第二期工程完成了聯圍合攏的關鍵，完成了整個工程建閘計劃的百分之八十以上的工作量，加強了防洪效能，可保障圍內十五萬三千多畝農田的豐收。

第三期工程擬於一九五五年開工和完成建築鷄母、烏洲、大成、北海、良仁、安利、和生等七座水閘。

全部工程完成後，在防洪、排灌和交通方面都可獲得很大利益。防洪方面：能保障圍內十五萬三千多畝農田的生産，保護十一萬多人口和大良、勒流、羊額、倫教等重要城鎮，並縮短堤線一百一十二點二公里。排灌方面：除維持圍內原有灌溉水利情況外，並使圍內八千多畝農田不致受洪水影響造成積水，全部可由單造撈稿改爲雙造翻耕。交通方面：除維持圍內原有水陸交通的便利外，並使魚塘甘蔗等大宗農産品在汛期可以減免繳運過艇人力浪費和塘魚死亡的損失。

桂畔海水閘
已竣工的順德一二、六區聯圍桂畔海水閘。

職工教育成績卓著
文盲人數大大減少
廣州發電廠等已基本掃除文盲
職工業餘學校學員並有不少升大學

【中國新聞社北京九日電】我國職工業餘文化教育成績顯著。有些廠礦，文盲人數大大減少。北京石景山發電廠、北京人民印刷廠、廣州發電廠等工廠已基本上掃除了文盲。東北區目前大多數現代化的機械工廠，在直接參加生産的工人中，文盲比率只佔百分之十五左右。太原礦山機器廠全廠參加文化學習的人數佔職工總數的百分之八十二點三，其中初小班學員佔入學人數的百分之二十，高小班學員佔入學人數的百分之六十四，初中班學員佔入學人數的十五點八。

職工的文化水平提高了，因而更加提高了生産技術和勞動生産率。瀋陽鋼鐵廠修理班班長李錫程由於能閱讀技術書籍，明白了蘇聯新型的原理，因而創造了一塊無齒鋸，每天節省國家很多的氧氣和瓦斯。

各地職工業餘學校的學員，已有不少人升入大學或專門學院學習。據天津市十個職工業餘學校不完全統計，一九五三年有七十多個學員分別升入中國人民大學、天津大學、北京大學、北京石油學院等校學習。各地職工業餘學校學員中，有不少人已在生産上負起更大的責任。哈爾濱水泥廠在校學員中先後提拔了三十九名工長，二十四名車間主任。昆明機床廠第一期速成識字班畢業的四十四人中，現在已有二十九人當了生産組長。

用甜菜爲原料
包頭興建國營糖廠
將以先進技術設備大量生産
每年能産白砂糖兩萬兩千噸

【新華社呼和浩特七日電】國營華北糖廠五月一日在內蒙古自治區包頭市附近動工興建。

新建的華北糖廠，將是我國技術設備最先進産量最大的甜菜機製糖廠之一。生産過程的自動化程度很高，就連運送、包裝和堆積成品也很少有工人繁重的體力勞動。這個廠建成後，按照它的設計能力，每天能處理一千噸的甜菜原料；每年能産白砂糖兩萬兩千噸。

內蒙古自治區呼和浩特（編者按：即歸綏）到包頭鐵路沿線一帶很適宜於種植甜菜。根據兩年來試種的結果，每畝平均産甜菜三千多斤，豐産戶每畝能産九千斤。甜菜含糖量在百分之二十以上。華北糖廠建立在這裏，可以就地取得原料，同時可以使當地農民的收入大大提高。

新疆哈薩克自治區籌委會在伊寧成立
全區將由伊犂塔城阿勒泰三專區建成

【新華社烏魯木齊六日電】新疆省人民政府四月二十日到二十一日召開了關於伊犂、塔城、阿勒泰三個專區建立相當於行署級的哈薩克自治區籌備委員會座談會，會上正式成立了伊犂、塔城、阿勒泰哈薩克自治區籌備委員會。

出席座談會的有：中共中央新疆分局第一書記王恩茂、第四書記賽福鼎、新疆省人民政府主席鮑爾漢、新疆省推行民族區域自治籌委會主任委員、新疆省人民政府副主席高錦純等。被邀請參加這次座談會的有伊犂、塔城、阿勒泰三個專區的各族各界代表和新疆省推行民族區域自治籌備委員會在烏魯木齊市的委員以及新疆省相當於縣級以上自治區籌備委員會的負責人等共一百二十人。

座談會由鮑爾漢主持。會上，賽福鼎作了「關於新疆各族人民團結起來，爲勝利實徹國家過渡時期的總任務在民族問題方面的任務而奮鬥」的報告，並提出了以伊犂、塔城、阿勒泰三個專區建立相當於行署級的哈薩克自治區的意見。

到會代表根據賽福鼎的報告進行了熱烈討論，一致認爲成立哈薩克自治區是哈薩克族人民歷史上的一件大喜事，應該用最大的熱情和力量來做好自治區的籌備工作，爭取自治區早日成立。

會議經過充分協商後，一致通過了以巴提漢（哈薩克族）、李全（漢族）、阿不都熱衣木、艾沙（維吾爾族）等五十一人爲自治區籌備委員會委員，正式成立了哈薩克自治區籌備委員會，還推選巴提漢（哈薩克族）爲主任委員，李全（漢族）、阿不都熱衣木（維吾爾族）、賈庫林（哈薩克族）、諾素甫（哈薩克族）爲副主任委員。自治區籌備委員會並決定在新疆省北部重鎮——伊寧市辦公。

各屬新聞

供應農具 順德 順德大良鎮五金農具生産合作社建立以後，已生産了大批品質優良的農具，供應各地農民需要。

合作社是四月初成立的。成立以後，社員們明確「爲農業生産服務」的方針，認真地注意改良産品的規格和質量，努力提高工作效率，降低成本和價格，使農民得到又平又耐用的農具。如過去每套（二人）每天出産沙鏫五個，現在增加到七個。每把沙鏫價格由四萬五千元降低到三萬八千元。各區供銷合作社和各地農民都紛紛前往採購。到目前止該社已接到各種農具加工訂購四千多件。估計要二個多月到三個月的時間才能做完。還有不少農民陸續前往訂購。

預售稻穀 鶴山 鶴山縣第二區農業生産互助合作組織紛紛和供銷合作社簽訂預購合同，預售稻穀三十二萬斤給國家，得到稻穀定金二千多萬元，及時購買生産資料和生活資料，都表示要多打糧食，支援國家經濟建設。

珠海沙田已插秧
共十二萬五千畝

【本報珠海八日專訊】珠海縣民田地區農民已全部把秧插下，沙田地區鹹水田農民也把寄植田的秧苗移回來改插，截至四月廿八日統計全縣沙田已插下了十二萬五千畝。

今年春耕，民田和沙田都提早蒔田，現在各地禾苗都已普遍轉青。第一區已完成第一次中耕除草，其餘各區也正開始中耕除草。

農民在插秧前，都普遍做到犁耙細作，三犁六耙（有些甚至三犁九耙），許多互助組都改進了蒔田方法，爭取增産。

器材來自四面八方
漢水鐵橋全面施工
鋼材水泥砂石已源源運達工地

【新華社武漢七日電】漢水鐵橋工程已進入了澆灌橋墩和拼鉚橋梁的全面施工階段。每天都有大批的器材和物資從京漢、粵漢鐵路，從長江、漢水和武漢市運到漢水鐵橋工地。工地上需用的各種機具以及橋梁基礎工程施工中需用的鋼材、水泥、砂、石和木材等材料大部都已運到。架設橋梁需用的鋼梁等器材也將源源運達工地。

供應漢水鐵橋工地的器材物資來自四面八方。各地都把質量優良的品送到漢水鐵橋工地；有的並負責解決了一些技術困難問題。武漢市五金器材公司在供給工地一批新近出廠的混凝土拌合機同時，特地派工人到工地幫助工人學會操作技術。北京新河材料廠、長江航運管理局和長江水利委員會在供應工地大、小吊車時，都同時派來了司機。自從漢水鐵橋工程開工以來，所有需用的機具、材料的供應都很及時。廣大鐵路工人、海員、船民和碼頭起卸工人爲漢水鐵橋運輸器材和物資時，也都做到了風雨無阻、隨到隨運，同時保證了器材物資不受損失。

氷蓋倉庫八座
陸續在東北建成
每座可容貨物百五十噸
夏季仍可保持零下三度

【新華社瀋陽八日電】繼哈爾濱試建氷蓋倉庫成功以後，佳木斯、滿洲里、齊齊哈爾、吉林、長春、鶴崗、蛟河和大賚等八個城市在去年冬季各修建了一座氷蓋倉庫。每座倉庫的面積都在五百平方公尺左右，可容納一百五十噸貨物，倉庫內的溫度在夏天仍可保持在攝氏零下一度到三度，所保存的肉類等可經一兩個月不變味。這些氷蓋倉庫已開始儲藏各種鮮魚、鮮肉和鮮菜。遠離海岸的佳木斯市的人民，過去根本吃不到新鮮海味，現在能吃到黃海和渤海産的黃花魚、偏口魚、大對蝦了。鶴崗、蛟河、大賚等地的礦山和林區工人們，今年在炎熱的「三伏」天裏，將能吃到新鮮的豬肉、牛肉和鮮魚、鮮鷄蛋等。

話劇漢劇攝成電影
有故事片「結婚」還有漢劇「宇宙鋒」
蓋叫天的舞台藝術也將上銀幕

【新華社北京八日電】中央人民政府文化部電影局所屬各電影製片廠今年第一季度已攝製完成了一部分新影片，還有許多影片正在攝製中。

已完成的新影片中有：故事片「結婚」；紀錄中朝兩國人民在共同反對美帝侵略戰爭中結成深厚親密的友誼「鮮血凝成的友誼」；紀錄中捷、中德人民友好團結的紀錄片「友誼的訪問」、「德意志民主共和國國家人民藝術歌舞團在北京」等；反映我國工業建設基地鞍鋼建設的「鞍鋼在建設中」；已製作完成並在全國各大城市上映。第一季度攝製完成的還有舞台紀錄片「婦女代表」（話劇）、「宇宙鋒」（漢劇）。「新聞週報」一號到十二號、「國際新聞」一號到六號。

現在正在攝製中的故事片還有：「沙家店」、「渡江偵察記」、「土地」、「淮上人家」、「三年」、「英雄司機」、「孟長有」、「人民代表」等。正在拍攝的紀錄片有：「民族形式體育運動會」、「匈牙利足球隊在中國」、「一九五三年國慶節」、「爲了人民的健康」等；科學教育片有：「科學與技術第二輯」、「糧食與營養」；舞台紀錄片有：「秋江」和「五台會兄」（川劇）、「雙推磨」（錫劇）、「小白兔」以及「蓋叫天的舞台藝術」等。

此外，各製片廠在第一季度還翻譯了蘇聯和人民民主國家的故事片四部、紀錄片兩部。現在還在陸續翻譯許多新片。

捷木偶戲在京預展
有彩色畫片和模型

【新華社北京八日電】政務院文化教育委員會對外文化聯絡事務局主辦的「捷克斯洛伐克木偶戲展覽會」，於八日下午在北京中山公園水榭預展。

前往參觀預展的有：捷克斯洛伐克駐我國大使康羅拉，政務院文化教育委員會對外文化聯絡事務局局長洪深，以及首都文學、美術、戲劇界人士等六十餘人。

展覽會展出許多有關捷克斯洛伐克木偶戲的彩色畫片和模型等。這些畫片和模型集中地介紹了捷克斯洛伐克木偶戲的歷史，木偶戲的藝術和技巧的發展情形，木偶戲演員的訓練和編導情形，以及木偶戲電影等。

展覽會將在捷克斯洛伐克解放九周年紀念日——五月九日，正式開始展覽。

自製含碘食鹽片 可治甲狀腺腫大
甘肅免費治療效果良好

【新華社蘭州八日電】甘肅省人民政府衛生廳自製含碘食鹽片治療地方性甲狀腺腫大病，效果良好。根據禮縣、康縣、定西、卓尼等地的重點調查，在食用含碘食鹽片的九千五百五十四個患者中，有七千一百八十六人的甲狀腺腫大大爲縮小，其餘的患者的甲狀腺腫大也有不同程度的減消。

甘肅省山區中的居民因飲水中缺乏碘質，所以患甲狀腺腫大病者很多。從一九五二年開始，甘肅省人民政府衛生廳即着手對這一疾病進行治療，兩年來共製含碘食鹽片三千八百多萬片，免費發給數十萬甲狀腺腫大患者服用；今年還準備繼續製造含碘食鹽片兩千四百萬片，供給四十萬患者服用。

中國革命史上名城
遵義日趨繁榮美麗
荒山廢墟建起醫院戲院
「遵義會議」紀念公園遍栽花木

【新華社貴陽八日電】中國革命史上的名城——遵義市，已一天天變得更加繁榮和美麗了。市內新的建築物正在不斷增加。在過去數年中，貴州省人民政府和遵義市人民政府已在這裏投資興建了七個新工廠。在市郊原來是一片荒山和廢墟的地方，現在已建立起兩座醫院，還有戲院和託兒所。人民政府每年都要撥出巨款來建設這座名城。今年僅初步確定的投資數字就超過去年投資總數的一倍左右。不久以後，這裏還將有更多的新工廠建立起來。今年市人民政府還要在風景優美的「遵義會議」紀念公園附近建立一座紀念中學。原有的中學也要加以擴充。

市人民政府特別注意城市的綠化工作。今年春天，園藝工人們在「遵義會議」紀念公園內栽種了許多芙蓉、茶花、櫻花和松柏等花木，還在「遵義會議」紀念廣場周圍六萬平方公尺面積上植了樹。現在，園藝工人們又在六百平方公尺的地面上播育了魚骨松等常綠樹的種子，準備將來移植到市區的周圍。

本報新會專訊

割葵季節訪葵農

陳強

新會縣會城鎮郊外的城南鄉，是縣裏有名的産葵地區。會城鎮的南岸有一條直通城南鄉的道路，這是一條不很寬大的平坦的石板路，道旁種着低矮的柑果樹。

割葵時節到城南

沿着石板路向南走，跑一里多路便是城南鄉。

最近，正是割葵的時節，我到過城南鄉一趟，目的是要跟葵農見見面，談談生活。

鄉長知道我的來意後，就瞇起眼睛笑着說：「葵農的生活嗎？越過越好，生活較好的，結婚、修房、建屋。生活差的嗎？兩餐也不愁。」鄉長很健談，他詳細地告訴我，城南鄉葵農過去和現在的生活情況。

黎沃的過去

接着，認識了鄉裏一個葵農，這個葵農叫做黎沃。

城南鄉是黎沃的故鄉，他家世代是葵農。過去，地主階級佔據着城南鄉千萬畝的葵園，葵農就從沒有過葵園半畝，只是憑着一雙手替地主做牛馬過活。

黎沃十四歲就到地主的葵園做工，這樣的生活過了十多年。過去，黎沃的家庭從沒有一天好日子過，到了割葵時節才有一頓飽飯吃。

這樣的事情不知發生了多少次：他常常因餓昏倒在地主的葵園裏，醒過來又繼續工作。

葵柄賣了一千萬元

一九四九年，城南鄉一切變了樣，黎沃的生活也變了樣，分到葵園和柑果地，生活從此越過越好。一九五三年，黎沃結婚了，這場婚禮花了許多錢。

「這是從前不敢夢想的。」黎沃有些感慨地說。

去年城南鄉的葵柄收成好，政府的收購價錢又高，黎沃收得的葵柄賣了一千一百多萬元，還有柑果、稻穀的收成這數目也不少。

弟弟進了中學

過一年，黎沃的家庭真是喜事重重，二弟又結婚了。花了二百多萬元購置傢伙，小女兒降生，三弟到會城鎮讀中學。

「錢夠用嗎？」

「夠，前年有餘蓄呢！」

「存銀行吧！」

「當然要存銀行。」

他又說到今年的生産：「今年葵的收成和去年一樣好，政府的收購價又較去年高些，對我們的生活是更好了。」

「今年柑果有希望豐收嗎？」

他顯然很興奮，滿臉高興的神色：「照現在開花結子的情形來看，今年一定能豐收。」

打算建新的了

我被邀請參觀柑果樹、葵園，路過他家，曾經進去看看他的小女兒。

這灰色磚牆的屋子打掃得很整潔，小小的客廳擺滿了傢伙，主婦穿着一套嶄新的花衣服迎接客人。

黎沃還談到建屋的計劃：「今年賣了柑果、打算建新屋的了。」

邀請高棉寮國參加日內瓦會議 范文同的聲明和動議全文

兩國的參加對討論停戰和恢復和平是必要的

【新華社日內瓦八日電】參加日內瓦會議的越南民主共和國代表團團長、代理外交部部長范文同，在八日下午舉行的日內瓦會議討論恢復印度支那和平問題的第一次會議上，發表了關於邀請高棉和寮國政府代表參加會議的聲明和動議。全文如下：

恢復和平已成舉世願望 但仍有人企圖擴大戰爭

我們會議的任務是審查關於停止在印度支那的敵對行動和恢復印度支那和平的問題。這個任務是極端重要的。它關係着印度支那人民的命運和東南亞及亞洲人民的和平和安全，並且關係着世界和平。

印度支那各國人民盼望停止在印度支那的敵對行動，恢復印度支那的和平，並準備用協商方式實現他們的民族權利。法國人民和幾乎所有的法國政界人士都要求恢復印度支那的和平。印度支那各國人民和法國人民都希望建立法國和印度支那各國之間的友好關係。

東南亞和亞洲的各國人民希望在印度支那停止戰爭，恢復和平。因為印度支那戰爭對於東南亞和亞洲的和平和安全是一種威脅。目前，由於有人企圖延長並擴大印度支那戰爭，這種威脅就更加嚴重和緊張。因此，東南亞和亞洲人民更堅決地要求在印度支那停止敵對行動，恢復和平。

全世界人民希望結束印度支那戰爭並恢復和平，以便緩和國際緊張局勢，鞏固世界和平。在全世界人民的贊同和支持之下，我們的會議具有有利的條件，在恢復印度支那和平的問題上獲得滿意的解決。一切能夠幫助我們完成這個任務的，都值得歡迎，而不應該在任何藉口之下受到排斥。

就是在這種精神之下，越南民主共和國代表團反映着越南、高棉、寮國三國人民的願望，特向會議建議，邀請高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的正式代表參加這次會議的工作。

高棉寮國抗戰政府代表兩國人民願望

我們提出這項建議的理由如下：在印度支那停止敵對行動和恢復和平的問題，關係着印度支那各國人民──越南人民及高棉和寮國人民的利益。多年以來，高棉和寮國人民緊密地同越南人民團結一起，為爭取和平、獨立、統一和民主而進行着英勇的鬥爭。

在這一鬥爭中，高棉和寮國人民組成了高棉抗戰政府和寮國抗戰政府。在這兩個政府的領導之下，高棉和寮國人民解放了廣大的國土。這兩個政府盡了一切力量來建立民主政權，改善解放區人民的生活水平。

因此，高棉抗戰政府和寮國抗戰政府得到解放區人民熱烈的支持和愛戴，並在兩國全體人民中享有很高的威信和巨大的影響。這兩個政府代表着大部分的高棉和寮國人民，它們體現着兩國人民的民族願望。因此，這兩個政府的正式代表參加這次大旨在解決在印度支那停止敵對行動和恢復和平問題的會議是必要的。

正如越南民主共和國人民和政府一樣，高棉和寮國的人民和抗戰政府願意用協商的方式來停止印度支那戰爭並恢復印度支那的和平，同時達到他們的民族權利、獨立、統一和民主。

由兩國政府反映人民願望 是會議獲得成就的一個保證

在今年三月的下半月，高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的外交部長已經聲明他們同意關於召開日內瓦會議的柏林會議的決議。

由於上述的理由，越南民主共和國代表團堅信，高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的正式代表參加會議，向會議提出他們所代表的人民的願望和建議，這不但不是一種障礙，相反，還將是使我們的會議獲得成就的一個保證。

這不僅是印度支那各國人民的願望，而且是全世界愛好和平的人民的願望。他們真正要求解決停止印度支那戰爭和恢復印度支那和平的問題。

因此，越南民主共和國代表團向會議建議通過如下決議：

「鑒於印度支那各國的目前情況，並為了能夠廣泛地和客觀地討論在印度支那停止敵對行動和恢復和平的問題，會議認為有必要邀請高棉抗戰政府和寮國抗戰政府的代表參加這次關於在印度支那停止敵對行動和恢復和平問題的會議。」

高棉寮國各界人士聲明 高棉寮國抗戰政府應參加日內瓦會議

這樣才能代表兩國人民的真正願望

【新華社北京八日電】據越南通訊社寮國八日訊：寮國保衛世界和平委員會主席辛卡波發表聲明，支持寮國抗戰政府五月五日發表的關於日內瓦會議的聲明。聲明說，八年多以來，寮國人民在寮國抗戰政府的領導下站起來了，並一直在為了爭取獨立、統一、和平與民主，而與殖民主義侵略者進行着英勇的鬥爭。在這個時期內，寮國人民在長期的、艱苦的、但一定會獲得勝利的鬥爭中，建立了鞏固的根據地。寮國人民依靠着越南、高棉、寮國人民的聯盟這樣一個堅強的堡壘，並在全世界愛好和平人民的支持下，力量日益壯大，他們已經解放了寮國國土的一半和約一百萬以上的人口。寮國的自給自足經濟有了發展，可以保證相當充分地供應抗戰的需要。寮國人民日益緊密地團結在寮國自由民族統一戰線和蘇發努馮親王領導下的寮國抗戰政府──在鬥爭中經受了許多考驗，得到全體人民的信任、支持和愛戴的政府──的周圍。

與此相反，以西薩旺‧汪為首的傀儡「政府」起初是法國殖民者的工具，從一九四五年三月九日起變成日本法西斯的走狗，從一九四五年八月起又成為法國殖民主義侵略者的走狗。因此，十分明顯，西薩旺‧汪的傀儡政府不能代表寮國人民的要求獨立與和平的願望。

因此，我認為，日內瓦會議在討論恢復印度支那、特別是寮國的和平問題以及有關寮國人民的任何問題時，必須有寮國人民的真正代表、即以蘇發努馮總理為首的寮國抗戰政府的代表參加。

因此，我完全支持寮國抗戰政府五月五日發表的關於日內瓦會議的聲明，因為這個聲明不但符合於寮國人民的願望，而且符合於亞洲和世界各國愛好和平的人民的願望。

【新華社北京八日電】據越南通訊社高棉八日訊：高棉知識分子熱烈擁護高棉抗戰政府在五月三日發表的關於日內瓦會議的聲明。森斯黎代表高棉抗戰隊伍中的高棉知識分子發表談話說：我代表抗戰隊伍中的知識分子熱烈歡迎並支持高棉抗戰政府五月三日發表的關於應該在承認高棉、寮國和越南三國人民的民族權益的基礎上討論恢復印度支那和平問題的聲明。

高棉知識分子和其他人民一起，在高棉抗戰政府和山玉明主席的領導下，在過去幾年中，始終在英勇地抵抗外國侵略，並已使高棉人民獲得了各項實際的民主權利。這說明了為什麼高棉抗戰政府獲得了人民的信任，並被舉眾認為是唯一合法的政府。

同時，以西哈努克為首的傀儡集團一直在充當法美帝國主義侵略者的走狗，幫助他們屠殺高棉人民。另一方面，他們扮演「獨立」的醜劇，企圖欺騙高棉人民。但是已經看穿了他們的陰謀的高棉人民加強了團結，他們比以往任何時候都更加緊密地團結在高棉抗戰政府的周圍，並決心為真正的獨立、統一、和平和民主而鬥爭。

高棉知識分子和其他人民一樣，認為西哈努克傀儡集團不能代表高棉人民。因此，我們認為，高棉抗戰政府關於必須派遣正式代表團參加日內瓦會議的聲明是合理的。只有這樣，才能真正地恢復高棉以及印度支那的和平。

邱吉爾對英蘇關係演說 引起蘇領導人良好反應

蘇認為應擴大英蘇合作改善兩國關係 可以有利於關心維護和平的一切國家

【新華社北京九日電】塔斯社莫斯科八日訊：蘇聯各報刊載了英國首相邱吉爾先生在保守黨組織「普林羅斯同盟」的年會上發表演說的消息，邱吉爾首相在年會上呼籲改善英國和蘇聯的關係，並以誠懇的精神建立聯系。

塔斯社獲悉，英國首相的演說在蘇聯領導人中間引起良好的反應。在這方面大家注意的是，蘇聯政府始終不渝地爭取改善和所有國家的關係並和它們進行合作，只要這些國家也有這種願望。蘇聯領導人相信，英國和蘇聯兩國之間關係的改善和合作的發展，不僅有利於兩國，而且有利於關心維護和鞏固國際和平的一切其他國家、首先是歐洲國家。

世界大多數國家的政界人士，愈來愈多地認識到必須擴大各國之間的合作和互利的經濟關係並表示支持，即使這些國家屬於不同的社會制度。只有個別國家的統治集團不贊同在國際事務中採取這種方針，並用敵意的態度來對待它，因為他們追逐的是侵略目的，並把自私自利的利益放在和平和人類繁榮的利益之上。

對邱吉爾演說 英各派報紙均重視

「每日快報」指出：這證明首相決心努力改善東西方之間關係；這一新姿態是隨着他堅拒美國對印度支那的觀點而來的。

【新華社北京九日電】塔斯社倫敦八日訊：最近幾天英國報紙繼續評論邱吉爾最近在保守黨組織「普林羅斯同盟」的年會上發表的演說。邱吉爾演說中關於英蘇關係的一段話引起各派報紙的重視。他說：「我們應該同俄國建立這種聯系，儘管存在種種煩惱、危險和矛盾，它將可以使俄國人民和蘇聯政府相信：我們希望他們在國家安寧、幸福、日益昌盛，過着越來越美好的生活；我們希望他們在領導人類中起可以自豪的出色的作用。」許多人認為這一段話反映了英國廣大各界人士的情緒，他們都為現存的國際緊張局勢感到焦慮，渴望國際緊張局勢緩和。

引起最熱烈反應的正是邱吉爾演說的這一部分。

在英國，要求禁止原子武器和氫武器的運動日見擴大，大家越來越不滿意復活西德軍國主義的政策，尤其不滿意大西洋彼岸的侵略集團企圖強迫英國參與建立一個反對亞洲各國人民的新侵略集團。「蘇格蘭人報」評邱吉爾演說時寫道：「這的確不是美國式的態度了。」「約克郡郵報」五月一日的社論寫道：「邱吉爾倡訂的政策終究是『對付俄國的唯一可能的政策』。」「每日快報」評論邱吉爾演說時寫道：「這個發言證明了首相決心努力改善東西方之間的關係。他在『五一』的前夕向莫斯科所作的新姿態，是隨着他堅決拒絕美國對印度支那的觀點而來的。」倫敦的新聞界還指出：邱吉爾在「普林羅斯同盟」的年會上發表演說以前，曾在皇家藝術學院的晚宴會上發言，對原子戰爭的威脅表示憂心。他希望這個科學上最大的發現不用於危害人類，並希望由於這個日益增長的危險而「宣佈戰爭為非法」。顯然，邱吉爾的話反映了英國和其他歐洲國家廣泛流行的看法：大西洋彼岸的人們用來進行威脅的原子彈，一旦發生衝突，將首先投在這些國家。

此間認為，英國政府首腦的願望會有助於國際局勢的好轉。

利用法軍在奠邊府失敗 美法圖造戰爭氣氛

不但想推卸拖延和平談判責任 還要乘機推行美「聯合行動」計劃

【新華社北京九日電】來自日內瓦的消息表明：處心積慮拖延和阻撓印度支那的和平談判的美國當局，正在「全力支持」法國政府中一部分人利用法國軍隊在奠邊府的失敗，把拖延談判的責任推到越南民主共和國身上。法國總理拉尼埃在七日發表的聲明中表示：「敵人要在日內瓦會議開始討論印度支那問題之前攻陷奠邊府。」同一天，參加日內瓦會議的法國代表皮杜爾的新聞官員也發表聲明說：「共方是在等待奠邊府戰鬥有了結果後再使會議開始進行。」

但是，誰都知道，遠在日內瓦會議開始以前，華盛頓當局就頑固地反對通過協商來和平解決印度支那問題，而強調要法國繼續打下去。美國並公開策劃所謂「聯合行動」，來擴大印度支那戰爭。日內瓦會議開幕以後，美國又不肯迅速開始討論印度支那問題。美國反對越南民主共和國代表參加討論並指使保大政權來進行阻撓，使關於參加印度支那問題談判的成員問題遭到不應有的拖延。在成員問題達成協議、越南民主共和國代表團迅速到達日內瓦以後，關於討論印度支那問題的討論本來應該立即開始，但是，舉行這種討論的日期雖然已經規定，但到期卻被法國取消。由此可見，拉尼埃想把拖延談判的責任推到越南身上，是不合乎事實的。

現在，美國當局正企圖利用奠邊府戰役的結束來煽動戰爭歇斯底里，推行杜勒斯的以擴大戰爭為目的的「聯合行動」計劃。據路透社七日報道，華盛頓官員「比以往一些時候更為樂觀」，因為「奠邊府的失敗」使杜勒斯的主張「有了根據」。美國當局並希望藉此搞出一個所謂「聯合意圖聲明」來威脅日內瓦會議，以便達到阻撓印度支那問題的談判的目的。

道爾頓演說 反對武裝西德

【法新社倫敦八日電】前英國工黨財政大臣道爾頓八日在德爾罕郡西爾頓演說，又提起了西德重新武裝問題。他說：他不相信「歐洲防務集團」足以制止德國軍國主義抬頭。「對於工黨議會黨團最近以些微多數通過支持全國執行委員會在這問題上的宣言，我表示遺憾。我已不止一次表明對這問題的看法，並且也在最近的討論中使我的同僚了解我的看法。在我看來，根本就不必急急忙忙發表宣言。」他又說：「我常常警告我的同僚和同胞們，德國強大武裝一旦再次存在，歐洲心臟將有新的爆炸因素了。我不相信歐洲防務集團足以制止德國軍國主義復活，不久，無疑就要有人告訴我們，德國必須有權利製造原子彈了。那是上次大戰中一種極其激烈的競賽。如果希特勒首先勝利，他便打勝仗了。讓我們不要一夜之間把全部歷史忘記吧。」

威爾遜重申信念 蘇聯不要戰爭

正努力為人民謀福利

【法新社倫敦八日電】前英國貿易大臣、英國工黨領袖之一威爾遜七日晚說：他從來就不相信蘇聯想打第三次世界大戰。他又說：蘇聯現正在集中更大力量，提高本國人民的生活水平。威爾遜最近接比萬出任工黨「影子內閣」的席位。

日內瓦會議第一個階段 發展方向與美意圖相反

中華人民共和國取得了應得的大國地位

朝鮮中央通訊社評美「實力政策」的失敗

【新華社平壤八日電】朝鮮中央通訊社在八日發表的國際述評中評論美國「實力政策」在日內瓦會議上的失敗說：從會議過程中可以看出，美帝國主義從它的「實力政策」出發的煽動戰爭歇斯底里、抹煞日內瓦會議的肯定意義的陰謀遭到了失敗。儘管美帝國主義進行種種阻撓，代表了五億以上人民的意志的中華人民共和國取得了它應得的大國地位。

評論說，美國代表只能以歪曲史實和毫無根據的中傷和誹謗來對待南日外務相所提出的正當而切實可行的和平解決朝鮮問題的方案。美國代表提不出任何解決朝鮮問題的具體方案。這是資產階級的報刊也不得不承認的，美國的這種無誠意的和可恥的態度，甚至在其盟國的代表中也是不得人心的。杜勒斯在會議的第一階段中遭到了失敗，陷入了窘境後離開了會場，由美國副國務卿史密斯接替了他的任務。日內瓦會議正朝着和美帝國主義者的意圖相反的方向發展着。

英與西德日本 貿易競爭劇烈

英專家說要用一切貿易武器

【路透社樸茨茅斯七日電】出口學院院長李士里‧加馬基七日在這裏說：英國必須使用每一種可以使用的武器，對付西德和日本的貿易競爭。加馬基對這裏的一個廣告會議說：「我們在面臨着來自西德和日本瘋狂的價格競爭，我們必須運用貿易方面每一種容許使用的武器對付。在這些武器中，民族威望和善意是兩個最有力的武器。」

拿奠邊府傷兵做題目 法當局作政治投機

拉尼埃在內閣有危機時揚言要談判 迷惑輿論為使人轉移對美國活動的注意

【新華社北京九日電】塔斯社莫斯科八日訊：「真理報」駐日內瓦特派記者茹科夫、普利歇夫斯基和拉蕭金發表了一篇文章，題目是：「造謠者行動起來了」。文章說，過去兩天中在這裏發生的事件再一次證明，資產階級宣傳在它的操縱者陷入進退兩難的境地時會墮落到什麼地步。我們指的是一次下流的政治投機，這次政治投機的對象竟是在奠邊府的法國傷兵。

大家知道，法國代表團團長皮杜爾在四月二十八日與莫洛托夫會談時曾提起自奠邊府地區撤退傷兵的問題。莫洛托夫當時答覆說，他贊成迅速解決傷兵問題，並主張有關各國政府立即開會，以便迅速解決這個問題。但是，法國代表團沒有採取措施來安排有關方面代表的會議。

接着，巴黎就傳出消息說，許多法國議員對法國出席日內瓦會議的代表團沒有採取措施解決印度支那問題表示詫異，他們並要求立即舉行外交辯論。內閣危機迫在眉睫了。於是，某些人士就選擇這個緊急關頭來就奠邊府的傷兵問題進行一次下流的政治投機。

五月五日，出席日內瓦會議的法國代表團的發言人舉行了一次緊急的記者招待會，他在會上宣稱，關於印度支那問題的會談將於五月七日開始。同時，巴黎的議會已把辯論延期了，這就是說，已經打亂了計劃規定的提前對內閣舉行信任投票的會議。在這以前，拉尼埃總理說：「一直有人要求我們與胡志明進行直接接觸。我們難道要在與他談判的前夕來推翻政府嗎？」投票舉行了，政府獲得了多數。

關於拉尼埃政府獲得多數的消息一傳到日內瓦，法國代表團的宣傳機器就立刻向後轉了：危機的威脅既已過去，它也決定不再急於在會議上表現這個問題了。

首先，記者們在「記者之家」等候舉行的記者招待會取消了。然後，大家才知道，原訂於五月七日舉行的關於印度支那問題的會談，已由於西方代表團的要求而延期舉行了。

十分明顯，資產階級報紙這次關於從奠邊府撤退傷兵問題的吵嚷，也不是出於對傷兵的關懷，而是出於與「人道目的」毫無共同之處的考慮。儘管美國報紙以及一些國際輿論和巴黎報紙曾大肆宣傳這種「人道目的」，「真理報」記者最後說，從這些事實看來，某些人拿奠邊府傷兵的命運進行的政治投機的目的就顯得尤其醜惡了。這些人們散布不真實的消息以便迷惑輿論，他們所關心的只是轉移人們對美國的以阻撓印度支那問題和平解決為目的的外交活動的注意。

新加坡作軍事會議地址 英軍首腦不歡迎

承認決定權不操在他們手中

【合眾社新加坡九日電】新加坡英國軍方人士私下表示，反對新加坡做西方國家舉行東南亞「安全會議」的東道主。英軍首長承認，在新加坡舉行高級軍事會議的最後決定，完全不在他們手上。可是，如果他們能作主的話，大多數高級軍官均反對在新加坡舉行英、法、美、澳、紐五國軍事會議。

美駐沖繩空軍 實力將予增強

配以同溫層噴射機

【法新社東京九日電】美國遠東空軍宣佈，駐遠東的三大隊中型轟炸機之一，數天內將從沖繩島飛返美國，改配「波音」B—四七式同溫層噴射轟炸機。公報表示，目前配備B—二九式超空堡壘轟炸機的其他二個中型轟炸機大隊，不久也將改為現代化。公報說：這些「波音」B—四七式同溫層噴射轟炸機的先鋒飛行隊伍，不久將由美國起飛，經過太平洋，飛到遠東基地，「準備其他噴射轟炸機飛到遠東」。公報沒有說明現代化之後的轟炸機大隊──第十九轟炸機大隊，將再回到遠東，抑或派去其他地方。

日川崎公司 將造噴射機

由美公司供給引擎

【合眾社東京九日電】據九日消息，依據「美日共同防禦援助協定」，日本川崎飛機公司計劃在今年底開始製造噴射訓練機。川崎公司已與洛希德飛機公司締結協定，製造洛希德T—三三式噴射訓練機，每年生產目標為三百架。這種新式訓練機，將只有機身在東京製造，噴射引擎大致將由洛希德公司供給。這些飛機將是日本不久就要成立的空軍的一部份。

九國代表五十五人出席 亞洲工會在京座談

熱烈促日內瓦會議有實際貢獻

建議開一次亞洲工會代表會議

【中國新聞社北京九日電】五月五日到八日在北京舉行的亞洲工會友誼座談會發表公報，對於日內瓦會議和平解決朝鮮問題和印度支那問題表示熱烈的期望。

公報說：代表們熱烈期望日內瓦會議作出貢獻，以便和平解決朝鮮問題，並恢復印度支那和平，並且認為應該時刻警惕戰爭挑撥者破壞日內瓦會議和阻止日內瓦會議達成協議的企圖。他們認為應動員人民和社會輿論，使該會議能達成協議。他們遺憾地指出：由於美國的反對與主謀，亞洲國家如印度、印尼、緬甸、巴基斯坦及錫蘭等國都未能參加日內瓦會議。

參加座談會的代表們一致認為，亞洲各國人民的民族獨立和民主自由應該得到保障。他們表示亞洲各國人民一致要求團結，誓將保衛亞洲與世界的和平，發展本國的國民經濟，開展不受限制的國際貿易。

代表們一致認為，應該加強與擴大工人階級的國際團結與友好，以便一切國家的工人能夠相互幫助與相互支援；加強與擴大各國工人以及一切愛好和平、民主、自由的愛國人士的團結，以保衛各國人民的民族權益和農民的迫切要求。代表們表示願意盡力爭取工會權利，爭取改善勞動人民的生活與工資標準，使勞動人民能夠維持足夠溫飽的生活，保障職工的就業，實施與改進社會保險制度，改善勞動條件，實行男女同工同酬的原則，實行充分就業並對失業者給以適當救濟。

代表們希望今後能有機會再舉行有助於相互瞭解的會議，並一致向亞洲各國工會組織和工會領袖建議，在友好的、團結的、相互尊重的、協商的、不分政治見解和宗教信仰的基礎上，召開一次亞洲工會代表會議，以促進這一願望的實現。

參加這次座談會的有下列九個國家十七個工會組織的五十五位代表。

緬甸　全緬工會大會　三位代表
錫蘭　錫蘭勞務工聯合會　二位代表
　　　錫蘭工會聯合會　二位代表
中國　中華全國總工會　六位代表
印度　全印銀行僱員協會　一位代表
　　　全印種植業工人聯合會　一位代表
　　　全印工會大會　一位代表
　　　印度全國鐵路員工聯合會　一位代表
印尼　統一工會大會　二位代表
　　　印尼工會聯合會　五位代表
　　　印尼衛生人員工會　一位代表
　　　印尼典當業工會　一位代表
　　　全印尼中央職工會　八位代表
朝鮮　朝鮮職業總同盟　五位代表
蒙古　蒙古工會中央理事會　三位代表
蘇聯　全蘇工會中央理事會　八位代表
越南　越南總工會　五位代表

列席會議的有被邀請參加北京「五一」勞動節慶祝典禮的四個國家八位工會代表，包括日本產業別工會一人，以色列工會領袖三人，法國總工會二人和意大利總工會二人。

債票一批遭盜劫 十多年後又發現

國際零星

▲東京訊：本月三日企圖走入東京附近大磯吉田茂的鄉村別墅而被拘捕的人，據警方說，他曾供認立心要刺殺吉田，是因為他「對日本當前政治局勢很為傷心」。

▲布宜諾斯艾里斯訊：巴拉圭國民議會已提名最近領導政變的委員會領袖貝萊拉總任巴拉圭共和國新總統。

▲倫敦訊：據一張星期報消息，說是在西班牙內戰期間被偷去了的日本政府公債，已在倫敦發現。這批公債的數目，達數千鎊之巨。內戰期間有人闖入西班牙銀行，劫走了這些公債。由於是不記名的，很易脫手。西班牙內戰結束以來，也許已經轉易手許多次了。這些公債本來是私人存在銀行的，恰巧給一個居倫敦的物主發現了，因而聽說法院判決應歸何人所有。

治癌新藥「薩可米星」

▲東京訊：東京研究出的一種治癌的抗生素，功效甚佳，料今秋將可製造應市。這種新藥名為「薩可米星」，是日本國立預防衛生研究所的梅澤濱夫從地面的菌類研究出來的。經過百多次臨床試驗，有些病有減輕，有些完全痊癒，而且沒有不良反應。

「消息報」國際述評指出 南亞五國會議公報 反映亞洲人民呼聲

日內瓦應讓亞洲人民解決自己問題

【新華社北京九日電】塔斯社莫斯科八日訊：「消息報」刊載了庫德里雅夫采夫的一篇國際述評，題為「日內瓦和科倫坡」。述評寫道：儘管和平的敵人陰謀破壞，日內瓦會議仍然如期召開了。在四國外長柏林會議之後，各國人民認為這本身說明：在緩和國際緊張局勢而作的努力方面的進一步發展。中華人民共和國作為一個大國出席日內瓦會議這一事實具有特別重要的意義。日內瓦會議頭兩個星期的工作又一次證明了這樣一個真理，就是在目前的形勢下，不能忽視在亞洲發生的非常重大的歷史性變化。日內瓦會議能否成功，完全取決於會議是否從這樣一個原則出發來解決問題：亞洲人民完全有權利來自己解決自己的問題，而且首先是他們自己的事情。

庫德里雅夫采夫接着寫道，五月二日閉幕的南亞五國──印度、印尼、緬甸、巴基斯坦和錫蘭──總理在科倫坡（錫蘭）舉行的會議的公報，提醒各國，現在的亞洲已經不是十九世紀的亞洲了。科倫坡會議所發表的公報中要求恢復印度支那的和平，法國應給予印度支那人民以完全的獨立。公報中表示迫切希望恢復中華人民共和國在聯合國中的合法權利。會議的參加者還表示反對殖民主義政策。

庫德里雅夫采夫指出，公報反映了亞洲人民的呼聲，亞洲人民堅決反對侵略勢力把亞洲作為永遠遭受殖民壓迫和奴役的地區。科倫坡會議又一次說明：帝國主義國家不受懲罰地剝奪亞洲人民的時代是一去不復返了。在日內瓦會議上還有人仍沉醉於十九世紀的幻想，那麼，請他們多想一想這些吧。

范佛里特視察朝鮮前線部隊

【法新社漢城九日電】范佛里特九日與南朝鮮「國防」部長孫元一等高級將領會談了兩小時，據「國防」部研究南朝鮮的軍事需要。美國助理國防部長麥克尼爾也參與會談，聽取南朝鮮的軍事現勢。范佛里特計劃十二日赴台灣和沖繩島，然後再回到朝鮮。九日會談後，范佛里特曾去視察美軍及李軍前線。

范文同

新聞經緯

日內瓦會議關於恢復印度支那和平問題的討論已於八日開始，越南民主共和國副總理兼代理外交部長范文同率領越南民主共和國代表團參加了這一會議。

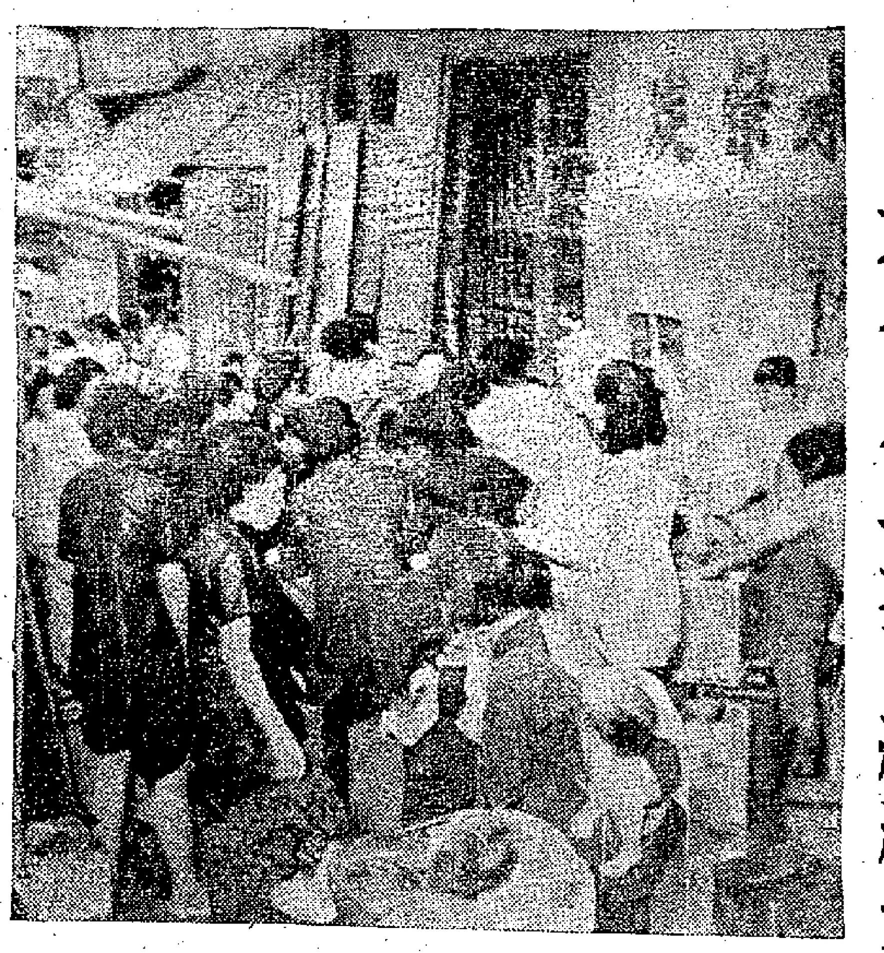
范文同代表越南民主共和國出國從事外交談判，這已經不是第一次了。一九四五年的「八月革命」，使越南人民有了他們自己的政府。第二年三月在河內召開第一屆國民議會，正式成立了以胡志明為首的越南民主共和國中央政府。這個國民議會常務委員會的工作，就是由范文同領導的。同年五月，范文同被選為越南國民議會赴法代表團團長。六月，又被委派為參加越南談判代表團。在法國楓丹白露舉行決裂談判。在談判過程中，由於他的正確的主張和堅強的態度，迫使法政府居於理屈的地位，因而受到法國進步人士的尊敬。他的被選為副總理是一九四九年八月的事情。越南民主共和國政府是國家最高行政機關，設有總理一人，由胡志明主席兼任，副總理一人，即范文同，下設國防、內務、外交等十五部。

同時，范文同也是越南勞動黨的中央委員會執行委員。這是一九五一年二月，在勞動黨成立大會上選出的。他參加革命工作已有二十多年歷史了。范文同生於一九〇六年。一九二五年在河內讀書時，便積極參加學生運動，抗議法國當局的迫害，從此便走上革命的道路。一九二六年底，他被派來我國廣州學習，這正是「青年革命軍」從廣州出師北伐的一年。第二年初，范文同回到西貢，一面教書，一面發展學生會組織。一九二九年遭法當局逮捕，被流放到崑崙島。

一九三六年六月，當人民陣線在法國執政時，他獲得釋放。一九四〇年受胡志明之命，在高平省發展越盟組織。五年中，他對北越解放區的工作，作了很大的貢獻。他負責編輯「獨立的越南」報，在高平、北洋、諒山地區對群眾發生很大的影響。

八月革命後，他出任臨時政府財政部長。一九四六年底越南進入全面抗戰，他任越南政府駐中越南部特派員。一九四九年任副總理。在革命的組織、宣傳工作方面，在艱苦的抗戰期中的政治經濟工作方面，范文同始終是胡志明的一個忠誠學生和重要的助手。（康）

五小時制水今天開始
街喉前面昨排長龍
人口稠密區「樓下閂水喉」聲四起
不少居民未雨綢繆先貯備食水



·在街喉前爭取食水的人們·

【本報訊】港府水務局宣佈從今（十）天起，將每日供水時間由八小時半減至五小時，即比原來供水時間減少了三個半鐘頭。

新供水時間由原來的每日早晨六時至十時半，改為由上午六時半至九時半；下午由原來的五時半至晚上九時，改爲由五時至七時。

現在已進入炎熱的季節，人們喝水、用水都越來越多。現在供水時間卻要減少，加緊「制水」，港、九居民將面臨着水荒的威脅。

在未實行新供水時間的前夕，昨天在港、九人口稠密的地區，已是一片「樓下閂水喉」的呼聲。各處街喉的「水桶陣」已擺出現，而且越擺越長了。因爲這些人口稠密地區的居民，平日已感到用水極度缺乏，今又實行五小時供水制，更要終日擔心無水可用。據悉：他們爲防患未然，昨天就開始準備貯水，於是「樓下閂水喉」之聲及水桶陣就出現了。

筲箕灣區是用水感到困難的地區之一。昨天傍晚，在筲箕灣區的所有街喉，都擺滿一個個水桶，而且水桶陣越擺越長，人頭湧湧，前頭的人還未盛滿水桶，在後頭的人就叫着「快的啦」。其中最混亂的，要算聖十徑街的一個街喉。數十個婦人在那裏爭水。她們一手提着水桶，一手撥開人羣，想鑽進人叢中去爭先盛水。這時，站在長龍中的另一些輪水女人，見狀也蜂擁而上，重重把水喉包圍起來。其中有兩個在爭奪中打翻了水桶，弄濕了衣裳，因此她們就爭吵起來，但幸沒有動武。從這點看來，天氣這麼熱，人們需水是較平時更迫切的。

每天供水五小時，在高等住宅區的居民來說，尚不大成問題，因這些高等住宅區人口比較少，用水的機會又比較多。可是人口稠密的一般住宅區就不同了，往往一層樓住着三、四十人，用水甚多，要是水力比較弱的話，住在二、三四樓的，將有打開水喉無水來之苦。

魚汛季節已經來臨
新鮮鱠白價錢甚廉
漁市場每斤賣價六七角到元一
本月下旬鱠白旺季價錢會更低

【本報訊】日來鱠白魚在漁市場的身價很賤，貨色最好的每斤最高值一元一角，普通每斤只在六、七角上下。但幾天來上市的鱠白魚並不很多，比如昨天的香港仔市場，只有三十餘擔，前天則不上十擔。那爲甚麼會貨少價賤呢？據悉：因爲現在是魚的旺季，鱠白魚上市少，而其他如鱠魚等上市甚多，所以影響了鱠白魚價。

魚價高的時候，鱠白魚每斤可值二元左右的，但魚商對此行情，均不「睇好」，因爲以農曆計算，本月下旬才是鱠白魚最多的時候，那時的價錢更求可預料呢。

一般來說，居民購鮮鱠白魚佐膳的比較少，雖然其肉味鮮美，但骨很多，吃得麻煩。但鱠白鹹魚卻是無人不知曉的。

鱠白鹹魚大致可分兩種：一種是「網片」，一種是「釣片」。「釣片」的鱠白鹹魚，是由漁民將魚釣上來，把牠活生生的塞進大堆鹽裏面，過了一段時間才取出來，其味甘而且香。「網片」是漁民將魚用網捕上來後，整堆的鹽上鹽，因此味道也不及前者。如果待運到市場後，由鹹魚商買回去醃，與成品就更差一皮了。

論價錢，當然以「釣片」最高，可是貨品不會很多，有些和漁民相熟的人，會時約他們醃幾尾；有些鹹魚商也時約漁民醃少量來應市，但因爲數不多，所以有些人就用「網片」充作「釣片」來騙顧客。究竟兩者如何判別呢？老經驗的可以嗅得出來，而一般人只能從外貌去辨別。據說「釣片」的鱗片是整整齊齊，一塊也不缺的，而且色澤鮮明，閃閃發光；「網片」鱗片不齊，色澤黯淡。

一些裝璜頗華麗的雜味店，把鱠白鹹魚切成小塊浸在油裏，說得如何如何名貴，但據魚商說，浸油的作用不過是使之能久藏。而「釣片」鱠白鹹魚如果是乾的，只要將魚頭包住，也可以藏得相當久的。

日來鮮鱠白魚的身價不高，因此影響鱠白鹹魚也「爛市」。市面鱠白鹹魚的價錢，比平時低一些了。

吃鮮鱠白時，如能將其頭骨完整的保存下來，可以用之砌成一隻雞。不過這不是易做的功夫，只有在魚業中的「老行尊」才會來這一套。

巨型飯鏟頭出現芙蓉山
身粗如拳長及丈
捉往荃灣沽之哉

【本報訊】荃灣芙蓉山上，昨有大蛇一條，在樹林間蜷蟠而動。當牠沿山溪爬下時，被一鄉民發覺。鄉民大吃一驚，急忙召集衆人，呼嘯奔往，將之捕捉。抬返城中時，引動不少途人圍觀。衆說紛紜，有人說荃灣以前是絕少發現這種蛇的。

該蛇長度及丈，身粗如拳，重逾十餘斤，據說是「飯鏟頭」。這條巨型「飯鏟頭」被捕後由時利和酒莊主人潘博文購得。

鹹淡水鯔魚均上市
每斤已降至一元餘

又：每年的農曆四、五月，鯔魚（俗稱三黎魚）是盛產的時候。目前街市裏除了有大量在鹹淡水交界的鯔魚上市之外，還有遠自上海運來的淡水鯔魚供應。

據悉：前幾天每天平均只有百多斤鹹淡水交界的鯔魚出售。由於貨缺，每斤高達四元以上。最近兩天淡水鯔魚新到不少，這是江南名產的鮮魚之一。所以不少外省人士和一些京滬菜館紛紛採購。據說，這些淡水鯔魚比較本地的鯔魚更加鮮美，現時每斤賣三元左右。

本地的鯔魚日來也多上市，每天平均增加至四、五百斤，價格也降低了一些，昨天市場內售價不過一元五角至二元五角一斤。

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片：㊀鐵合上的小丑、㊁同心結、㊂綠野之春、無盡春情。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別新聞報告。八時四十五分：時代曲唱片：㊀飄零的歌者、故鄉何日還，㊁東北姑娘、江南新春。㊂九……唱片；㊀白楊塚下一凡僧，㊁周瑜廚天。十二時：報時；故事演講：「鐵橋三傳」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片；岳母刺字。潮州曲唱片；小放牛。一時：報時；時代曲唱片：㊀蛇一般的腰、鄉村姑娘，㊁黛玉自嘆、良辰美景，㊂獨光曲、八面玲瓏戰，㊃今夕何夕、何處不相見，㊄教人怎能休。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及時別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：國語教授。七時：特備時代曲及跳舞音樂節目，㊀荷包，㊁得不到的愛情，㊂魂孤步音樂，㊃等郎郎不來，㊄拉丁音樂。七時卅分：見蜜節目。特備粵曲節目：㊀「嘉麗妹妹」，㊁「乞米養狀元之乞食」，㊂「秋坊夢斷三年」，㊃「林沖起解」，㊄「今生誰見父孤墳」，㊅「三盜九龍杯」，㊆「曹大家」，㊇「凱旋」。九時：轉播倫敦電台新聞。九時十五分：轉播倫敦日內瓦會議特寫節目。九時卅分：粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

十一時卅分：粵曲時休息。

天氣炎熱又逢例假
海灘泳場萬頭攢動
離島各線小輪搭客十二分擁擠
梅窩淺水灣等處像泳裝展覽會

熱鬧的梅窩海浴場（本報攝）

【本報訊】昨天是星期例假，加上天氣炎熱，港、九各海泳場和游泳池都熱鬧起來。荔枝角、淺水灣、亞公岩、南華泳場、西環鐘聲泳場、銀礦灣等地方，到處人頭攢動。昨日上午八時左右和下午四時前後，小輪、電車、巴士的乘客特別擁擠。各海泳場的小艇和救生圈租賃處，生意興隆；雪條、汽水等買賣也十分旺市。

昨日銀礦灣的海灘上，一片好風光。從上午八時十五分第一班香港到梅窩直航小輪開始，至下午三時許，一批又一批的泳客，絡繹不絕地踏上梅窩長長的石砌碼頭。這裏面有數十人的集體旅行，有五、六人的小集團，也有雙雙對對青年男女。絕大多數人都帶了麵包、餅乾、點心等去那裏野餐。沙灘上，熱鬧極了。有人帶了留聲機，陣陣悅耳的歌曲，隨風傳送。

在海灘出現的各式泳裝，花樣各異。有個西婦穿着一件帶裙的淺藍色泳衣，吸引了一批好奇者。有人說：「着裙游水，真係咁大見識！」又有人說：「見過一次！」，不過阻水嘅「奇就奇，論盞「唔係幾實際」。」

有些人不會游泳，穿着便裝，捲高褲腳，浴足淺水中，卻也自得其樂。青年人最活躍，有在沙灘上疊羅漢的，有用沙作「活埋」遊戲的，有用鐵鍋作鑼，有用海藻作冠，做「海龍王」遊戲的，擾擾攘攘，十分快樂。

汽車駕駛牌照今天繼續換領

【本報訊】汽車駕駛新牌照，今天繼續辦理換領手續。本週內指定辦理的號碼如下：十日，三一六〇一至三二八〇〇號；十一日，三二八〇一至三四〇〇〇號；十二日，三四〇〇一至三五二〇〇號；十三日，三五二〇一至三六四〇〇號；十四日，三六四〇一至三七六〇〇號。

貨車失事有驚無險

【本報訊】堅尼地道海傍，昨日下午二時許，發生一宗貨車失事，幸無人受傷。

失事貨車是珠記貨車，昨日下午二時許，該貨車由堅尼地城將一批淡水魚運往中環，車上除司機外，有一個買手及四個工人。當車經堅尼地道德成貨倉附近時，突然滑輪，幸司機及時收掣，僅前左輪傾向海中，其餘三個輪仍在地上。

澳門泳場紛紛開幕
泳棚區增闢巴士線
工聯擴建泳棚即將落成

澳門消息：澳門綠波泳棚建築工程，將於本週內全部竣工。該泳棚的外型與設備大致和去年的新世界泳棚相同，卻比去年大和美觀、穩固，兩條長棚約長四丈餘，伸出海中心。據悉：該棚今年除了附建兩個小棚外，概不附搭私家棚。收費方面，入場券一毫，永遠會員二元，貯物一毫，租艇每小時一元，泳衣租賃男子三毫，女子五毫。

工聯蓋搭的工人泳棚，比去年約大了四分之一。大棚和橋都已搭好，約於數天後可以落成。

新花園泳池定十五日開幕，週日報名參加新花園泳池體育會的頗多。

路環竹灣海浴場，據說由今（十）日開始營業，由當地某商人出資興建。該海浴場完成後，路環和氹仔居民也有了好去處。由於今年新口岸海浴場開放較早，因此除了特別假期外，相信澳門居民是不會多去的，因來回渡海所用的船票和時間，總沒有到新口岸那麼相宜。

又訊：福利公共汽車公司昨起派車行走泳棚線，車站設在南灣花園八角亭新樓對開路面。暫派車一部行走，但加派兩部車作預備，搭客多即隨時加車。收費每程一毫，開行時間是每天上午六時卅分，晚上九時卅分收車。

植物公園夏季內每晚八時半關門

【本報訊】在夏季期內，植物公園開放時間，已延至每天下午八時半關門。近日天氣酷熱，園內遊客不少，特別是傍晚時候，更爲擁擠。昨天下午，香港警察樂隊到場作露天演奏，吸引了不少遊客。

颱風向西北移
昨晚到達圍沙羣島西北
風向如不變會進入越南

【本報訊】據香港天文台消息：昨天下午九時，颱風「愛爾絲」中心位置在東經一一四度、北緯一三度（圍沙羣島西北），中心半徑六十哩，向西北偏西或西北移，時速十二海里。

【法新社馬尼拉九日電】九日襲擊呂宋中部的熱帶低氣壓，現已強化成爲颶風，向中國海吹去。相信這場風暴是以時速十五哩向印度支那吹去的。

總商會明開會董會
廠商會廿日將複選

【本報訊】中華總商會定明天下午五時召開會董會議，地點在中國酒家，討論會務事宜。會後設宴款赴日商業考察團洗塵，並歡賀會董李文祺、許岳、關沃池、陳漢華、伍于簡、李茂機、莊徐光、蔡星南夫人、馮錦聰、周有、吳仲朝等分別得任保良局及東華三院兩團體總理。

▲中華廠商聯合會第十一屆理、監事經已選出，據說將於二十日左右在會所召集當選者舉行複選。

▲樂善堂總理定明天在該堂學校舉行特別會議，討論增設班級問題。

社團動態

南洋煙草工會就職
中華紙業昨天聯歡

▲保良局興建家政屋於月前奠基後，工程進行甚爲積極。

▲尖沙咀街坊會於改選前舉行擴大徵求新會員，定明天開始，於下月十日徵求期滿後，即着手辦理改選事宜。

▲南洋煙草公司職工會，昨天上午在金城酒家舉行成立四周年紀念暨第五屆職員就職典禮，參加的工人及家屬達千多人，晚上並有三百多人聚餐聯歡。

▲中華紙業商會，昨天下午五時在廣州酒家舉行八周年紀念聯歡大會，暨理、監事就職典禮。該會名譽會長爲譚國光，顧問鄧文翹，正副理事長黃北桂、于漢昌，監事：正、副監事長黃國臣、江國垣、李伯泉。

大埔公所明天開幕
中區街坊籌建會所
筲箕灣神功戲開鑼
頭台演六國大封相

▲大埔鄉公所新址落成，定明天正午十二時開幕，由新界民政署長主持啟鑰禮。

▲中區街坊會籌建新會所，地點已擇定九如坊公地，計劃先建一層，將來再增建一層。該會將於日間開會商討進行有關籌募事宜。

▲中山僑商會昨天旅行粉嶺，參加的有幾百人。抵達粉嶺後，大遊蓬瀛仙館，參觀馮氏孤兒院及粉嶺育嬰院，並參觀……

▲筲箕灣街坊慶祝天后神誕戲定今天開鑼，連演六七夜。今晚七時由該區街坊主持開鑼後，頭台先演六國大封相，繼演「訪貂蟬」，「新點魁」劇團擔任。

天氣

先吹輕和東南風，後轉清勁東北風。早上晴，有薄霧，轉雲霧，有雨或雷雨。

高潮　上午六時二十一分　下午三時五十一分

低潮　上午八時十五分　下午十一時三十一分

準世姐報名不多
報名日期定十八日截止
至昨天止有十六人參加

【本報訊】本年度世界小姐香港區選美，定於本月十八日截止報名。據說直至昨日止，連有十六人報名參加競選。傳說另有三十人左右，已經領妥報名表，不知因何事故，至今未送交選美會。

海員工會新人
決續辦好福利
祖國威望提高咸表歡欣
望日內瓦會議帶來和平

【本報訊】香港海員工會於昨（九日）上午八時假座頭敦道普慶戲院舉行八週年紀念暨第九屆職員就職典禮，與會工人、家屬及來賓共二千餘人，情緒空前熱烈。

大會開始，首由該會主席吳渭池致詞後，由港九工會聯合會副理事長徐振材監誓。

該會副主席吳理廣報告一年來會務工作時說：「由於『禁運』仍未撤銷，去年香港航業更加衰退，造成了海員職業毫無保障，失業海員日多，工友生活日益困難。爲了替工友解決生活上的一部份困難，工會在去年根據了工友們的迫切期望，在工聯會的正確領導下，依靠了海員工人日益團結的力量，實施了家屬醫藥津貼條例，貸款條例，設立了港、九兩區服務處，設備船免費接送工友，救濟石硤尾村受災海員及家屬，代辦年貨，展開訪問海員家屬，並擴大了工友的康樂活動。」

他又說：「工會在去年雖然發展了工友的福利事業，但仍未能滿足工友的需要，希望香港海員工人更加團結起來，繼續辦好海員福利，解決困難。」

說到這次新中國以五強的地位參加日內瓦會議，他說：「新中國參加日內瓦會議，誘受到全世界人民的重視和歡迎。這說明了新中國在國際上的威望空前提高。作爲一個新中國人民的海員，值得國家驕傲，特別是去到外國的地位也提高了。望日內瓦會議帶來遠東和平，早日撤銷『禁運』，使航業得以恢復和發展，海員的生活才會好轉。」

接着，由工聯會代表、洋務工會代表、港九紡織業工會代表講話，他們都一致盛讚海員工會在過去一年來所獲得的成就。

香港海員工會第九屆職員姓名是：執行委員，吳渭池、吳理廣、吳錦興、蔡友、秦暉、鄺茂、關泗端、梁華、羅洪璋、鄒洪、溫應光、黎蔡、陳祖、許旭明、郭委員，徐璽、李紹宗、侯補、陳輝、胡周全、潘頌良、陳一清、何國華。

巴士頭無名火起
救火車風馳而至

女人唔進天體會
連伯氏感慨系之

香港小新聞

▲灣仔海傍，昨天午後十二時許，有一神經漢跳海遇救後，復又擬撞石柱，被阻止後仍死心未息，又欲猛力撞地求死，幸被警員合力制服，送入神經病院。該神經漢年約卅七、八歲，穿笠衫及灰色士布褲。

▲北角中華巴士公司昨晨電召救火車前往救火。原來有一輛巴士，車頭突然起火燃燒。

▲學士台某號的少婦姚彩玲，有麻雀癮。昨晨一時，她丈夫回家，見她雀戰未息，深表不滿。於是兩人由口戰到出拳頭，她挨打後，忿而取指甲油吞服。這一來，把丈夫嚇壞了，馬上召救傷車送入醫院洗胃。

▲中區有不少商行突然收到由專人送到的「禮物」，拆開一看，卻是「一元試片」免費券。這是近來某些「一元試片」公司的新招徠術。持有此券，可到指定的公司免費看一次，及得到「贈影」一本。

▲青衣島昨天有新聞：天體會會員在該處作天體運動。參加者赤條條，一絲不掛。這是該會今年舉行的第一次，但參加的只有五、六人，沒有女性。該會負責人因女性參加天體運動的太少而引以爲憾。

▲長沙灣新村，昨晨一時有一個小販挑着一擔湯丸叫賣，當時見有警員經過，一慌，挑起那擔湯丸拔步飛奔，不幸被滾湯灼傷背部。

▲昨天傍晚搭七號線巴士的乘客一度大擺長龍，原因是行走香港仔七號線的三輛巴士，途中機件失靈，竟同時分別就地拋錨，一在薄扶林村口，餘二輛在牛奶房斜坡。

▲兩個小孩子落樓梯不小心摔傷。一個叫周國華，八歲，跌傷頭顱在醫院留醫；另一個是十六歲李志，也是跌傷頭部，在醫院敷藥後出院。

▲週末許多人到新界郊遊，差利．卓靜騎着單車去大埔旅行，車後坐着他的太太，到大埔水圍攔附近時，突然翻車，夫婦兩人雙雙受傷。

山石百噸塌下
毀工程車並傷兩人
香島道昨天開路出慘劇
幸走避迅速僅一人重傷

【本報訊】約一百噸以上的山泥連大石，塌瀉下來，壓毀了一輛工程車，當場有一工人被壓至重傷，另一輕傷。事情發生在筲箕灣香島道口山邊。

香島道由筲箕灣尾至柴灣坳的這一段馬路，曾於三月初翻修，把兩邊路面加闊。在工程進行中，必須將右面山邊的山泥鏟去，該項工程，據說下月初可完竣。翻修和加闊路面的工程是由正興公司承包的，每天由該公司派出工程車多輛搬運泥頭。

昨天下午五時四十分左右，正興公司有一輛工程車（車牌爲ＨＫ五七八一）停在香島道口右面山邊，正由工人把泥頭剷上車，忽然在對面的一個工人大聲嚷着：「快的走啦，山泥塌落來！」車上的司機和工人們急急逃避。說時遲，那時快，一大幅山泥在二十呎高處塌瀉下來，「隆」然一聲，泥石齊飛。當堂把工程車壓毀，並壓傷二人。重傷男子名陳成寬（三十五歲），另一工人莫玉香（四十歲）僅傷手腳。二人均被送入醫院救治。

事後據正興公司的一個管工說：塌瀉下來的泥石，估計有一百噸以上。單單跟山泥滾下來的一塊大石，就有數十噸重。泥石塌瀉後，裂口顯得很平滑，好像給利刃削下來似的。

南洋兄弟烟草股份有限公司董事會啟事

本公司定於一九五四年四月二十六日起在上海延安東路一八三號總管理處換發新股票並墊發一九五三年度股息爲便利國外及港澳僑胞起見得在香港灣仔道二七一號本公司香港分公司洽辦特此通告

在日本最暢銷的——

日本的貞操　上冊

水野浩編　馮嘯譯

出版了！　每冊港幣一元

本書是由四個日本婦女自述，怎樣遭受蹂躪，而哭訴無門，終於得到悽慘的收場！故事有血有淚，眞實感人！

本書原著在日本已銷到第九版了，受到廣大讀者歡迎，現由馮嘯先生譯出，文字流暢。欲知內情者不可不讀！

港九南洋　各大書局均有代售

娛樂宮　即日最後　哥倫比亞公司出品　打鬥俠盜巨片　「雌雄劍」男主角　約翰戴歷　「烽火邊城」男主角　約翰荷迪　「情海亡命」巨星　大衛白顏恩　三大巨星合演　七彩特　血濺鳳凰谷　AMBUSH AT TOMAHAWK GAP　置死尊金荒村　血戰！十面包圍　肉彈爆擊！　明天　金枝玉葉

東方　最後今天　請勿錯過　新藝綜合體電影　瑪麗蓮夢露　比提葛拉堡　特藝七彩巨片　願嫁金龜婿　加映新綜藝　英女皇加冕　明天　昭烈　巨星　張　崔　今早冷氣　四點起碼　飄零女　林碧金　留美　華李香凝

京華　快樂　今天獻映　美高梅巨製　雲寧倍　露茜　杜柏　梅路易　加　主演　政海　情潮

常服「小兒快活汁」快高長大眞第一！

小兒快活汁

各大藥房均有售

分類廣告　招生　英俄日語　長日夜分組個別教授

祖國經濟

水果會變成機器

輸出一噸柑桔，可換兩噸鋼材，或四噸汽油

·杜敏·

「長街到處動人眸，況有流香鼻底浮。赤、綠、青、黃、紅、白、紫；橙、梨、柿、栗、棗、菱、榴。掛金蘋果尊稱帥；似奶葡萄恰姓牛；一種銀皮瓜若蜜，西來萬里伴涼秋。」

前面一首詩，是前些時詩人描述上海水果攤頭的一首即景詩。已經是夏天了，南國出產的荔枝、芒果、菠蘿都相繼上市，這首詩看來有些地方是需要更換了。

在我們祖國遼闊的土地上，四季水果是交替不絕的。比方遼東、山東出產的蘋果，廣東、廣西出產的荔枝、香蕉、菠蘿、柚子，福建的龍眼，浙江的蜜橘，河北的鴨梨，新疆的葡萄、哈密瓜……等，都是產量大、品質好、聞名中外的果品。

因爲我們全國的交通暢通，在廣州，可以毫無困難地吃到華北的蘋果、山西的葡萄、甘肅的白蘭瓜和新疆的哈密瓜，同樣的，東北、華北各地也可以嘗到華南荔枝、菠蘿、西瓜等。

近年來，國內不斷傳來水果豐收的消息，同時由於生產一直向前發展，人民生活水平提高，國內也不斷傳來水果銷售量增大的情況。舉個例子說吧，拿一九三六年的產量爲準，去年浙江黃岩橘多產了一倍三；遼東旅大的蘋果多產了一成四；廣東的香蕉多了一倍六；菠蘿多了九成二。也許時間距離太遠了，印象不大清楚，那麼就說去年和前年的事吧。廣東的潮州柑，去年產量大約比前年多出一半；東莞出產的香蕉出現了十年來少見的豐收，產量比前年約多了二成；黃埔出產的菠蘿多了八成。北方的情形也一樣，馳名的山東煙台蘋果去年比前年產量約計也多出了二成。

增產出來的水果那裏去了呢？

它已經按着計劃分別運銷到國內和國外去了。國內人們的生活一年比一年好，對水果的需求量必然增大，比方說，每人每天吃一個蘋果吧，那麼一天就消耗了六億個，因爲我們有六億人口。在國內，人們多吃一個水果算不上甚麼一回事。去年年初，廣東甘蔗運往東北最多每天有三百九十噸，少時也有百多噸，運往北京等地的荔枝每天有二百噸。去年，從廣東運出的香蕉有一億斤。加上罐頭和運銷蘇聯、東歐國家和西方國家，數量可就不少。

蜜柑、葡萄這些水果會變成機器，這恐怕沒有人多大相信。然而事實上卻的確如此。我們可以拿一噸重數量的柑桔，和外國換回我們建設需用的鋼材兩噸，或者是汽油四噸。既然可以換鋼材，當然也可以換別種東西了，誰道還不可說是「變」麼？

事實上前年我們已經把大批潮州柑運到蘇聯，去年，又再加上了菠蘿和香蕉。新疆吐魯番盆地出產的葡萄，去年加工製成葡萄乾分別運到捷克、朝鮮等地去，換回我們所需要的東西；同樣，西歐有些國家也向我們提出了需要水果和水果罐頭的要求。

水果增產，無論在滿足國內本身人民日益增加的需求，或者對外輸出，都有它的經濟價值和意義。而且，由於水果產量的增加，果農收益跟着增加，生活也會再進一步得到改善。

該提到果農生活，應該提提政府的合理、積極措施。幾年來，國內除了不斷由農業部門指導改善果樹的栽種和培育外，還採取了合理的「優級優價」收購辦法。戰前浙江黃岩早橘和稻穀的比價假定是一百比一百，一九五二年就已經提昇到一百二十；遼東蘋果戰前和高粱的比價是一百，一九五二年就提高到一百六十。

廣東東莞麻涌鄉裏，一個曾經當過二十五年雇工，長期過着飢餓貧困生活的蕉農陳熾，解放後生活完全改變了。由於香蕉豐收，他把錢添購了三張棉被，縫新衣、買農具，家裏幾乎沒有甚麼不是新的了。這是明顯例子之一。

果子好吃麼？

河北涿鹿縣溫泉屯農民曾永明抱起他的孩子在樹下摘果子。過去曾永明是個貧農，解放後由於生產積極，生活慢慢富裕起來。溫泉屯，是在桑乾河畔的一個村莊。

港日貿易將如何？

——香港中華總商會赴日商業考察團返港後觀感

李秉泉

日本工商業界今天正陷於極端痛苦的境地，要做生意也感到「有心無力」。至少在目前，擴展港日貿易的可能性是不大的。

由廿六名工商界人士組成的「香港中華總商會赴日商業考察團」，經過在日本各地逗留了廿四天之後，已於五月三日返抵此間。該團此行赴日之目的，是在於考察日本的工商業情況，藉以探討擴展港—日貿易的可能性；同時也附帶參觀在日本大阪舉行的「國際商業展覽會」。

該團在日本的考察經過是怎樣的呢？港商眼中的日本經濟現況究如何？港—日貿易增加的可能性又大不大？這些問題都是大家所關切的。筆者曾就此事向四位遊日歸來的商人進行訪問，茲特將他們的觀感與意見寫下，以供參考。

日商很想做生意

首先，當港商到達大阪並前往東京、橫濱、神戶、名古屋及日本西部各地進行訪問之際，許多日本工商業者都對他們熱烈歡迎，也予以慇懃的招待。在他們經過的某些地方，甚至有省長、市長等官員來接待。一句話，這次港商赴日考察，是受到當地人士注意和重視的。因爲日本工商界很想做生意，且也急於找生意做，他們希望港商在這方面能替他們出點力、幫點忙。

大阪「國際商業展覽會」是於四月十日開幕的。會期共長兩週。在會場中展出的日貨當然很多，但因只屬參觀性質，而且在那邊逗留的時間也不長，所以港商購入的貨值並不大。據說，最大宗的一筆買賣，就是價值數百萬港元的紡織機，此外還有個別團員買入一批五金機械工具、機器和電器材料。

生活費用高漲

根據幾位港商在展覽會上的觀察所得，證明，一般日本工業品的售價還是相當高的。只有紡織機、水泥等三數種貨品是例外。據說，日製紡織機的耐用程度尚不及英國貨，但因爲它的售價低廉兩成，且付運較快，所以港商就簽約購入。

在日本，生活費用之高漲，也到了令人咋舌的程度。住上一家中下等的酒店，每日要交租六十元港幣，較好的要一百元，最「架勢」的則更要一百五十元到一百七十元。吃又怎樣呢？一個很簡單的早餐（兩蛋、一麪包、一紅茶再加一味點心，但沒有肉），也要港幣八元；至於要吃一碟牛扒（或豬扒），則更非十餘元不可。當然，這還只是外來遊客的「享受」，一般日本勞苦大衆則只能吃着數毫一頓的泡飯（內容是飯摻兩、三個蘿蔔數件，油鹽皆缺）。他們穿的多是破舊衣服，而且還要全家動手做事才能過活。又因爲縫製一襲和服的工價，要比西裝高出一倍，所以一般人多穿布質西裝，穿絨西裝的就比較少。

日圓價值已在急瀉

日圓的價值已在急速貶低。黑市與官價匯率竟相差二成。例如港幣兌日圓，官價爲一兌六，但黑市則跳升至一兌七點二。一方面是日用品、糧食都在漲價，另方面則是銀紙越來越不值錢，日本人民的生活當然就很苦了。而且，由於工商業都很不景，甚至在商業中心區的東京，也可見到流浪街頭、大批失業者。他們是分別從工廠、企業、公司與商店中被解僱出來的。

好些機器已停開

根據港商訪問、參觀的結果，即使是日本最大的一家紡織廠，也有開工不足的現象；至於一般工業生產部門，則更有只開動六成機器者。有這樣一個例子：當港商到一家大紡織廠去參觀時，只見有好些織機都停止開動，而且已蓋上一層厚的塵埃了。又因爲日本政府施行「緊縮信用」、「收縮貨幣」的政策，結果已使商場銀根空前緊絀。即使客戶願付出八厘至一分的利息，銀行也拒絕借貸。就在這種情況下，許多公司、企業宣告破產關門。有些好心腸的日商，曾經向港商作過「忠告」，叫他們要採取「謹慎的態度」來與某些日本公司進行交易，因爲現時日本商場已是「空頭支票滿天飛」，有好些商行都爲找錢還債而迫着「平賣貨尾」了。

原料價高輸出無力

根據吉田政府的規定，月入五千英鎊的商行或個人，就要繳付利得稅。稅率平均在總收入的百分之六十以上，比許多資本主義國家都高，因此，這就要加重工廠的生產成本，同時也增重了公司商店的「皮費」開支。

最使日本工業家感到傍徨的問題，就是他們缺乏各種主要原料的廉價供應。現時他們要用稀有的美元來向美國買入煤斤，價錢又高至每噸廿餘美元；而在過去，他們只要用每噸九美元的代價，就可買得品質優良的開灤煤了。鹽、鐵砂和大豆的情況也大致如此。由於出口貨受到美、意、西德等國產品的再度傾軋，而吉田政府亦再取「抑制政策」以抽緊銀根，一般日商就運輸出口的能力也大告降低了。

渴望做中國生意

日本工商業者即在私人談話中間，也常常對港商表露了他們要恢復與中國做生意的迫切願望。有些日商且說：在中日貿易未得恢復正常之前，希望香港商人能在中間起着些橋樑作用，使他們能多少做點中國大陸的生意。

總之，根據好幾位港商的反映，可以證明：大多數日本工商業者都是極力反對「禁運」，而渴望與新中國展開和平貿易的。「與中國開展貿易是日本經濟的命脈」，這聲音正傳遍了大阪、橫濱、神戶、名古屋以至日本全國，甚至連好些日本官員也公開表明了這一意願。

最後，對筆者談話的幾位港商都認爲：由於日本工商業者今天正陷於極端痛苦的境地，要做生意也感到「有心無力」，他們又下了這一個結論，即至少在目前，擴展港—日貿易的可能性是不大的。

工商週刊

第七十期（逢星期一出版）

舉辦換季服裝樣品展覽會

中國百貨公司安東市公司最近舉辦了換季服裝樣品展覽會，廣泛徵求各階層人民對春、夏季服裝的意見。會上展覽的樣品有四百三十多種。參觀的人有兩萬多，提出了八百多條意見。現在該公司正在根據這些意見，積極進行換季服裝的加工工作。

供給農民暑季適用的藥品

中國醫藥公司江西省九江市支公司，大量供應農民暑季藥品。這些暑季藥品，如仁丹、十滴水等，都是農民在天氣悶熱時和中暑時所要服用的成藥。另外，還有六六六、滴滴涕等農民歡迎的殺蟲藥品。今年一般藥品價格平均比去年同期下降了百分之二十五左右。

一座冰蓋的倉庫

在吉林市北山前不遠的地方新建築了一座冰蓋倉庫。這座倉庫經常保持着攝氏零下一度到三度的溫度，可以容納五車廂雞蛋或者兩車廂豬肉。有了它，吉林市的人民在「三伏天」也可以吃到新鮮的魚、肉和雞蛋等副食品了。

祖國各地市場二三事

北京　雨傘、葵扇源源運到

今年中國土產公司北京市公司採購的夏令貨，數量、品種都比去年增加。在浙江溫州採購的「大天津傘」、「高斗傘」、「飄篷傘」和在湖南益陽採購的「明油傘」就有二十七萬把，其中又有兩萬把婦女喜歡用的小花傘。去年沒有採購的枕席，今年也準備了六萬條。北京市供銷合作總社還委託北京手工業戶加工了一批竹簾、籐車、草帽、蒼蠅拍和冷布等夏季貨品。

新疆　大批夏令商品運到了

從二月份起，中國花紗布公司西北區公司就把大量士林布、漂白布、花嗶嘰、條格布、紅布等提前調運到新疆的烏魯木齊和焉耆等地花紗布批發商店；四月份應調運的各種棉布也在三月份提前調撥完了。該公司對這些棉布的花型、配色等，也都注意了各兄弟民族的愛好。新疆省各族人民喜歡小花嗶嘰，尤其是喜歡底色是紅、綠、紫等顏色，該公司就根據這一需要，適當的增加了小花嗶嘰的進貨量。

有計劃地供應農民煤油燈具

山西省的農民過去多是點植物油燈，現在有些農民喜歡換用煤油燈。中國石油公司山西省分公司結合供應煤油，有計劃地供應農民各種煤油燈具。今年除了在太原市組織生產掛燈、吊燈、座燈和手提燈外，還派人到天津、上海等地採購。今年該公司計劃供應煤油燈具的數量比去年實銷數增加四倍；第一季度已發往各地的煤油燈有七萬五千盞。

草原上的人們生活得更美

中國百貨公司內蒙古自治區呼和浩特批發供應站，最近組織一百多種商品供應草原上人們的需要。其中有蒙族人民喜愛的南京、杭州、無錫等地出產的紅、黃、紫……等色緞子，山東省周村的各色綢子，和北京特種工藝公司專爲蒙族人民特製的「蒙古紋龍刀」、「煙袋嘴」、煙袋頭，還有蒙族人民最愛吃的冰糖、餅乾等食品。該站還專門爲回民準備了牛、羊肉罐頭，和回民婦女們頭上紮的各種頭紗，以及腿上紮的綁腿帶等用品。爲了更好地做好供應工作，他們將組織專人，調查了解蒙、漢、回等民族的需要。

這一章「齋月」

連日大班陳一早就去茶樓飲早茶，大班陳本來行茶樓，只中意去飲咖啡。近日之所以轉左性，並非大班陳對水仙、龍井茶有特別好感，乃係另有兩個原因也。

第一個原因係有一個印尼莊老細每朝必飲一輪早茶，大班陳想傍住佢找生意，因此去茶樓找佢。

第二個原因係大班陳近來對日內瓦會議開會情形發生興趣。大班陳平日本來不甚注意國際時事，但因這是件大事，不能不注意。蓋因和平得到進一步鞏固，然後至談得到生意好轉，於是大班陳就冇辦法不留意矣。

早茶時分，乃係關心時局者開座談會之期間，大班陳想去聽吓野，因此天天上茶樓，非坐到十點幾不返寫字樓焉。

這一日，大班陳與幾個朋友談新加坡之樹膠報升消息，話星洲膠起價，對於星馬貿易，會有好影響。新加坡此次膠價報升，係由於對東歐輸出不再限制而起者，不過對香港輸出仍然禁制，大班陳一班人都話係氣唔順也。

正在談論之際，陳老八忽然來找大班陳。大班陳一怔，問陳老八何以知道佢在此處飲早茶。陳老八笑曰：

「你點得去邊，我要找你就找到。你近來做了不少印尼生意，想避開我，怕我分薄左乎？」

這個陳老八係專門做印尼生意者，上個月大班陳見到佢，就話佢發達，因爲在印尼「齋月」來臨之前，照例有的訂單來港。以往陳老八一年之中，以這一個時期最過癮。但今年陳老八嘈生晒，話冇乜野做，「齋月」雖然來到，仍然不見有幾多訂單。且印尼與香港之易貨貿易，現在還在半停狀態中。陳老八話「齋月」來臨，但亦要食齋。大班陳起初不信，後來知道確係有的事實。

今日之陳老八神氣有的不同矣。佢坐落之後，說明來意，原來佢知道大班陳與那個印尼客老馮做成幾單棉織品生意。因此由老馮口中知道大班陳在此飲早茶，因而過訪，對下生意。

陳老八有一批印尼訂單，係應節貨物，但知道大班陳手上有現貨，或者可以計便宜一些，但怕被老馮搶左生意，所以搵大班陳斟。大班陳笑曰：

「現在已經水尾矣。本來往年『齋月』前一個時期，開印尼貨船每水已經有四、五千噸貨去者矣，今年則到現在才是如此。」

「有乜法，印尼政府批出外匯批得遲也。」陳老八曰：「普通外匯冇左，個邊之入口商人只得等特別外匯。因特別外匯只是最近才有批出，故去貨較多亦只爲近半月之事耳。」

「何以印尼政府不預爲之計，早批外匯？攪到現時水浸浸乎？」

陳老八笑曰：「印尼政府亦係冇乜外匯頭寸耳。冇頭寸之原因好簡單，受禁運打擊，印尼出產冇路去，外匯從何而來？」

大班陳認爲有理。陳老八曰：「閒話不必多講，先同你返去寫字樓睇貨辦，傾掂那一單野先，趕住要付船也。」

遠眺興寧鎮

興寧是廣東省一個手工業城鎮，手工紡織頗發達。從寧江河畔遠望興寧鎮，景色怡人。

緬甸的橡膠產銷

橡膠種植面積逾十萬英畝，年產一萬五千噸，除自用五百噸外，餘均須向外輸出。

緬甸的種植橡膠事業，已有五十多年的歷史。據統計，直至目前爲止，全緬各地區種植橡膠樹的土地面積，已達十萬零五千二百英畝，其中最多的爲丹老區，佔三萬七千三百畝；其次爲再格美區，佔二萬畝；最少的也有數百畝。

種植橡膠樹的園莊，共有四千零一十三個，每園平均種植面積爲二十六點二一英畝，其中在百畝以上的大園佔一百零八個，百畝以下的小園佔三千九百零五個。百畝以上的大園，直塘區佔三十三個爲最多；百畝以下的小園，以再格美區的一千六百四十二個居首位。

根據目前的種植面積，緬甸的橡膠產量年達一萬五千噸，除了五百噸（佔總量百分之三）留給緬甸工廠自用外，餘均要向外輸出。目前緬甸只有製橡膠工廠十座，除一家巴斯兄弟公司年需三百噸橡膠外，其餘合需只二百噸。所產的貨品有：膠鞋、皮鞋的膠底、膠水管、膠布、膠帶、膠玩具等。

橡膠的生產總量中，除了百分之三留給緬甸的工廠應用外，其餘百分之九十七的數量，須按照國際市價售給國外的。也可以說，緬甸每年靠橡膠輸出得回的外匯是不少的。可是，自美國施行禁運以後，就控制了東南亞的橡膠市場，任意隨時殺價，使橡膠價錢一低再低，緬甸經濟蒙受很大打擊。直至今年上半年，橡膠有出路了，即得到與新中國貿易以後，膠價才回起，國民收入有了改進，緬甸的經濟才稍告好轉。（新）

緬甸報紙評中緬貿易

本報仰光通訊

曼岱日報社論說：緬甸聯邦和中華人民共和國之間又簽訂了貿易協定，兩國人民的友誼，無疑地將更加發展。

·趙宣揚·

對兩國經濟有很大幫助

緬甸人民和華僑渴望已久的中緬貿易協定，在四月廿二日在仰光正式簽字了。緬甸朝野人士，非常重視中緬貿易協定的簽訂。緬文報章都以首要地位刊載有關的消息和圖片，並一致發表社論支持和讚揚緬中貿易協定的簽訂。

緬甸執政黨「自由同盟」機關報「曼岱日報」的社論寫道：中緬兩國在歷史上的友誼和貿易都有密切的關係的。緬甸聯邦和中華人民共和國之間又簽訂了貿易協定，使兩國人民的友誼，無疑地將更加發展。

平等互利協定每個人都歡迎

社論又說，依據貿易協定的規定，緬甸將輸出白米、米產品、豆類、礦砂、礦產、橡膠及棉花等；中華人民共和國將供給緬甸煤炭、絲、絲織品、布疋、農業工具、手工業品、陶瓷器、電池、食品罐頭、藥品、茶葉、香煙等貨。這對兩國經濟是有很大的幫助的。我們熱烈支持中緬兩國政府簽訂的緬中貿易協定；並向勝利地完成貿易協定簽訂工作的兩國大使致以謝意。

社論最後指出：緬中貿易協定的簽訂是兩國政府和人民間友好的具體表現，我們相信，宗教信仰、風俗習慣和文化上有很相近的中緬兩國政府和人民的友誼，將永遠鞏固和發展，成爲親密的友邦。

半官方報紙緬文「新光報」社論寫道：每個人都歡迎的緬中貿易協定，在緬甸「潑水節」新年過後正式簽訂了。這是值得興奮的一件事。社論又引證了兩國簽訂協定內容和貨物交換辦法，來說明這是一項平等互利的協定。

緬甸銷數最多的權威緬文「仰光日報」社論寫道，雙方的努力，使緬中貿易協定正式簽字了。相信中緬兩國今後的友誼，將更加發展。社論引證了協定的內容來說明是在平等互利的基礎上的貿易。緬甸目前最嚴重的是白米的銷路問題，目前簽訂了緬中貿易協定，這個問題也將會盡力得到局部解決。社論明確地指出：兩國間交換貨物，都是有利於兩國經濟利益的。社論最後強調：緬中貿易協定的簽訂將使緬中兩國人民的友誼進一步增長。

爲共同利益應促進貿易

互惠的緬文「人民日報」社論寫道，中緬兩國在歷史上的自由貿易都有很好的成就，但自從美國對新中國實施「禁運」政策後，情況發生了變化。美國的「禁運」不但不能絲毫的打擊到中國經濟的發展，反而使過去一些曾經與新中國進行自由貿易國家受到影響。中國有五萬萬人口，是世界上一個大市場，是購買力極強的一個國家，美國的「禁運」受到最大損失的是英國、印度、緬甸、印尼、錫蘭。這都可以從與中國貿易後事實來證明。

社論最後引述了姚仲明大使及商業部長德欽達欽的相互致詞，說明「這是對兩國都有益的，是緬中兩國人民友誼和平共處的新發展。我們興奮祝賀兩國人民在歷史上親善傳統綿衍不斷地滋長，並促兩國政府爲了友誼和和平，爲了共同利益應該延長協定的期限，和可以簽訂新的友好協定。」

一九五四年四月廿八日仰光

曼谷通訊

曼谷外匯漲風

·陳遠行·

外匯市場近日又掀起新的漲風，使整個曼谷商場都因此受到震動。自從去年八月泰國政府開始採取限制供給公價外匯與商人以來，大小的外匯漲風，已發生過好幾次了，每次漲風過後，外匯價格都沒有能夠回復原來的價位，即經過一次漲風，外匯價位就提高一步。這表現了兩點事實：泰銖實際價值已經貶低與入口貨的成本提高。因此，不特做入口生意的商人感到有切身的關係，普通一般人亦甚關懷。

外滙漲勢兇

這次外匯新漲風本來醞釀了很久，但正式爆發是由上月二十二日開始的。以港匯來說，在上月上半月徘徊在每一港元兌三銖五至三銖六之間，大概消息靈通的銀行界早有預感。從上月下半月起，大家已開始把外匯撳高，到二十一日午間已漲到每港元兌三銖六五，下午更昇至三銖六八。因爲漲勢太兇，二十二日一般私營銀行停止出售外匯，泰國家銀行雖然是掛牌每港元兌三銖六八，但只出售小額，稍大額的不供給（實際亦等於有價無市）。隔了兩天，雖然恢復買賣，但變爲脫韁上昇，進至三銖八、三銖八五、三銖九、三銖九五（根據外國通訊社及商人消息，在後最高曾昇至四銖零五）。

停供扣布外匯所引起

泰國國家銀行在上月二十二日宣佈停供給扣布的公價外匯，就引起這次外匯新漲風，這是其中的一個原因。因爲在國家銀行供給公價外匯的貨物只剩四類，而四類中又以扣布是經常輸入比較大宗的貨品。扣布公價外匯停止供給，以後主要進口貨外匯就非仰求於「自由外匯」不可。平日經常需用外匯的入口商在此新的情勢下，大家都想購入一些外匯，銀行方面見買家突增，便藉機將價提高，於是新漲風便告形成。

食米輸出萎縮

停供扣布公價外匯僅係此次外匯漲風的一個近因而已。此次外匯漲風的遠因與最基本的原因，還是由於泰國出口萎縮、外匯缺乏所致。泰國財政部長在答此間報紙的記者所提有關外匯漲風的問題時，亦曾坦白承認外匯價格高漲是由於外匯頭寸短絀，外匯缺乏又是由於輸出商品的數量萎縮。泰國最大宗的出口商品是米，根據泰官方公佈的米出口貨統計，今年泰國的米出口實際數量，截至四月十五日停止，只輸出了二十七萬餘噸，即每月平均輸出額未超過八萬噸，這個數字比較去年同期的每月平均輸出額減了約一半。

貨價漲風跟不上

外匯價格上漲，一般進口商最感頭痛，因市場銷力薄弱，一般貨價未能跟着外匯價的上漲而上漲。莫說普通貨品，就以最近停供公價外匯的扣布來說，市價的上漲亦遠落在外匯成本價上漲之後。公價外匯與市價外匯相差約近百分之三十（僅以停供外匯那天的價計算），但日本二〇二三扣布在二十日每疋售一百五十銖的，到了二十七日亦只漲至一百五十五銖，漲幅不到百分之五。（二十日寄自曼谷）

生意經十講

買賣西藥的經驗

第三講　蘇化太先（磺胺嘧啶）

·建業·

蘇化太先（Sulphadiazine）是二次世界大戰初期才發明的醫藥。

據說，它比蘇化太案在人體內較易吸收，但排泄遲緩，且乙醯化作用減少，故服用後不大會有像服用其他磺胺藥物後所產生的反應，如嘔吐、暈眩等。這是它的優點。但它雖有此優點，倘不適當地加以使用，仍會引起嚴重毒性的反應。因此，它仍屬是劇性藥；要在醫師指導下服用才不致有中毒危險。

在本港買賣這種藥也如買賣其他磺胺藥物一樣，要受管理劇毒性藥品的條例限制。違反了這些規定，就會受到處罰。

蘇化太先對於治療由溶血性鏈球菌、流行性感冒嗜血桿菌、葡萄球菌、淋球菌、肺炎球菌、腦膜炎球菌、克勒氏肺炎桿菌所致的傳染病，均有良好效果。它亦能治療軟下疳、放線菌病、急性桿菌痢疾、及由大腸裂殖菌、產氣桿菌、志賀氏桿菌及葡萄球菌所致的尿道傳染病。

據英國藥典所載，蘇化太先的標準成份是所含C10 410 O2 N4S不得少過百分之九十九，溶點在252度至256度，形狀是一種白色或略帶微黃色的，差不多無臭無味的粉末。

由於蘇化太先粉很難溶解於水的關係，通常都是製成一定份量的片劑以便於服用。蘇化太先注射劑是用蘇化太先鈉（Sulphadiazine Sodium）製成的，其功效與片劑相等。注射劑治療危重的病症，收效較片劑爲速。

在港市買賣的以片劑爲多，一千片裝的片劑是銷售與醫院，診所與藥房的。從前外銷的數量也不弱，可是現在外銷已減少了。在朝鮮戰爭開始時，名牌的一千裝蘇化太先片賣到五百二十元一瓶，雜牌貨也要四百元多，但現在只值六十多元。粉劑則按每磅四十六元。

蘇化太先的貨源包括有美國、英國、法國、意大利、日本、澳洲及其他歐洲國家。它的包裝有一磅裝、廿八磅裝、五十公斤裝和十公斤裝。大裝貨在運輸上比較省錢而便利，所以比較易銷。

禁運後，美貨不准直接運港，近年來運港供應的以英國、澳洲、意大利、法國等貨居多；日本也有少量運來。其中以澳洲貨訂價較便宜。但因受到當地限制輸出的影響，它不能充份供應港市的需要。現時日本出品的色澤微黃的太先粉，每磅訂價只要四十四元五毫，比歐洲各種貨品都便宜。又因爲它付運較快，所以接有外地訂單的客商，都樂於向日方買貨。

香港進出口貨價統計

日期：五月一日至七日

類別	比一九五〇年上半年平均價漲▲或跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲〇一·六六	×〇·一九
五金	▲二二·八二	×〇·四九
工業原料	×二〇·五一	▲一·一三
花紗布	▲一〇·四四	▲〇·五七
西藥	×四七·八七	×〇·九三
洋紙	▲四〇·四六	×〇·三七
出口土產	▲〇四·五九	×一·一七

說明：香港進出口貨價統計，係根據八十五種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

晒染布

興寧市內西河布場多，這是工人在西河曬布工作時的情形。

體育

日排球隊連下三局 東方走樣慘敗一場 今晚八時日隊轉戰中華

【本報訊】日本排球隊繼前晚擊敗港選之後，昨晚又以三比零戰勝東方。今晚八時續在伊利沙伯青年館作第三次演出，與中華隊對抗。入場券仍分二元四角、一元二角兩種。

日隊經過了兩次表演，全隊基本技術很好，善於位置戰。它比港隊良好的地方是發球疾勁，彈力好，位置佳，耐戰力強。照它具有的實力來看，今晚出戰中華，還是可以輕易取勝的。中華是公開賽的亞軍，球員氣力充沛，只是作戰經驗差些，如能以「輸少當贏的」心情來應戰的話，可能予對方以若干打擊。今晚出戰的兩隊球員如下：

（日本隊）領隊：矢頭喜代春；教練：前田豐；隊長：長崎軍光；隊員：佐藤賢吉、笠原信男、古我和俊、日野皓三、安田貢、松永義明、西田一行、永島健彥、小泉忠直、木本恒雄、西原澄、岡本政光、松本康隆。

（中華隊）領隊：郭琳褒；教練：張冠生、譚燕景；隊員：李栢烈、曾顯常、阮元進、郭松坡、李毓邦、梅華仲、梅健勝、倪世民、梁振祺、李民、陳才勝。

東方演出失常

昨晚的比賽在伊利沙伯青年館舉行。由於雙方實力有了距離，東方演出又較平時走樣，比賽就顯得毫不緊湊，三局比賽的積分，也差得很遠。日隊昨晚演出，和首次沒有多大分別，網中的供應不錯，只是頭腦還欠冷靜。松永義明、安田貢相當穩健，取分不少。三排的守衛在第一次供球時，便使到前排獲得搶攻的機會，這是港方所不及的。

東方演出失常，爲近來所罕見。守既欠穩，攻又薄弱，常常在不應失分的時候糊裏糊塗地失掉。劉華明、黃永棟的快壓球不易發揮威脅作用；鄧培佐的勝殺又多告失手。後來由陳景松補上，也犯有同樣的缺點。陳英寬、黃均堯都比前遜色。三局積分是八比廿一、十比廿一、十比廿一，東方受挫日本隊。兩隊開賽時的陣容是：

日本隊
古我和俊　永島健彥　松本康隆
笠原信男　西田一行　西原澄
安田貢　松永義明　岡本政光

東方隊
劉華明　鄧培佐　葉錫康
伍榮滙　伍朗　陳英寬
黃永棟　梁瀚泉　黃均堯

華協盃賽兩場戰果 順聯兄弟同告捷 南華紅藍遭淘汰 得勝隊分別獲得決賽權

【本報訊】華協盃男子籃球複式淘汰賽昨晚兩場比賽結果：順聯B以五十四比四十六淘汰紅藍；順聯A以五十一比卅三勝南華，獲得勝方決賽權。南華將轉入負方與順聯B爭奪負方的出線權，將來的得勝者便與順聯A作冠軍爭奪戰。

昨晚兩場比賽，都相當緊張。紅藍與順聯B打頭陣。紅藍個人技術與全隊戰鬥力本來都勝對方一籌，但昨晚打來毫不起勁，投射命中率也很低；同時在戰略上與調動方面也很失策，這是吃敗仗的主因。開賽後，它的積分即告領先，曾佔有廿三比十七的優勢。可是就在這時，主將任偉齡、張燁梘雙雙離場，替入技術不大熟練的陳品超與盧鴻維，攻守力都大大削弱，因而被順聯B找得機會，展開快攻快打，有曾啓源、伍元照等頻有所獲，連得十三分，以卅六比廿三佔先上半場。下半場，紅藍雖力圖反攻，但順聯B却越打越好，氣力充沛，進退迅捷，投射準確而能始終控制整個局勢。隊中的鄧金富、馬家駿、譚固健、曾啓源等都有很好的表演；紅藍僅陳海芬演出較佳。

南華對順聯A一場，前者雖始終採取「盯人戰術」，盡量減少對方的中距離躍射，但它在進攻時却顯得無能爲力，既沒有人可以切入或偷進籃底射球，中距離投籃也乏射手，陷於苦戰的狀態。所以防守上雖能減少失分，但進攻時總無法作較有把握的投射，因而不得不敗下陣來。上半場順聯A以廿七比十三領先。順聯A全隊聯絡緊密，作戰實力，常能偷得絕好的上籃機會，這是南華所不如的。林景良發起中距離躍射，清脆玲瓏。南華陳華枝較靈活，善於鑽動，雖然目前他的近況較差，但在南華前鋒陷於苦戰的局面下，不能及早調他上場，這是失策的。

順聯B	投	罰	犯	分
譚固健	四	二	二	一〇
伍元照	四	〇	三	八
馬家駿	三	〇	二	六
曾啓源	七	四	二	一八
張盛權	二	三	三	七
鄧金富	二	一	二	五
（總分）				五四

（紅藍）	投	罰	犯	分
任偉齡	四	〇	二	八
盧荷渠	四	三	〇	一一
張燁梘	二	二	一	六
陳海芬	五	三	三	一三
李宏盛	三	二	二	八
（總分）				四六

順聯A	投	罰	犯	分
區國明	五	一	一	一一
凌錫銘	五	二	二	一二
譚國華	一	三	一	五
吳鎮權	三	二	一	八
朱志彪	〇	〇	二	〇
林景良	七	一	一	一五
（總分）				五一

（南華）	投	罰	犯	分
李瑞雄	二	〇	三	四
陳華枝	三	二	三	八
勞國榮	三	〇	二	六
文鑑潮	二	一	四	五
霍鉅開	二	一	一	五
羅承鎔	二	一	〇	五
（總分）				卅三

排球夜戰拾絮

～～易方～～

開賽之前，日隊作熱身活動時，先作柔軟體操，屈膝彎腰，甚至脚踝也扭來扭去。一個四眼佬大笑道：「作得咁徹底，耳朶都扭埋至喈呀！」

港隊球員在打到半場換場時向來都從網下鑽過。但日隊則由左方場外繞過，秩序很好。港隊見樣學樣，人話好嘢。

日隊不但個人技術好，合作亦佳，常常第二擊即發動攻勢，而且供球時給得很高，鎗手在時間上的準備也很恰當；尤其第一線的快鎗，迅疾凌厲。憑了它們這種的實力，可能橫掃香港。不過他們的打法，趨向於「長鎗大戰」，打法似嫌不夠細膩。東方球員緊張過度，打不出平日水準；同時當第二排不能用硬攻時，又不曉得改用頭排來做主力攻勢，以致取攜由人。

日隊發球兇猛，全場爭得主動。東方雖然力戰，仍以三比零敗北。正是贏得聲勢，輸得聚氣。

青文學籃比賽 大華出戰青英 女子組香島迎抗新僑

【本報訊】中青會主辦的學界籃球賽，今天下午有五場演出：五時，乙A新僑對民生；六時，女子組香島對新僑；七時，女子組德明對聖瑪利；八時，女子組青英對廉伯；九時，甲D青英對大華。

今天各場秩序都很平淡。甲組之戰，大華是學界籃中的勁旅，由於各人勤於練習，部份球員已開始進入公開甲組隊伍中露臉，技術不弱，實力相當強勁，如不輕敵，料可得勝。青英雖然得了地利，但因技遜一籌，恐難招架。

女子組新僑對抗香島，兩隊實力強弱懸殊，將缺乏緊湊的演出，香島個人技術均勻，全隊取得了默契作戰，新僑將不易應付。另兩場的對手，料聖瑪利、青英將可挫敗它們的對手。今天出賽的四隊球員名單是：（青英）黃錦棠、寗永善、吳昌偉、林海、梁瑞榮、胡裕泰、張恩全、余卓球、寗錫泰。（大華）曾啓源、羅源章、伍元照、官偉權、李炳文、李振良、雷仕堯、施致融、洪浮華、歐陽亨。（香島）袁素娟、顧玉英、李玉華、魏雪英、超美芸、鄺笑薇、寶煥有、黎錦、袁惠嫺、王宛薇、伍木蘭。（新僑）周鼎崧、吳玉金、莊勤、梁少盟、盧京雯、盧雪英、張寶寧、陳潔英、陳蕊嬋、陳紫珠、溫妙芬。

港日乒乓球賽 今晚演壓軸戲 七時半改在中青舉行

【本報訊】港、日乒乓球賽今晚七時半改在青年會健身室舉行，這是該隊在港表演的最後一次，門票仍分一元二角、二元四角兩種。

香港由於鍾展成、李萍、羅錦發、徐祥齡等被罰停賽後，實力大大地削弱了，致使日隊在港先後比賽，都碰不到對手而獲得大勝。今晚的比賽，仍分男女兩組，男子採台維斯盃制，四單打一雙打；港方派出的球員是薛緒初、劉錫晃兩人。女子採三人循環對抗，由華雄、漢英聯隊出戰；球員有黃碧瑤、劉惠賡、吳玉珍、吳惠芳、李碧池、鄧伊眉等。

日隊的球員是：荻村、富田、田舛、川井、田中、江口、渡邊、後藤。

棒球表演賽 熊貓贏中華

【本報訊】昨天在京士柏球場演出的棒球表演賽，結果熊貓勝中華二比零。

中華有幾員好手缺席，實力大減，熊貓全部正選出戰，演出良好。因爲是表演賽，雙方演來客客氣氣。昨戰中華試用李本康出任投手，供球中規中矩。

華員會泳場開放 弄潮兒表演水龍

【本報訊】香港政府華員會荔枝角游泳場昨天下午一時開放，並發給多泳團的「全勤獎品」和舉行水上運動表演。晚上並演奏音樂、粵曲等助興。

水上運動共有十二個節目，首先是「長龍泳」表演，十多個人一連串地下水，魚貫地在水中進行，像是一條水龍。其他各項成績是：

男子五十公尺提泳：㊀余炳漢，卅秒；㊁何灼堯；㊂莊以澄。

男子二百公尺俯泳：㊀譚世雄，三分廿二秒二；㊁陳煜章；㊂吳迪文。

女子五十公尺自由式：㊀熊波瀾，四十一秒二；㊁崔桂枝；㊂梁仕英。

小童五十公尺自由式：㊀祁鳳霞，五十五秒；㊁劉泳影；㊂馮炳棠。

男子五十公尺仰泳：㊀劉兆滔，四十一秒七；㊁曾泰來；㊂凌基。

先進五十公尺自由式：㊀何津，四十五秒五；㊁梁慶文；㊂鄭正。

分隊二百公尺四人接力：㊀華員A隊，二分卅六秒；㊁華員B隊；㊂華員C隊。

女子一百公尺俯泳：㊀林杏芳，一分四十一秒五；㊁石玉梅；㊂莊素娟。

中年男子（四十歲以上）一百公尺自由式：㊀吳棠，一分廿八秒；㊁陳奇；㊂莫景中。

男子四百公尺自由式：㊀李培，六分卅六秒；㊁凌基；㊂劉兆滔。

男子五十公尺蝶式：㊀吳迪文，卅七秒；㊁譚世雄；㊂莊以澄。

一千公尺長途泳 荔枝角場起浪花

【本報訊】青年會荔枝角泳場原定昨天下午一時舉行長途泳和頒發多泳團獎品，但因在同一時間內華員會在附近舉行水運會，游泳的人很多，因此就把長途泳及頒發多泳團獎品提前於上午九時舉行。多泳團的獎品由該團團長梁科頒發，計得「全勤獎」的有楊忠陵、關華、張穎年、陳文友、溫鏡山、曾漢華、杜展才等。

長途泳的距離是由該場游到封鎖線燈塔處折回來，全程約一千公尺，參加的有四十多人，設獎十個，獲得優勝獎的是：

㊀張明鏘，十二分五秒；㊁匯文，十三分九秒；㊂曾慶文，十三分十八秒；㊃趙仕超；㊄李桂榮；㊅楊成；㊆譚灼鏐；㊇梁錦桐；㊈朱世烈；㊉杜展才。

乙組足球亞軍仍待角逐 南華太古決戰 昨天又成和局

【本報訊】昨天午後，香港會球場演出了兩場乙組足球聯賽。門票減收六角，觀衆三四百人。首場乙組甲聯冠軍中健對空軍。空軍始終只以十人應戰，結果一比二，被中健擊敗。末場乙組亞軍決賽，南華再戰太古。和首次比賽一樣，經過七十分鐘角逐，又是打成一比一和局，還要定期再來一次和決賽，才能決定亞軍誰屬。

從比賽過程來看，上半場南華演出較佳，也佔了較多的中場優勢。所以到了廿四分鐘，由李光梁將球傳後交給郭錦雄，然後由郭傳上去，文祥一頂入網，先贏了一球。在南華未贏此球之前，曾有一次，太古中鋒馬洪一時衝刺，走入網內，恰巧球由羅德興頂了進去，如果馬在網內不跑出來，還球便算入了；可惜他跑出來而球即入，被判越位，失掉一個機會。

下半場，南華前鋒演出散漫，因此太古齊蒼反攻。八分鐘時，南華兩個守衛絆倒羅德興，被判十二碼球，馬洪主射，被劉建中撲出，脫了大離。到三十分鐘時，被太古梁浩然切中，射入一球，拔成一比一和局。

學籃邀請賽 今晚有兩場

【本報訊】學界籃球邀請複式淘汰賽，今晚有兩場在修頓球場舉行：七時半培僑對聖約瑟；八時半九龍華仁對金文泰。

這兩場比賽都是負方的賽事，如果再敗，就被擯棄出局。按照各隊實力與在勝方時演出的情況來估計，培僑與九龍華仁將可分別晉級。

西區乒乓球賽 今日上演六場

【本報訊】西區體育總會主辦的西區團體乒乓球賽，今晚設有六場，分在西區、米商會兩球室角逐，均由七時開始。計西區球室新藝；東賈曙光黃對南球室有：聯漢華對榮澤平。

昨天各場戰績是：[illegible]三比一；[illegible]三比零；朱[illegible]三比一；新[illegible]三比一；保健勝[illegible]（棄權）；東紅勝[illegible]三比一；傑志勝[illegible]（棄權）；傑志勝[illegible]三比一；太平勝[illegible]比二；同仁A勝[illegible]三比零；龍商勝[illegible]三比一；智仁B勝[illegible]（棄權）；黑友勝[illegible]三比一；有關賓勝[illegible]（棄權）；黑友勝[illegible]（棄權）；博學勝[illegible]三比零；有關賓勝[illegible]三比零；利南勝[illegible]三比一。

壘總頒獎花絮

壘球總會前晚在半島酒店舉行頒發本年度各項獎品及聯歡會，到會約六百餘人，場面熱鬧。會長廖頓說：「香港壘球運有今日飛躍的進步，全是熱心人士努力推動所致。」他並指出今後決定加強壘球練習，希望在國際比賽場合中一顯身手。

×　×　×

頒獎禮中，風頭最勁的是初級組的中華甲，它一連包辦了三項錦標：聯賽冠軍，個人擊球冠軍（陳偉侯獲得）與「模範球員」（黃榮基獲得）。頒獎時，全場報以熱烈掌聲。

×　×　×

「鵝仔」黃榮基出來領獎時，姿態「扭擰」，容容含羞，許多人都說他十足女仔樣，「鵝仔」面泛紅霞。

×　×　×

廖頓宣讀各組獲獎名單時，全場屏息靜聽，當讀出入選人姓名時，掌聲雷動；尤其讀出女子組他的契女施露華得獎時，廖頓喜態若狂，施露華親熱地報上香吻一度。

×　×　×

去年高級甲組模範球員梁友羅，出其本人意料，竟榮獲本屆「模範球員」。前年是熊貓的馬覺賢得選，去年和今年又是熊貓的人，因此，中西球友，紛紛致賀。

×　×　×

「小丑」少女敦素利馬基士飲了兩杯，倚老賣老，抽獎時，有許多女賓得獎，他作其大狀，引得人人大笑。

×　×　×

「球界名人」夏仙是大會的主席，他主持大會遊藝節目，格外精采。他更高歌一曲，唱其西調中文時代曲：「有個女仔鍾意我，但鍾意我多銀紙，但又話我是黑種人，唔鍾意我略，我心痛略，心痛略……」唱來談諧百出，男女賓客無不笑刺肚！

×　×　×

一個女賓表演「林巴」舞，十足「千零一夜」女郎一樣，有人大叫「好嘢！」

鵝仔出台羞人答答　夏仙唱曲銀紙多多

新野

回憶當年 歡呼今朝

司徒美堂

「洪門」是明末抗清人民在武裝鬥爭失敗後，化整爲零，轉入地下活動的秘密組織之一。據傳，這組織成立於康熙甲寅年（公元一六七四年），有「忠誠愛國，義氣團結，義俠鋤奸」三大信條。會內彼此以兄弟姊妹相稱。美洲開始有「洪門」，是在一八五〇年間，力量不大。太平天國革命失敗後，大批革命分子逃亡南洋、檀香山、美洲一帶，「洪門」組織才擴展起來。在美國先名「三合會」，後來才稱爲「洪門致公堂」。我們當時對於世界大勢、中國革命前途都十分模糊。直到一九〇四年（光緒三十年）孫中山先生第二次自檀香山去美國，向我們講了中國革命的道理，才把「洪門」兄弟在「反對滿清、建立民國」的目標下統一起來，使華僑革命運動走上了新的階段。

（二）追隨孫中山先生

我一八八二年出國，直到一九四九年八月回北京參加中國人民政治協商會議，在美國前後居留了六十七年；其間曾遍歷中、南、北美洲各處。在美國我有許多朋友，彼此建立了很深友誼，其中包括前總統羅斯福先生，他給我和我所組織的安良堂當了十多年的法律顧問。我愛美國人民那種坦白率直、講究工作效率、熟愛技術科學的好品性。

在美國，起初我在三藩市加關街八〇八號會仙樓中國雜碎館當廚師，每天工作十四小時，月薪美金十二元。當時有些流氓來吃飯，不但不給錢，還打爛碗碟，甚至動手打人。我毫不客氣用拳頭對付他們，把他們擲到街上去。二十歲那年，就因爲打了流氓，被捉去坐了十個月的牢。出牢後失業，只得去給人看孩子，當男「褓姆」。一八九四年後，我到美國軍艦「保窩爾」號上當廚手，隨艦到過中、南美洲的秘魯、古巴、巴西、巴拿馬等地，又到巴黎，然後回紐約，見了許多世面。後來該艦要到菲律賓和西班牙作戰，爭奪那塊殖民地，並說凱旋歸來「加薪昇級」。我和幾位中國海員商量一下，大家對於這場戰事不感興趣，決定相率辭職不幹。我轉到波士頓當小販，用小車推着肉類瓜菜滿街走。

一九〇四年我在波士頓致公堂會見孫中山先生。他使我在政治上頓開茅塞，初步懂得要在中國進行「民治、民有、民享」的革命的道理。中山先生那時住在旅館，我們每天請他在飯館吃飯，到第三天他拒絕了，說「留幾個錢打滿清吧」。他搬到致公堂宿舍來住，由我每天料理他的伙食。他伏案勤學，至深夜不止，第二天一早又出去找朋友宣傳。對「洪門」組織他曾整頓一番。

一九〇五年中山先生到紐約，我也到紐約組織安良堂，從此我專做安良堂和致公堂的僑團工作。辛亥革命爆發後第三天，我在紐約街上碰見中山先生，知道他缺乏旅費還沒有回國。我們趕緊找了四百五十塊美元送他上船。中山先生一生革命，經手款項不知多少，自己身上却不名一文，回國旅費還得臨時設法。（二）

談我國幾種名貴的紙

溫大雅

我國發明造紙最先，而製法及紙之種類最多、最精，現在仍爲我國第一。西洋人雖然用機器大批出產紙張，但質地之佳，實在比不上我國。我國造紙有二千多年的經驗，到唐宋時代，造紙的技術已發達到最高峯。明朝人得到先民遺下來的良法，也製造了許多很好的紙。那時候的紙還是手製的（現在外國製紙以機器，但名貴的紙還是手製，紙上或商標上的是「手製紙」，以別於機器製的紙，以示名貴也），製成一紙，花的時間和工夫都很多。浙江常山縣以出紙名海內，山中只有唐姓一家能製佳紙，向來不傳別姓。製紙工人有句俗語：「片紙非容易，措手七十二」。那是說一紙之成，要經過七十二次手續，由取到的稚竹，折其梢以至焙乾爲止，凡經七十二手纔算造成。常山唐氏造紙法，至今是否仍存，我不大清楚，不過他們那七十二重手續，即杭州人黃興曾詳細地記下來。

現在我們日常所用的紙，只不過是粗紙而已，好的紙用在書畫或印刷精美的書籍，我們不拿來粗使濫用的。因爲好的紙價錢貴，出產不多。宣紙的用途和它的好處，多數人都知道了，它就是好紙中最爲人知的一種，除了書畫家外，很少人拿它來亂用的。宣紙出於安徽宣城縣，過去已經有人在本報談過了，現在只談談其他著名的紙張。

唐朝時代，民間多用蠶箋及高麗箋。蠶箋並非是出在外國的，而是四川所出的一種紙，與薛濤箋、益州十樣蠶箋同樣著名。高麗箋則來自高麗（現稱朝鮮），名蠶繭紙。這種紙在晉朝初年已流入中國，王羲之寫蘭亭序用蠶繭紙書寫，恐怕就是高麗紙，不過那時候選入的紙不多，所以很名貴。至於政府所用的紙，多用硬黃紙，這種紙用黃柏染成，以避蟲蛀。它的質地細緻，光澤瑩滑

官。唐朝那些能寫字的大人，如歐陽詢、虞世南等人，都喜歡用硬黃紙寫字。這似乎是一時的風氣，所以敦煌出現的唐人寫經，紙多黃色，這種紙就是硬黃紙了。我們現在無法使用硬黃紙，即使花多一點錢也不易買到，只能在敦煌古物中見之。

明朝宣德年間（公元一四二六年至一四三五年），我國的書畫文玩都放出異彩。明宣宗雖然在位只短短的十年，但這十年中，出產了名聞世界的宣德爐，這是誰都知道的，但有一種紙名叫羊腦箋，這就很少人聽過了。這種紙的製法很有趣。先拿上等的瓷青紙鋪下，然後用羊腦和頂煙墨（這兩種原料要埋藏在地窖三年）塗在紙上，用石研光，製成後，紙黑如漆，明如鏡，一紙之價，動輒一二金。不過寫字之時，不能用墨，而是用金粉或紅硃。此種紙用來寫經文居多，也有用作寫對聯的。據說羊腦箋可以久存不壞，蟲不能蛀，也不變色。清朝初年北京內城還有一家文具店能傳此法，現在已經沒有這種紙了。

宣德年間有個製紙工人名叫陳清，他製造的紙很有名，錄他手製的箋紙，也像書畫篆刻家一樣著有名字的。據查慎行「敬業堂集」詩云：「小印分明宣德年，南唐西蜀價爭傳；價家自愛陳清款，不取金花五色箋。」自注云：「宣德貢箋，有宣德五年造素馨紙印，又有五色粉箋、金花五色箋、五色大簾紙、瓷青紙，以陳清款爲第一。」

清朝沒有出產過什麼名貴的紙，不過李笠翁和怡親王自製的箋紙却很有名。

張景安琢硯

人物誌

吉用龍

在上海博物館的現代工藝美術品的陳列室裏有一張玻璃櫃。櫃前圍起許多人。這些人正在圍觀一個個圓圓的端石硯。有些穿了花衣的農村姑娘們，指手畫腳，彼此說得尤其熱鬧。原來她們是趁農閒的時候到上海來「白相相」（遊玩）的。

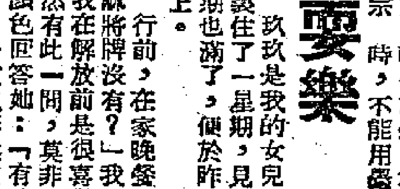
這一圓硯並不很大，不過三寸的直徑而已。它雕作一個殘葉的樣子。側裏有兩個蠶繭子。一個繭子已經破開，蠶蛾飛到外面了；一個繭子剛破了小口，繭裏的蛾兒伸出小半截身子正掙扎着要飛起。冷冰冰地一塊石頭，上面却飛躍着這兩個活潑的小生命。因此引動了觀衆的注意和驚奇。

這塊圓硯的刻手名叫張景安。他現住在上海南市的長生街上。他是一個專門刻硯的特種工藝製作者。他在上海舊社會的「海」中，一直沉溺在海底無人知道。然而他的作品在新社會的玻璃櫃中與無數觀衆見面而出了名。這櫃子在博物館裏。但這博物館的房子，在舊社會時，却是殖民地租界上專門賭錢的「跑馬廳大樓」。

筆者與張先生曾經談過很多次。關於他的雕刻學習有一段辛勤的過程。刻硯的方法也與其他石刻相同，分作浮雕和立體雕（包括雕之空）兩種作風。一般說來，刻硯多是用浮雕法的。但這並不是說浮雕之中，完全不容用立體的雕法。總之，這兩種方法，不論那一種，都必須遵行一條共同原則。那就是必須泯去雕作的痕跡，而予以渾然天成之感。說起來只是一句話，但作起來却要幾十年專精的工夫，還有一點，爲刻硯的人必須守住的信條，那便是「因材下刀」。硯石中的質料優美部份，要設法使之突出，有劣點的部份，要設法掩蓋。有時反而因雕見巧，把劣點轉變爲優點。這用專門技藝的術語來說，叫作「巧作」。但巧作切須作得自然。而這一要求，却完全要看作者的天資和藝術修養的高下深淺來決定了。像上文所說的兩個蠶蛾，便是一例。他爲了要刻蠶蛾，特意買了蠶子用桑葉餵起。每天觀察蠶的生活變化狀態。這種準備工夫，比實際下刀的工夫多了不知若干倍。因此才能刻得傳神。

他的技藝是民族特殊形式的。上海人民政府文化事業管理局，已經對他加以照顧，爲了可以培養他的特長。

麻雀要樂



且居

玖玖是我的女兒，上月回來探望她母親的病，在家裏住了一星期，見她母親的病已逐漸好轉，同時假期也滿了，便於昨晚由我送到車站，看她乘着夜車北上。

行前，在家晚餐時，她忽然問我：「爸爸，我家有麻將牌沒有？」我給她這一問，不禁心頭一跳。原來我在解放前是很喜歡打牌的，可是不彈此調已五年，她此時此際忽然有此一問，莫非懷疑爸爸仍和從前那樣的沒出息嗎？於是，正起了顏色回答她：「有是有兩副的，只是搬了兩次家，早已不知塞到那裏去了。」玖玖爽然道：「可惜，可惜！」這時，她已看出我有些誠惶誠恐，不由笑道：「爸爸，不要誤會，如果找得到的話，我倒很想帶一副去玩玩。」

玩麻將？這在我聽來是覺得怪新鮮的。經過了解之後，才知道麻將牌竟是一種很好的文娛工具，其受歡迎的程度僅次於撲克。據玖玖說，曾經有人研究過，麻將的變化且深較撲克，僅可以從這種遊戲中觀測一個人的品質個性，並且在練習心算上也有很大的幫助。她們玩起來一樣有計和，算翻加花樣，却是不賭錢，而改用了籌牌的計分制。她又說，在她們那個單位裏的文娛室，麻將牌有十餘副之多，但仍感求過於供，倘使能帶一副去，一定大受歡迎。

我們以前總以爲打麻將不好，却沒有研究它爲什麼不好。麻將無罪，只是打的方式方法和打的目的有所不同。我這才明白爲什麼「城隍廟」一帶，一些製造麻將牌的店家還有生意。可惜，可惜！玖玖假使早一天說，我一定要和她打一次新式麻將試試手段如何；因爲三年前她離家時，是還不懂得什麼叫「平和」的。（自滬寄）

樓閣參差看留園

·范烟橋·

留園的建築物較別的園林爲富麗，窗檻、掛落，都費過許多設計和精製功夫的。走過連理樹，一踏進水閣，就是一座明敞的方亭（見圖），用假山作榜，可以攀登亭的上層，這一部分結構很繁複、布置很美妙的閣樓，就是搬到眼前來。方亭緊靠着「涵碧山房」，面對着假山、盤曲、紅亭、朱樓。在這幾天，春色滿園，更像一幅宋元工筆畫。這裏的花牆也是夠工緻的，而橫臥在池上的老楡樹，更是特色，近根的幹部只剩一個皮殼，可以藏人，誰也不相信它到了春天，還能在枝極上生齊綠的葉子來，夏天更是紛披如秀髮。留園始建於明代，這棵樹該是這裏的老主人了。它倒影在池裏，好像兩個怪物要搏鬥，許多遊人都爲它驚奇，對它喜愛，帶着攝影機的總要把它攝入鏡箱。

沒有到過留園的人，介紹給欣賞它的妙處：「涵碧山房」的前面是一個平台，有石欄可坐，四周的景色，也足使人留連。

此外如楠木廳、鴛鴦廳，都是建築得很考究的，可是環境不及方亭一角的開朗。其他許多亭榭，形式固然各不相同，位置却非常適宜，須要細心體味，才能從環境中看出每一個建築物的勝概來。

留園的「芳亭」

唱江南

西郊公園

當初盡日飄長門，今有人流來去奔；車馬西郊喧一路，新將定義說「銷魂」。

上海將有一個最大的公園出現，定名爲西郊公園，位置在虹橋路上，這地方也許是大家熟悉的，就是從前我們都叫它「考而夫球場」的，再西下，便到陳家橋了。

西郊公園暫時拓地爲四百多畝，計劃中要放到一千畝，但就是四百多畝，已經是一個半中山公園（原名兆豐公園）的面積了。

公園開闢以後，虹橋路的熱鬧可知。這條路，一直爲有錢的人們受用盡了，這幾年來，才運到大家去白相相。十年前我的「虹橋雜詩」有「十年此是銷魂路，今日真留刻骨恩」之句，到如今，這「銷魂」二字，還是可以下一個新的定義來解釋的。

文嘉的風景畫

晝中有話

秋堂

文徵明有兩個兒子都能克承家學，對書畫都有很好的成就。長子文彭，精三橋居士，書畫之外，還會刻圖章，相傳以石頭刻印，是由他發明的。次子文嘉，詩書畫都能卓然自立，不媿爲文徵明之子。

這幅畫，是文嘉晚年的作品，比他早年和中年所寫的畫大不相同。他中年所寫的畫多少帶有一點求工，取悅於世俗的氣味，此畫隨意揮灑，正如他在畫上題字所說「聊自適興，不計工拙」的。他雖然說是隨意點染，但仍然是謹守家法，人物樹石，還是很工整，一筆都不苟且的。他寫此畫時是萬曆六年（公元一五七八年），五年後以八十三高齡逝世。

嚴嵩抄家後，所藏的書畫，盡入內府，皇帝特派文嘉去審定，他花了三個多月才完事，文嘉得見歷代名蹟，寫成「鈐山堂書畫記」。（鈐山堂是嚴嵩的齋名）

時新花布人人愛
——中國花紗布公司上海採購供應站調查研究和評選花布花樣經過記

本報記者　湯有仁

【本報上海專訊】今年上海的淺色花布走得比春天的腳步還快。立春剛過，碧綠江緣澄澄的江水正托着一塊塊的冰朶向遠方流去的時候，在城市，在鄉村，在邊遠的烏魯木齊、扎蘭屯和昆明等地方，姑娘們已在選購自上海運去的各種各樣新穎美麗的淺色花布。這些花布到了那裏，那裏便透露着春天將臨的消息。

今年上海花布提前行銷各地，不只是因爲花布生產得早，更主要的是花布的花樣、色澤討人喜歡。各地國營商店和合作社不等春天的到來，已先向上海進了貨。這些討人喜歡的花布，有華麗多彩的花府綢，有五色繽紛的花麻紗，有鮮艷光潔的淺花布，也有閃錦緞的花泡泡紗。論花樣，則有大花格子的、小花格子的、人物的、飛禽的……，總數不下數千種。在一片「雲燕」的花布上，無數燕子穿梭在朶朶白雲之間；在「兒童樂園」的花布上，四個白白胖胖的孩子在玩氣球，吹皂泡和打秋千。每種花樣，又都被印成桃紅、湖藍、棗黃、果綠等七、八種鮮艷奪目的顏色。上海花布到了各地，不是被當地的商店陳列在最顯眼的櫥窗裏，便是給裁製成各種式樣新穎的衣裙出售。這些花布受到了廣大婦女的歡迎。貴州獨山前年淺色花布還銷不開，今年春節剛過，國營獨山花紗布商店新進的二百多疋花布一下子就銷光了。今年第一季度，由國營花紗布公司上海供應站運往各地的花布達到四百萬疋以上，可是還遠不能滿足消費者的需要。

爲尋找美麗花樣組全國性調查網

花樣美麗，顏色鮮艷，是今年上海淺色花布的特點。這些美麗的花樣，都是花紗布公司上海供應站工作人員精選出來的。他們除了從過去的花樣中精選出很多種美麗的花樣加工設計外，去年第四季度以後，還陸續從三千多種新設計的花樣圖案中評選出八百多種風格優美的花樣，組織各廠生產。

這些新的美麗的花樣到底是怎樣找到的呢？

爲了尋找美麗的花樣，花紗布公司上海供應站，首先佈置了全國性的「品種調查研究通訊網」，來及時了解各地人民對花樣的要求。這個品種調研通訊工作，從去年八月開始到現在，已經先後發展了四百多個花樣通訊員，東北的延邊、佳木斯，內蒙古的扎蘭屯、通遼，新疆的烏魯木齊、焉耆，甘肅的武威、酒泉，廣西的南寧和雲南的蒙自等地也都已有了花紗布公司的花樣通訊員。他們經常反映當地婦女對花樣的意見，把姑娘們對花布愛好的心情說給公司聽。半年多來，花紗布公司前前後後收到這樣的來信達一千三百六十封之多。

今年三月初，花紗布公司收到了天山腳下烏魯木齊花紗布商店花樣通訊員李學勤的來信，這是通訊員們寫來的第九百八十四封信了。花樣通訊員李學勤抑止不住內心的喜悅，說：上海花布給新疆各族姑娘們帶來了幸福的生活，那些深紅顏色印有大朶大朶花卉的花嗶嘰、花貢呢和印有粉紅、淺藍、米黃、果綠等鮮艷色彩的花麻紗，今天已成爲姑娘們最稱心的衣料和裙料。但是，在這封信末，花樣通訊員也以無限關切的心情，對花布提出了意見。他說：新疆十三種民族中佔人口比重最大的維吾爾族、回族和哈薩克族等，大都不喜歡印有動物圖案的花布，這是因爲他們信奉伊斯蘭教，教規不許花布印有眼睛圖案的緣故。這樣的意見，對於花紗布公司無疑是有很大幫助的。根據花樣通訊員反映的意見，選樣人員就能按照各地民情風俗和特殊愛好來尋找爲當地人民所喜歡的花樣了。爲了把這些寶貴的意見集中起來，花紗布公司並設計出一種「花樣登記卡」。「登記卡」的右上角貼着花布的花樣，左上角是花布的編號和牌名，下面則是各地花樣通訊員們所反映的各地人民對這種花樣的具體意見。

邀請要貨代表座談姑娘心理

從去年十二月十日起，花紗布公司上海供應站又成立了「品種改進室」。這是爲了配合品種調研通訊工作而成立的，它的任務是：吸取全國各地對棉布品種、質量、花色等各方面意見，加以整理分析，然後根據生產條件，設計和創造新花樣供應各地市場需要。這裏，不但陳列有解放後上海出品的各種顏色澤鮮明、花樣新穎的樣子布六千多種，收集着天津、青島、濰縣、常州等地的新花樣，而且還珍藏了蘇聯、波蘭、匈牙利和民主德國等國家出品的綺麗多采的花布樣子。這是一個一年四季都是滿園春色的「花圃」。

那些最熟悉姑娘心理的各地花紗布公司的要貨代表們，經常被「花圃」的主人——「品種改進室」的工作人員邀請來參觀各種花樣和座談對花樣的意見。今年三月間，中南、華北、西南、西北和內蒙等地區有二十六個省市的代表參加了「花圃」舉辦的座談會，替姑娘們發表了對花布的意見。通過這些座談會，「花圃」主人了解到：一般大城市的姑娘對花布的要求是，花樣要活潑玲瓏而帶有藝術性，顏色要調和；小城市的姑娘喜歡文靜而又鮮艷的小型花和小方格的配色；農村姑娘喜歡明快的小朶花、中朶花、和點子花等；少數民族地區的姑娘喜歡粗壯而又能給人一種清新感覺的圖案花型，不喜歡複雜的花型，姑娘們還愛一些小飛禽花，顏色深的那就更能討她們的喜愛。

「花樣走廊」上一片熱鬧景象

根據花樣通訊員反映的意見和「花圃」的主人們提出的建議而設計出來的新花樣，是不是最美麗的花樣呢？這還需要經過大家的評選。

花紗布公司上海供應站有一條「花樣走廊」，每逢星期三，這條「花樣走廊」是全公司最熱鬧的地方。這一天，「花樣走廊」上便掛滿了一週來由一百多個工廠設計師和自由職業設計師們用紙頭畫成的圖案，宛如一塊塊錦繡的花布，乍一看去，彷彿滿牆都是一朵朵的花。這一天，從上午九時到下午五時，人羣川流不息地來參觀新花樣。被邀請來參觀的有：工廠工人、郊區農民、家庭婦女、商店店員、合作社工作者、美術工作者和各地花紗布公司要貨代表等。大部分參觀者是被邀請來評選的，一部分則是來選購花樣的。人們指指點點地看着，議論着花樣的特色與缺點。有的說：這花樣的花朶看去多甜！有的說：那花樣的花枝彷彿迎風在笑！被邀請來評選的人員，特別是各地要貨代表，除了欣賞和談論花樣外，還須設身處地，用花布消費者的眼光來判別一下究竟那些是最美麗可親的花樣，然後將判別的結果按預先編好的花樣號碼、分上中下三等記在印好的表格上。至於對那些花樣設計師來說，「花樣走廊」無疑是他們互相觀摩互相學習的好地方。

每次「花樣走廊」展出的第二天，花紗布公司照例邀請召開花樣評選會議，由花紗布公司選樣人員、紡織管理局設計、加工人員和各地要貨代表等共同審查「花樣走廊」參觀者所提出的各種意見，最後決定那些花樣入選，那些花樣落選。星期五，入選部分的花樣又要展出，讓各地要貨代表看樣訂貨。根據訂貨的情況，一種美麗的新花布便出現在全國各地的市場上了。

從圖片看祖國

北京中山公園裏亭閣很多，樣式雖各不同，但風格一致。青年學生們常常在這裏學習。（朗川繪）

上海市民儲款額可建十個大紗廠
在人民銀行儲蓄存款已達三萬四千餘億元

【上海通訊】上海市人民踴躍參加愛國儲蓄，支援國家建設，已爲國家積聚了巨額的建設資金。到今年春季爲止，中國人民銀行上海分行逐年積累的儲蓄存款餘額，已達三萬四千餘億元。如果用來發展我國社會主義工業，可建五萬紡錠的紗廠十個，用來加強國防建設，可購噴氣式戰鬥機二千二百餘架。

解放幾年來，隨着國民經濟的恢復和發展，物價的穩定以及人民生活的逐漸改善，上海市人民儲蓄存款迅速地逐年增加。以一九四九年年底的儲蓄存款餘額爲基數，一九五零年比一九四九年增加了三·七一倍，一九五一年比一九四九年增加了一二·八倍，一九五二年比一九四九年增加了二八·四倍，到今年第一季度止，已比一九四九年年底增加了三〇·七三倍。如果以一九五三年一年中本市人民儲蓄存款增加的數字作統計，平均每一分鐘要增加二百餘萬元餘額。而且定期儲蓄的比重也在逐步增加，儲蓄的戶數也擴大了。以最近的儲蓄餘額統計，定期儲蓄的比重約佔全部儲蓄餘額的百分之四十八左右。存款戶數從定期、活期和有獎三種儲蓄的儲戶，即已達一百九十餘萬戶。

各地通訊

浙江舉行全省戲曲工作會議

【杭州通訊】浙江省人民政府文化事業管理局爲了進一步宣傳貫徹總路線，貫徹中央關於戲曲改革政策，逐步加強對民間職業劇團的政治、業務領導，改進戲曲舞台演出作風，交流劇團在劇目、演出制度等方面的經驗，以改進全省戲曲工作，提高藝術水平，於五月四日起召開全省戲曲工作會議。出席會議的有代表全省五千四百餘個戲曲工作者的一百零九個民間職業劇團團長、編導以及各專署、市文教科負責人共計二百四十餘人。

爲了開好這次會議，省府文化事業管理局積極地進行了各項籌備工作。計劃在會議中除作有關貫徹總路線、戲曲工作問題的報告外，還有各劇團的有關編導工作、演出制度等各方面的經驗介紹，並結合觀摩戲曲，舉行座談。（許翊）

青島的動物園

李顯宗

【青島通訊】正當春暖花開的時節，青島市第一公園的動物園現在正式開放了。

去冬今春市人民政府農林處積極擴建和修飾動物園，新添了很多珍貴的動物，這些珍貴的動物，給我們增加了自然科學知識，開擴了眼界。從蘇聯運來的一隻小棕熊，從北京西郊公園運來的兩隻華南豹、兩隻麅子，從太原市人民公園運來的一隻狼和從天津人民公園運來的一隻孔雀等。這些動物，很多人在過去都不曾見過的。現在，獸舍的窗門已全部打開了，一部分怕冷的動物也已移到了室外。

解放後，第一公園的動物園，才做了初步的整理和修飾。今年又進行了擴建，這樣就使我們的文化生活的內容豐富起來。

現在，一進入動物園，走過碧桃路，就可以看到一座很大的鐵籠子，裏面有一個水池，池裏有天鵝、白鴨等；在北面的幾座籠子裏，孔雀、錦鷄、雉鷄、石鷄、灰鶴、雁、松鼠、天竺鼠、火鷄、梅花鹿、坐山雕、安哥拉兔、北京鴨、菊花鷄等成了和睦的鄰居。這裏的孔雀，它的家鄉是澳洲和爪哇；這裏最喜歡音樂的孔雀，不時的用嘴梳理自己美麗的羽毛，聽到動聽的音樂，就會把美麗的尾巴散開來，就是「孔雀開屏」。再到中間或北部的獸舍巡視，在這個動物園裏，最威風的自然是兩隻華南豹了，它們在籠子裏走過來走過去，傲視的向遊人們瞪着眼色，看起來儀表非凡，其實它們還只不過是一週歲的寶寶呢。

籠子裏，兩隻麅子臥在一邊睡覺，天鵝在籠子裏散步，鸚鵡昂着頭在呀呀學語；一些美麗的小鳥如白玉鳥（又名金絲鳥）、相思鳥、百靈等，整天用婉轉的歌喉唱歌。猴子們已經從籠子裏搬到西邊的欄杆裏去，它們活潑的向遊人作「立正」、「敬禮」姿勢，聰明乖巧的猴子，是逗人喜歡的。狗熊，笨拙的驅體蹣跚的腳步引起了遊人們的興趣。其中一隻小棕熊，是中央動物處贈給北京園林處，又轉至本動物園的，它滿有興緻地時常和一隻四川小黑熊嬉耍，摔跤，它的力氣大，小黑熊常常……

動物園成了第一公園的活躍的地方，它不但使孩子們常常捨不得離開，就是大人們走進來，一聽見那一片猿啼的百鳥歌唱的聲音，也就如置身大自然中，也要不由自主地留戀半天才肯離去。

旅大市的兒童保健所

陶甄

【大連通訊】沙河口區工人住宅區裏，又出現了一座嶄新的大樓。樓的正面牆上鑲嵌着一顆紅色大五角星，星中間有個紅十字。這座大樓就是旅大市兒童保健所。這所保健所的樓房是一九五三年九月開始興建的，全部工程費達人民幣十四億元。在全體建築工人的努力下，到一九五三年年底，建築工程就基本上完成了。

兒童保健所的建築，是參照蘇聯婦幼保健所的情況規劃，結合我國具體情況設計的。整個房屋整齊秀麗，設計中貫穿着蘇聯先進科學思想，充滿着對兒童的體貼和關懷。樓內有大小不同的房間四十多個，分爲健康門診部、疾病門診部、藥局、化驗室、理療室和傳染病臨時隔離室。

圓形花池　方形花壇

該所東部爲健康門診部，西部是疾病門診部。兩個不同性質的門診部，都設有寬闊的休息室，同時兩個門診部是隔離的，以便防止疾病有傳播的可能。保健所現有工作人員近三十名。他們有的是剛從大學醫科剛畢業的學生，有的是新從部隊轉業的醫務人員，有的是從本市各醫務部門調來的；還有的半年以前還是農村中的姑娘，在護士訓練班學習後才到這裏工作的。他們絕大多數是青年人。這些朝氣蓬勃的青年人，雖然來自四面八方，但是他們都下決心把自己的一切力量貢獻給兒童保健事業，大家都以能在兒童保健所工作而感到光榮。

保健所的基本建設，雖在一九五四年初已經完成，但周圍院落到處堆積着亂石、垃圾，院子又凸凹不平。該所的同人就用自己的勞動來改變保健所的周圍環境。在進行這項義務勞動時，大家熱情都很高漲。青年團員張玉珍和男同事一起抬石頭，一連抬了二十多筐。同事們看她累了，勸她休息，可是她卻繼續抬下去。經過一個月的緊張勞動，保健所的院落變得平坦清潔，門前修起了一座圓形花池，正門的兩邊修起兩個長方形的花壇，整個保健所的周圍環繞上了片松樹牆，這就使新落成的保健所顯得分外幽靜和美觀。

休息室內音樂悅耳

旅大兒童保健所開所後，市民就可以抱着自己的娃娃到那裏去進行健康檢查。檢查時從東面的入口進去，一進門就是診別室，在那裏有人檢查嬰兒是不是有傳染病，如果沒有傳染病，就可以拿到「健康證」，到休息室等候各種檢查。休息室裏陳列着各種美麗的鮮花，孩子坐在舒適的長條椅子上，可以聽到播送着悅耳的音樂，有時也會聽到講解有關兒童身心正常發育的保健常識。

該所不僅做室內的兒童健康檢查和疾病防治工作，而且還要開展地段服務工作。地段服務工作就是在市區內劃分若干服務區，每一服務區由該所醫生、護士分段負責進行工作。目前，兒童保健所的地段服務工作主要是瞭解三歲以下的嬰兒的健康狀況，並組織居民按時到指定地點給嬰兒作各種預防接種，對嬰兒的多發病施以有效的治療，同時根據各家庭的情況，幫助一些家庭改進育兒工作。還要配合有關部門進行有組織有系統的衛生宣傳工作，現在他們已準備好了一批衛生小冊子，將來還要翻印各種衛生掛圖，到各處去放映幻燈，召集母親座談會等。

漢陽新姿

本報記者　楊雲

【本報武漢專訊】漢陽是武漢三鎮之一。漢水把它與繁榮的漢口分了家；長江又把它與文化城——武昌之間隔開。在三鎮中，漢陽是比較不繁榮的地區。但是，漢陽卻也是個古色古香的城市。有三百年歷史的古剎歸元寺、有名的古老的伯牙琴台，也有勝區的月湖及木材集散地的鸚鵡洲。解放以前，這裏沒有電燈，更沒有自來水，有的是狹窄的街道，低小的住宅。

四年來，漢陽有了變化。首先，漢陽有了電燈，這就大大改變了它的落後狀態。工廠企業日益增加，特別是漢水鐵橋正在興建，長江大橋亦將在漢陽附近興建，漢陽人也愈來愈多了。

漢陽在急劇地變化着。正在鸚鵡洲附近興建一座現代化的木材製品工廠。全部廠址面積共十三萬八千平方公尺，建築物除原有的建築外，新建的有鋸木、門窗、企口三大車間，還有配電房、烘房、水塔、過濾池、沉澱池、自流井和辦公室，規模很大。歸元寺以西佔五百多畝地的平地上正興建鐵路枕木防腐廠。新建的國營武漢第一棉紡廠早已投入了生產。這座工廠是早在抗日戰爭時期就成爲廢墟的漢陽兵工廠的原址建築起來的。人民政府爲了適應國棉一廠附近運輸的需要，已在沿漢河的武聖碼頭到洋油街修建了寬達六十公尺的大馬路。爲了使江河兩岸居民免受洪水威脅，早在去年便已完成了漢陽沿江沿河幹堤的培修工程，共用土方十八萬立方公尺。

漢陽原來沒有工人文化宮，如今，在著名古蹟伯牙琴台修建了一所，這裏依山傍湖，風景絕佳。當人們走入文化宮時，便很容易聯想到琴台的歷史——這原是春秋時代俞伯牙訪友鍾子期的地方。當時子期已死，伯牙曾在墳前鼓琴一曲，碎琴而去。「高山流水」、「斷絃知音」至今傳爲美談。

漢陽在大踏步前進着。過去荒蕪的地方，今天已高聳着煙囪；過去荒塚的所在，今天已是一片燈火。它還將在短期內修建自來水廠，其測量工程已經完成了。古老的漢陽已跨進了建設的新時期。

音樂家晚會
華東音協籌委會舉辦　賀綠汀司徒漢等參加

【上海通訊】華東音樂家協會籌備委員會爲組織音樂家創作表演觀摩研究與展開交誼聯歡活動，曾於四月廿九日晚七時半假華東作家協會禮堂舉行第一次「音樂家晚會」，出席晚會的有賀綠汀、向隅、譚抒眞、丁善德、瞿河、司徒漢、蔡紹序、夏白，以及華東作家協會詩歌組、歌詞創作小組等百餘人。

晚會節目表演開始前，首由譚抒眞代表華東音樂家協會籌委會致詞，他說：爲了加強音樂家的創作研究與藝術實踐，爲了更好的加強音樂家經驗交流聯繫交誼活動，今後擬按月組織各種大、中、小型的晚會活動，以便更好地爲人民服務，爲和平事業，發揮音樂藝術鬥爭的力量。

表演節目有上海國樂研究會的民間器樂合奏，呂鏞洪的男中音獨唱「二月裏來」、「伏爾加船夫曲」，董愛琳的女低音獨唱「黃水謠」，于忠海的男中音獨唱民歌，蔡紹序的男高音獨唱四川民歌，周碧珍的女高音獨唱，演唱司徒漢的新作「讓青春更美麗吧！」和用俄文演唱的歌劇「蘇沙寧」中的一段，以及孫裕德的琵琶獨奏「十面埋伏」等。（凱）

殘夜

一二五　借題

顏素影見郭懷澄仍抱着那封鎖的態度，便嘆一笑，說道：「別鬧小孩子氣了。你的貨物，已經運出去了嗎？你的主顧叫人拐走了，可知道？」這時伙記端菜上來，她便住了口，看郭懷澄已放下報紙，面色也換一副納罕神氣，伙記問道：「要吃酒嗎？」

不知是在廣州幾天沒酒吃還是怎的，聽了酒字，郭懷澄面孔上露出笑容，吩咐拿一瓶蓮花白。顏素影看着他發笑。酒送上來，郭懷澄便如逢知己一般，這時候，只把顏素影當作偶然相逢的陪他吃酒的朋友。他並沒有當她是顏素影，他的興趣完全在酒上。一杯在手，憎愛都不再關心，一大口酒下肚，他也無例外，辣醇烈的酒，使他的神經一下子鬆弛下來了。控制住的感情，也奔放起來了。他望顏素影一眼，顏素影連忙舉杯相向，還就他的嗜好，和他碰杯。郭懷澄沒有接受那碰杯的挑引，自將酒杯放到口上，一仰而乾，卻才問道：

「你怎曉得我的主顧的貨價叫人拐了？」

「有什麼奇怪，我坐火車趕回來，就是爲了聽到這消息，李軍長的夫人，帶了錢跟漢子逃了。」

郭懷澄斟了第二杯酒，輕蔑地說道：「女人就是這個樣子的！她們是爲着吃飯！」

顏素影心裏一顫。「爲着吃飯」這句話是她和王佐治毀了，無意中給郭懷澄聽了去的一句，是這句話引起她心上加恨，如火上添油，現在又給他得多一個題目，借題發揮了。肩頭鬆鬆，顏素影立即放下杯子，平靜地說道：

「澄，這句話是什麼意思，你是一竹篙打一船人了。我不同意你這個口脗。」

「嘿嘿！你不同意？不同意什麼呢？是可惜你不做李軍長的老婆，沒有由你拐帶他的錢嗎？就只怕你……」

顏素影不讓他說下去，截住道：

「澄，別要拉我跟她相提並論！而且你顯然故意誤會，你沒有了解女人。李軍長的太太，要拋棄軍閥的家庭走出來，那是值得同情的，不是嗎？那些美金不知是怎樣作孽得來的，拿了跟人出走，也是一宗好事。」

「但是，我沒有資格做軍閥！」

「澄，你這話愈扯得不倫不類了。難道我拐了你的錢？如果你痛心，四條用你還在這個玉芬那裏，我幾時回頭拿你的錢給你？我敬你叫化也不怕人笑話？我不是和你同陪你私奔？那樣向你解釋，你還不能相信我？」

軍說走的便站起身，提了手袋。

妙人列傳：余攻陸年譜

華工

第二，他思疑廬座不是沒有金條美鈔帶來，是他的門吏下屬太多，而平日揮霍慣，可能花光了。聽說：廬座素來非常慷慨，又疏財仗義的。

第三，他思疑廬座可能是一個廉潔之吏，不然，怎會「總統」對他倚畀甚殷。聽說：廬座官聲的確甚妙。

第四，思疑廬座是窮，只是缺乏現金，聽說，廬座在內地，有很多洋房，很多田地。

盛先生尋得這四個答案，頓時心君泰然。不過，是否便拿一萬塊錢給他？他考慮一番，決意打個五折，送五千元去。

話雖如此，到盛老先生見着廬座時，雙手奉送一張支票，仍是一萬元。爲什麼？因爲余廬座短短幾句話，字字鏗鏘，使盛先生聽了，覺得自己拿出一萬塊錢來壯廬座行色，一點不多的。廬座的話是如此：

「本人與辭修兄是舊交，現在，他要組織一個反攻內閣，不能不找我幫忙，這當然是獲得『總統』同意下來找我的，本來呀，我無意於服從高天職，不然，不會由他親下手論。只是軍人以服從爲天職，那只好勉任其難了。」

於是，盛先生大擺餞行酒。帶着盛師奶和盛小姐，親送廬座父子到機場去。那余公子仍是羞怯怯的，沒有什麼惜別之情；還是廬座和盛師奶與寵齡兩母女依依話別。盛先生目送廬座父子飛機衝霄直上，他仰望雲天，彷彿看見一條美麗的裙帶，在空中搖曳，將來他兩個兒子——寵齡驚齡，……藉着這條裙帶，也步步高陞上雲霄，一門富貴，合家光彩。

二　余攻陸一歲

一九五一年歲在辛卯，余攻陸少爺出世，這是廬座父子去了台灣後八個月，寵齡小姐在家裏變出來之時，空中隱隱有音樂之聲，（或謂是隔壁的收音機正在收大戲）異香滿室——是藉見這耗子，推翻床下一個尿盆。

這八個月來，盛先生是在焦躁中來聽取廬座的消息。廬座有過二封空郵寄給他，每次都是商量經濟問題的，有一次三千元，有一次七千元，有一次一千元。當第一封空郵來索取七千元時，盛先生實行五折支付，只是附帶一封信，用非常抱歉的口吻，訴說不能盡如尊命之苦衷，所以廬座第二次來函開口也只要三千元了。盛先生又照五折支付，給他一千五百元。最後一次因爲一千元，卻是不好意思打折扣，寄幾百元給他了。

然而卻很焦躁。焦躁之原因，是盛先生天天買一張台灣的報紙看，都不見廬座入閣的消息。廬座來信，除了要錢之外，說話也不多。（七）

隔牆之戀

半月完小說　泰西寧畫

七：槍？

杜靈敏跟母親住「板房」的從前，曾是這涼茶店的「座上客」；此刻，一碗竹蔗水下肚，才定了神，他那「偵探」的頭腦，又思潮起伏了：剛才他牛山上的遭遇，是夢是眞？是夢，斷不會交手指頭時覺得肉痛，是眞，那豈非太神奇了？斜坡上的有燈光的那間別墅式的洋房爲什麼會無人居住？那麼，鄰房小姐同那手挽古怪黑箱子的男人爲什麼在薄霧中如此靜夜跑上那兒去？究竟二人剛才是走進那無人居住的洋房，現在回想起來，還不敢確定，但無論是前者抑是後者，都是出奇的事；在同一士敏土的斜路走，爲什麼那高大漢子阻攔自己卻放過他（她）們？難道說這漢子也是他們的同類——鬼？都是鬼！杜靈敏不覺又打了個冷顫，但看看長枱子的前後左右都是人，他又鎮定下來，苦苦的在分析——

突然，涼茶店中熱鬧的音樂停下來，擴音器上一個電台的廣播員的聲音在報告：今晚九龍××街發生劫案！……

對了！杜靈敏驚覺的跳起來：這××街的劫案雖然不一定是「他們」的傑作，但斜坡上那個喝令他止步的大漢不是鬼是顯然的：是個把風的賊，他猛可記起那晚上東景台榕樹下那鄰房小姐說的：「我怕……生不如熟……」男的說：「……不如另外換上一枝，一枝……」唔——黑箱子裏藏着的還不是槍？一枝一枝的槍！

擴音器裏播送着「水淹七軍」的大鑼大鼓又來了，杜靈敏望望腕錶是十點半，他心裏感到一陣空虛：今晚無論如何，他是怯於回到東景台去的了；又感到一陣慌亂，走出涼茶店後，他決定了去找一個姓李的老朋友，也是舊同學。

老李是個洋行職員，小家庭：一妻三子，就住在球場附近的廈門街×號二樓頭房。杜靈敏半年多沒有訪了，拍門，開門的是李嫂，李嫂一見他面，不覺大感意外：「哦，杜先生——請進來！」

「老李呢？」杜靈敏說着，隨她走進屋子裏，在冷巷中坐下來。

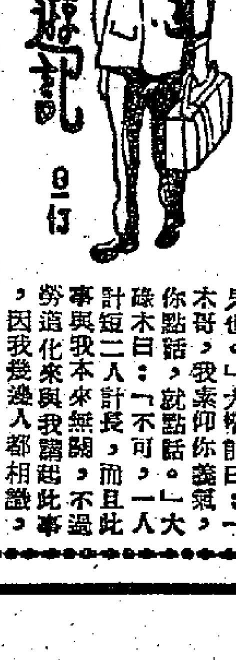
李嫂是個舊式的「賢妻良母」型的婦人，自從有了孩子，就更少跟老李在外邊一道跑，當下茶煙奉客後，說道：「阿李跟同事去了『聽歌』。」

「聽歌？」杜靈敏好生奇怪問道：「到那兒聽呀？」

「哦，你沒『聽』過的？到中環的歌壇聽『女伶』唱曲呀。別忙着走呀，他就快回來的。」接着，她補充的說：「這也難怪他咯，房間窄，幾個孩子吵吵鬧鬧，大大細細擠在一堆，工作了一天，回來得不到一點清靜，化一個錢，聽聽歌，過一晚上也好……」

杜靈敏抽着煙，耐心地聽李嫂說短道長，閒話家常，間中問問她這個細甲怎樣，那個大細如何，十一點一刻，老李終於從外邊回來了。

十記絕處逢生



大碌木這幾句話，且打覺得實在得體之至矣。不卑不亢，又關照到幾方面。鷄佬聞語，即曰：「我，我不想要這一筆錢，你地點話點好。」大碌木曰：「不然，無論如何，你亦係銀主，非你出主意不可也。」鷄佬但搖頭。

水蛇春此時乃曰：「我畀返你，你咪驚。」大碌木曰：「現在我有一個主意，你地大家聽住，睇下認爲對不對。鷄佬，你係銀主，有關係，你係代表壽哥者，錢係你地出者，亦有關係。水蛇春係經手收錢者，而且蝕左劉皇馬，亦有關係。你們三方面都在此處，可以大家研究我之主意如何。還有，勞道化兄與且打兄又係大懵能之朋友，亦與水蛇春有關係，鷄佬幾個人關住之，亦有關係，現在最好大家解決此事。人窮人衆，大家都係出來搵食者，因財失義，最爲無謂，然否？」

且打第一個首先拍手贊成，曰：「木哥之說話最好矣。」大家都冇出聲，大碌木曰：「大家不反對，我就作爲默認矣。本來，此事對我絕對無關，我係局外人，不過因爲係局外人，我就最好講說話，雖然水蛇春係我朋友，但壽哥亦係我老友，勞道化與且打更加係我老友，正所謂手掌是肉，手背是肉，幾方面朋友，邊都係老友記，我不須要偏袒某一方，如果我講出這個辦法來，你地有邊一點覺得不對者，可以反駁我。因爲我冇利害存乎其間。」

且打又拍手，勞道化亦話贊成。大碌木正想再講，忽然見大懵能與阿娟在內邊出來，於是停左口。且打連忙迎上去，見大懵能，曰：「能哥，你點樑？」大懵能之右腳似乎不良於行，跛吓跛吓地，面上則無傷痕。阿娟扶住佢。

大懵能笑曰：「且打，見番你矣。」且打曰：「你到底如何？傷得重否？」大懵能曰：「不要緊。」勞道化走過來，他們二人以前見過面，打個招呼，且打曰：「此次全憑勞大哥。」大懵能曰：「我知之矣，阿娟已經講過我知，多謝你關照。」勞道化曰：「不必多講。一陣再傾。」大碌木起身，曰：「大懵能，你過來坐。」鷄佬本來坐在一張酸枝椅，聞語起身讓坐，曰：「能哥，我冤枉你，但我冇辦法。」大懵能笑一笑，不出聲。

大碌木又曰：「現在能哥出來，更好，此事與佢有關，佢亦應份聽一下。佢亦可參加意見也。」大懵能曰：「木哥，我素仰你義氣，你點話，就點話。」大碌木曰：「不可，一人計短，二人計長，而且此事與我本來無關，不過勞道化來與我講起此事，因我幾邊人都相識，因此出來想你地和平解決，亦不是要你地聽我話。老實講，我本來亦有資格，過去幾年，我出來行，有時亦做出一些不合道理之事，少年氣盛，冇辦法。我識且打兄與勞道化兄，亦係不打不成相識者也，但現在我食多左幾年米，覺得大家不外求生活耳，何必動不動就要開片？所以我認爲有事最好自己坐埋一齊講，江湖上人自己和平解決。天下無不了之事，不要自相殘殺。」大家都冇出聲。大碌木曰：「我以爲論事，此事受損失者兩個人，損失者即鷄佬與大懵能。鷄佬不見錢，大懵能受了傷。蓋數者亦係兩個人，蓋數者即係壽哥，畀左錢又要番。另一個就係水蛇春，佢蝕左劉皇馬。（一四九）

送禮

花邊小說

方茵

黃主任今天生日了，份屬親戚，又是上司，自然要送禮。可是，我們送什麼好呢？跟妻子商量，妻子說，就送隻太爺鷄，兩元錢便算。

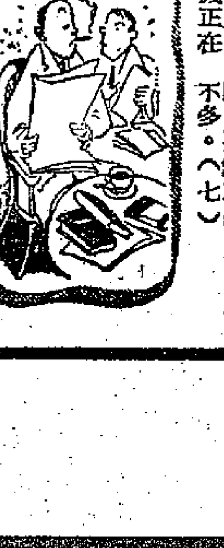
下班回家，我順道去買，挐回家中，想叫妻子送去，她卻不知到那裏去了，我吃完午飯，匆匆上班，臨行吩咐孩子，叫媽媽快點送去，因爲黃主任早與我們約好，今天早點下班，一齊到他家裏玩。

下班了，我們一行到黃主任家中，開枱打麻雀，我游目四顧，唔，我的禮品，已送來了，我認得那個裝太爺鷄的盒子。然而，使我感到奇怪的，並不發現有別的禮品在。

大家賭得興高采烈，十三張、麻雀、沙蟹，我沒有下場，袖手旁觀，只見每一舖牌都有人抽水，現在抽了不少了，我羨慕黃主任，這倒也刮了一筆。

有人喊肚餓，有人瞟眼看見那盒太爺鷄，於是有人請黃主任剖而食之，我暗暗贊成，讓大家試試我的禮品。黃主任親自解開紙繩，紙盒打開，大家哄然，原來那隻鷄不知那裏去了，內裏空空的，只有一張紙片，上面有字：「黃主任：爸爸買鷄送給你，我沒有吃過鷄，很想吃，所以留下我們吃，你心好了。」

我明白那是什麼一回事了，只見有人捧腹大笑，有人讚神童，我臉紅極了，黃主任跑過來安慰我說：「今天大家都沒有送禮，你有點來，世界雖然艱難，我也算有能力擺得酒，我就早通知各同事不必送禮，如果要高興，乃可打牌抽水吃飯，來吧，大家吃飯去。」這番話雖然替我解了圍，但我總還是覺得不好意思的。



「女司機」主角 舒繡文戰勝了病魔

森森

舒繡文以自己的毅力，戰勝了嚴重地威脅她生命的心臟病。她在恢復健康之後對朋友們說，「我除了感謝醫師和朋友之外，還感謝作家們創造出來的好小說，鼓舞我戰勝了病魔。」

這眞是一個令人愉快和興奮的好消息：舒繡文用自己的毅力，擊退了危害她生命的病魔，她已經從病房裏走了出來，回到電影界去工作了！

自從拍完「女司機」影片之後，舒繡文只在一部蘇聯影片「桃李滿天下」中參加配音的工作。以後，她就臥病在床。據醫生診斷，她患有嚴重的心臟病，已經不是藥力所能醫治的了。

舒繡文在患病的時期是非常痛苦的。白天，她勉強還能靠在椅子上休息一下；到了夜裏，病魔使她無法閉上眼睛，雖然疲倦得想要睡覺，但當她剛要入夢時，心裏就難受得要暈過去，因此，她是一夜一夜的靜靜地睜着眼睛，喘着氣，在忍受着病中的苦楚。朋友們去探望她時，覺得她的臉色蒼白得可怕，談話也有些上氣接不着下氣。白楊、黃宗英、高博、趙丹等知己朋友曾經爲了她的疾病，盡了很大的心力，介紹最有名的醫生給她診治，或者陪伴着她，講些愉快的故事或者有趣的事情去安慰她。她的丈夫吳紹偉也通宵地伴着她，除了請西醫打針服藥外，還請了著名的針灸專家用金針治療，這些，只是使她的疾病沒有再加重、不致趨向惡化，要根絕這個疾病是還有一大段距離的。

舒繡文是一個堅強的女性。過去我們在她主演的影片中，或者是她的生活、工作中可以看出來的。她覺得自己陷於疾病的痛苦中，除了藥石之外，只有用自己的毅力來同藥石向病魔作殊死戰。她對朋友們說：「我過去在報上看到過一篇通訊，有一位戰士在戰爭中兩眼受傷了，診斷結果是即使醫愈了，也是一個殘廢的人。這位戰士聽了很難過，爲自己不能再上戰場殺敵而感到消極，後來他看了蘇聯著名小說「保爾柯察金」，受到極大的影響和鼓舞。當他傷勢全癒後，便鼓勵自己將兩眼移動，這種堅毅的毅力，使他漸漸能站起來，漸漸能走上一二步，結果他能走路了。我也要學這位英雄的戰士，用我的毅力來戰勝病魔。」舒繡文這樣做了。她雖然開始翻閱小說，起初看見黑字就眼睛發花，心裏難受，但她不理會這些，堅持看下去。後來，從每天看一段到一頁，逐漸增加；一方面針藥並施。一個月之後，非但自己覺得好了許多，連醫師和朋友們都發現她的病勢好轉，大家都高興得很。舒繡文堅持了三個多月，她已經從極度惡化的危險道路上走向健康之路，夜裏睡眠得很好了。臉色已逐漸轉變，她一雙有力而又巨大的眼睛，重復放射出原先的光彩。這不是神話，這是事實。舒繡文現在已經回到上海電影製片廠工作，當許多同事們祝賀她恢復健康時，她笑容地說：「我除了感謝醫師和朋友之外，我還得感謝作家們創造出來的好小說，鼓舞我戰勝了病魔！」

烏圖梭夫男扮女裝

俄羅斯國家混合交響樂隊演出「卡門及其他」，該隊藝術指導烏圖梭夫男扮女裝，飾演卡門。

雪姑七友

粵劇評介　林嘉鴻

人之初全童班復起，陣容略有改變，上屆演出最好的黃嘉鳳和小千歲，本屆仍在班中，紅線女退出，代以周海棠。周在戲班雖很少露面，但唱做還好，陣容本來不比上屆弱，可是消息傳來，預算演足兩台的「雪姑七友」，演到第三晚便停鑼。臨時改演原是收入低劣的救急法，班中常有這種情形，這也可能是因爲劇本上有問題，不一定完全是受了淡風的影響。

觀衆看全童班演戲，多半抱着好奇心理，看看小老倌怎樣摹仿大老倌的台風，小老倌的做手越老，觀衆的興趣越濃厚。人之初班過去演出「新白蛇傳」，劇中有許多古老排場，滿足了觀衆這方面的要求，所以大收旺台之效。由西洋童話改編的「雪姑七友」，充滿傳奇色彩，西洋氣息太重，看慣了粵劇的大戲迷，顯然嫌它不夠戲味。而且這是一齣屬於孩子們自己的戲，小老倌在台上興奮之餘，原形畢露，也忘記了是在演戲，所表現出來的天眞頑皮，亦惟有台下他們的小朋友才引起共鳴，成人觀衆看得啼笑皆非，收入怎不大受影響呢？

說到劇本本身和演出效果，這齣戲也實在不見高明。戲服不倫不類，動作不中不西，密片輝煌的大袍大甲，頭戴花圈的羅馬古裝，背心長裙的西洋時裝，應有盡有，而穿上袍甲的中式王子，居然使用刀叉吃其猪扒，各人又依其不同之服裝，分別行其不同之禮法，沒有一場技歌曲可聽，沒有一場好戲可睇，在在顯得這齣戲沒有充分準備，收入怎不大受影響呢？

劇情跟卡通片「雪姑七友」差不多，說的也是雪姑爲後母迫害，逃入深山，遇見七矮人，結爲好友。後來雪姑爲王后誘惑，吃下毒蘋果死了，雪姑的王子求情人得仙藥，把她救生，有情人終成眷屬，王后蹙據而死，不得善終。除了原有的角色以外，還多了一個白雲公主，白雲是雪姑的姊姊，一向同情雪姑，因爲是好人，也得好報，讓她嫁給另外一個王子。

周海棠飾演白雲公主，是戲中比較凸出的一人，假如把她跟黃嘉鳳飾演的雪姑對換，相信這戲可以演得緊湊一點。黃嘉鳳唱做不弱，可惜限於身型，短於臉，由她揣摩雪姑，似有難勝大任之感。小千歲飾雪姑的愛人水國王子，跟他以前在「新白蛇傳」所飾的許仕林相去太遠了，這是受了劇本限制，小千歲還是會演戲的。雪姑的七個朋友，以演博士的馬明星比較可取，其他六人不知所云，滿台亂跑，他們一上場，便把原先幾個演員辛苦造成的氣氛，完全破壞了。

有一場描寫王后身魔鬼路害雪姑，魔鬼由一個成人的高佬化裝，劇作者似乎有意把恐怖場面大力渲染，孩子們看得呱呱大叫，讓童稚的心靈留下一個不良印象，這是不大好的。這戲無疑是失敗了，但是孩子們演戲，都是成人們指導的，演得不好，並非他們之過。

象棋集趣

新梅花譜評註（十二）

蘭友

開局以後，紅方攻黑方的右邊，黑方也攻紅方的右邊，但黑方右邊子力衆多，不易被攻入，紅方右邊卻露出空虛，各子散漫，聯絡不夠，已經伏有很多敗象，所以接圖的着法，是黑方着着緊迫。（由下圖起紅方先行）

卒五進一	砲二進四	馬二進一	砲二平五
士四進五	車一平二	砲八平七	車二進七
馬七進五	象五進三	砲七進五	兵七進一
車六進四	車二退七	馬一進三	車九平六
車六退三	車六進六	馬三進四	砲五進二
將五進一	車二進八	車六退四	車二平四
將五平六	車六退二	車九平八	砲八進二
相五進三	兵七進一	將六進一	車六進三
相五退三	砲八退二	將六退一	車六進一
士六進五	砲八進一	將六進一	車六平五

第二着黑方砲二進四，反手用中宮砲封鎖了紅方中路，就處處佔了優勢，紅方竭力用馬，在第十五着紅馬一進三是反攻的開始，但是黑子那兩隻車較易活動。紅子的九路車始終未走出來，所以在應付對方着法時，一路吃虧。第二十着黑砲五進二是妙着，破了士相後，自然易做成殺局，兌車後，黑子就全盤獲勝了。

（黑方）　九八七六五四三二一

（紅方）　一二三四五六七八九

蘇聯有爵士音樂嗎？

——給一位英國朋友的信

蘇聯音樂家　烏圖梭夫

民間音樂在蘇聯是一種爲人們所喜愛的藝術形式，因此報紙上刊載得很多。像「蘇聯音樂」雜誌，「蘇聯文化報」都是很重視輕音樂的。英國的出版物如「作曲家」（Melody Maker）「音樂快訊」（Musical Express），也不是蘇聯音樂界所不知道的。

蘇聯有大批樂隊，包括演奏民間音樂的樂隊。他們用的都是蘇聯製造的樂器，如喇叭、沙克斯風、大喇叭等等。

我們流行的歌曲用唱片錄音，全國各地有千百萬人購買這些唱片。不僅如此，每天也可從無線電收聽它們。廣播電台樂隊，亞美尼亞國家混合樂隊，愛沙尼亞混合樂隊以及我主持的國家混合樂隊，在蘇聯最負盛譽。所有這些樂隊經常刷新他們的存庫，時時加進蘇聯作曲家的新作。目前最受人歡迎的歌曲是V．穆克羅索夫作的「篝火」和「不僅是友誼」，I．鄧奈來夫斯基作的「學校華爾滋」，以及一隻摩爾達維亞的歌曲：「蓮娜」。這些是今天博得好評的歌曲；明天又有新的了。

輕音樂也由混合樂隊在俱樂部和文化宮裏演奏，蘇聯有成千上萬的俱樂部、文化宮——其中有一些宏大壯麗，像宮殿似的，對於任何西方的大城市，如果加了它一定會引以爲榮。人們可以在這些俱樂部裏聽到各種音樂——交響樂、歌劇、合唱，以及由民族樂器樂隊演奏的民間音樂。民間音樂有時是極受歡迎的。

談到蘇聯輕音樂，我存心不用「爵士音樂」這個字，因爲「爵士音樂」對於我有一個特別的含義。有一個時期，任何演奏輕音樂的樂隊，都被稱爲爵士樂隊。我自己這個樂隊也不例外，雖說我們所演奏的很難稱之爲爵士音樂。我認爲在西方，爵士音樂這個字的含義也比以前應用得更寬了一些。

我們從不曾吃過「節調反對者」的苦頭。節調是音樂表現形式的一個元素，它曾被古典交響樂音樂的作曲家所運用，現在也被嚴肅的音樂的作曲家所運用。我們只反對爲節調而節調，或者爲旋律而旋律。我已經儘可能扼要地答覆有興趣的問題了。如果這樣一來，使我多少有助於建立我們兩國音樂家密切的有創造性的接觸，那將給我極大的安慰，因爲我誠懇地相信，這種接觸，對於維護持久和平所必須的溫暖的友誼的人與人的關係，是可以幫助它形成的。

俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國國家混合樂隊藝術指導里昂尼德・烏圖梭夫

附言：最近我想寄幾張蘇聯輕音樂唱片給您。我還想寄奉一份我們流行歌曲的樂譜，這樣，英國音樂家們對於我們作曲的風格也許可以獲得一個概念。（下）（際譯）

我所見到的瑞士

——蔡司——

蘇列克之夜

當天晚上，就欣賞了一下蘇列克的夜生活。我在旅館裏買好了票，計廿三個瑞士法郎（約卅五元港幣），節目包括參觀夜總會、夜遊蘇列克湖、到山頂飯店遠眺蘇列克景、和「宵夜」等。這是瑞士國家旅行社主辦的，嚮導用英法德意四國語言講解。這一次的遊程，使我對瑞士發生了一個極好的印象，我可以說，我對瑞士是「一見鍾情」了。

我們先到一個小小的夜總會。那種房子相當古老，內部佈置得一點沒有普通娛樂場所的庸俗相。酒是包括在廿三法郎之內的，於是我便要了一杯香檳，慢慢的啜着，和我們在一起的有一位單身的英國小姐，我和她很快就混熟了，遇到好的音樂，便去跳一隻舞。在閒談的時候，還有很好的表演，是瑞士的民間舞蹈，男女演員們穿着各種很整齊的衣服，在一起都被歡樂的氣氛所籠罩。

遊湖的節目也是一種新鮮的經驗。在寧靜的夜晚，和映在湖水中的一鈎新月，倒使人忘記了旅途的疲勞。小艇駛在湖中，迴望市區沿湖邊的霓虹光管，可說是當地的奇景之一。香港沿海的燈光裝置也是很美麗的，但是比起蘇列克來就顯得遜色了，因爲香港沿海的燈光是無計劃的，而沿蘇列克湖邊的商業廣告燈光的顏色和大小，都要經過市政府批准才許裝置，所以色彩配合得非常美麗，充份的表現出了瑞士人的藝術欣賞眼光。

從湖邊乘汽車，駛出市區的北部，直到一座山頂，從那裏可以看到全市的夜景，像銀帶似的里瑪河和昔爾河，在燈光照耀之下，映出了兩岸建築物的倒影，面對這種景色，吸一口山頂上清冷的空氣，眞有不知人間何世之感。這個地方已是章德堡，我們在這裏待着吃東西，另外由兩位瑞士女郎穿着當地服裝唱瑞士民歌給我們聽，大家還拍了一幅照片留作紀念。

最後是到市中心的一家飯店去吃宵夜，其實說它是飯店是不對的，因爲那是一所很古老的建築，是當地最著名的社團（Guild）所有的，從前的主人是叫羅登屋（Haus zum Rüden）。內部全部是橡樹木的裝修，機構的建築處有一個狼狗似的木像，據說是羅登家族的象徵標幟。我們喝着瑞士紅酒，吃瑞士乳酪和像中國江南一帶的胡桃雞。蘇列克的那些社團組織在瑞士的民主政治歷史上佔有非常重要的地位，可惜我沒有時間深入的去研究它們的背景。（二）

影人影事

「一見鍾情」閃電結婚

「望夫山下」滿心創傷

★長城片廠水銀燈晝夜照耀，新戲一部接上一部，「大兒女經」還沒有完工，「望夫山下」又於前天開鏡了。首先拍攝的一堂佈景是丁家郊外別墅的樓上，六扇大花窗，遙對着香港著名的勝蹟望夫石。它，高踞望夫山頭，爲迷離的雲霧所籠罩，在滿懷心事的望夫怨婦的看來，就別有一番意義。表演這個望夫怨婦的，是李嬙？是夏夢？她倆各有一番滋味在心頭。

★「望夫山下」由丁可編劇，描寫一位少女（夏夢）在南洋熱愛了一位青年（傅奇），同他生了一個小孩子，後來因戰爭，大家離散了，她流浪到香港來，始終沒有找到這位青年。她在丁家擔任家庭教師，丁家太太（李嬙）是個滿心創傷的憂鬱婦人，她的丈夫並不愛她，因爲他以前失散的愛人，就是他的愛人。

★「一見鍾情」小休數日後，前天起繼續在萬里拍攝的，是一家大飯店的大禮堂佈景，平凡和傑偉在一場閃電戀愛之後結婚了，結婚的儀式很隆重，親友送來的花籃堆滿大禮堂四週。作伴郎伴娘的是陳靜波和陳娟娟。他倆由於代買戲票，互送禮品，各人心頭都留下異樣的好感，分手後卻沒有機會再見，這回在結婚典禮中再見了，那份快樂的心情，比之新郎新娘還要甜蜜。

★「大地」在李晨風連續一個星期的實際工作日中，已完成三堂佈景，聽說他們決定趕緊在本月半後完成它，好讓紅線女帶往新嘉坡。紅線女是片中的女主角，飾演阿蘭。其他演員有飾王龍的吳楚帆，飾荷花的梅綺，還有張活游，也飾演一個重要的角色。紅線女定本月底飛星。（蘇蘇）

★因爲和幾個女明星談戀愛而弄得聲名狼藉的法爾度拉馬士突然「倦遊思還」，又和他已經離了婚的太太相好起來了。這位被拋棄了的明星黛露，便只好另找對象，結果她和六呎三吋高的洛赫信交上了朋友。她從「泰山」力士拍架到「長人」洛赫信之間的一段羅曼史，眞是太難算了，而她的心倒是佈滿了創痛的。

★反派明星積皮遜斯在美國十分走運，居然有影迷們組織了一個「積皮遜斯影迷會」去捧他。但是當大家知道他早已結婚的時候，這些女影迷都非常傷心。記得從前雲尊信曾經大紅一時，但一結婚，影迷們便不捧他了，不知道積皮遜斯的命運將要如何。但是據說影迷們捧他是因爲他「壞」，倒不在乎他是否是單身漢。美國是一個奇怪的地方，好像明星就不能結婚似的，關於這一點，許多已婚的演員們都感到很討厭。（沈治）

「甲必丹之女」——談「亂世英雄」（下）

影談

小說裏有一首詩、一首普希金原來的小歌和一則寓言，這些都在影片中犧牲掉了；他的原作太長，不能在這裏詳細介紹，但單從那三件短篇插曲中，已可見到這位偉大詩人的天才。

在影片裏，主角彼與特和另一位軍官什瓦布林爲了爭奪上尉的女兒，而有一場決鬥，結果什瓦布林被殺。在原作，他們的決鬥是爲了一首詩，而決鬥的結果是彼與特受傷。[illegible] 所以普希金的小說的主角其實並不是彼與特而是哥薩克反叛運動的領袖蒲格撒夫。

普希金對這個人物寄予了很大的同情。普希金每一篇作品都要受沙皇親自審查（這個傻瓜沙皇還擬無理地干涉他的創作，曾要他把他的傑作「布里斯・哥都諾夫」從悲劇改爲喜劇，給普希金不客氣的拒絕了），所以不可能公開的讚美蒲格撒夫，但這位英雄給普希金寫得眞是虎虎有生氣。小說中描寫了「叛黨」們的一個宴會，說他們像同志般互相親密談話，討論未來的計劃，大家在平等地位上爭辯，作戰討論通過後，蒲格撒夫領導唱歌。我的確非常喜歡那首歌！歌裏說一個起義的農民被捕了，沙皇親自審問，拷問他的同志是誰。他說他有四個勇敢的同志，那就是黑夜、鋼刀、駿馬和硬弓，沙皇說很好，獎賞你一座高樓大廈——兩根柱子和一根十字橫樑。而是這樣歌唱的人明知自己將來都可能上絞架，這是沙皇獎賞的高樓大廈。

小說中蒲格撒夫還說了一個寓言：老鷹有一天問烏鴉，爲什麼烏鴉活三百歲而牠只活三十三歲。烏鴉說因爲老鷹喝活血而烏鴉吃腐肉。老鷹也吃了一口腐肉之後，老鷹說，決定他寧可只活三十三歲而死，也不吃這種東西。這個寓言很生動的表現了一個英雄人物，他決不願貪生怕死而使自己的人格受到屈辱！

影片依照原作的表面形式而把蒲格撒夫當作一個叛黨來處理，以致許多觀衆在看到他的失敗時鼓掌叫好，這與普希金的原意大有距離。至於影片中插入的女皇探監等自添的情節，雖然極不合理，但對原作的影響反而比較小。

姚嘉衣

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	羅湖到
上午 7時39分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時 2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分

羅湖開	九龍到
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時 7分	11時 8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時36分(快車)	3時21分
3時27分	4時29分
4時 5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

註：隔日對開一班，逢單日由上海開，逢雙日由廣州開。

滬粵直通車

往上海 直快28	站名	開上海 直快27
14·59	上海	13·50
23·04 / 22·50	鷹潭	6·00 / 6·15
11·25 / 11·08	株州	17·45 / 18·02
8·10 / 7·53	衡陽	21·01 / 21·19
4·20 / 4·07	郴縣	0·53 / 1·05
23·21 / 23·01	韶關	5·52 / 6·12
21·04 / 20·50	英德	8·07 / 8·21
17·20	廣州	11·51

粵漢線

韶關 客235	武北 直客174	武北 直快80	站名	武北 直快29	武北 直客173	韶關 客231
	8·05	12·18	武北	17·45	22·00	
	1·20 / 1·06	7·10 / 6·58	岳陽	22·57 / 23·09	4·40 / 4·55	
	20·39 / 20·23	3·37 / 3·25	長沙	2·33 / 2·45	9·42 / 9·58	
	18·45 / 18·29	1·57 / 1·44	株州	3·58 / 4·10	11·35 / 11·51	
	14·23 / 14·03	22·46 / 22·29	衡陽	7·09 / 7·26	15·35 / 15·55	
	9·38 / 9·25	19·10 / 18·58	郴縣	10·49 / 11·01	20·19 / 20·32	
20·26	3·47 / 3·27	14·11 / 13·51	韶關	15·39 / 15·59	2·05 / 2·25	22·00
18·00	19·50	8·10	廣州	21·54	10·10	5·41

廣深線行車時刻表（1953年12月12日實行）

往廣州 客238	往廣州 快72	站名	開深圳 快71	開深圳 客237
20·40	16·25	廣州	7·20	9·10
18·41 / 18·28	14·59 / 14·46	石龍	8·47 / 9·00	11·07 / 11·20
17·27 / 17·22	13·57 / 13·53	樟木頭	9·50 / 9·53	12·22 / 12·27
16·00	12·50	深圳	10·53	13·55

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	當部	.6719
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20515
佛山	每日上午十時	每日晨二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時，佛山週六港開下午二時半。

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
瀋京	Shengking	基隆	10日	太古
鄱陽	Po Yang	上海	10日	太古
忌連拿恩	Glenearn	歐洲星洲	10日	渣甸
德生	Tak Sang	日本高雄	10日	渣甸
馬來亞	Malaya	歐洲	10日	費隆
漢堡	Hamburg	歐洲星洲	10日	捷成
蘇律	Surat	日本	10日	鐵行
泰來總統	President Tyler	美國岷城	10日	昌統
彰德	Changte	澳洲岷城	10日	太古

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
海生	Hai Seng	高雄	11日	維記
海福	Hai Foo	高雄	11日	遠東
民興	Elsbeth	金邊	11日	順昌
富蘭克林	Sir John Franklin	美國岷城	11日	和㨗
海明	Hai Meng	婆羅洲	11日	多利順
波荷	Borgholt	日本	11日	美邦
漢陽	Han Yang	天津	11日	太古
新打	Sunda	英國星洲	11日	鐵行
夏美蓮	Hermelin	日本	11日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
芝寶大士	Tjibodas	印尼孟加錫	10日	渣華
額尼士丸	Atlas Maru	星洲庇能歐洲	10日	東方
富寧	Funing	印尼港口	10日	太古
大偉健	Daviken	暹羅	10日	振盛行
馬來亞	Malaya	岷城日本	10日	費隆
美寶荃路	Mapledell	岷城宿霧	10日	昌興
泰來總統	President Tyler	曼谷星洲印尼	10日	總統
亞波丸	Awa Maru 星洲庇能	仰光加爾各答	10日	東方

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
忌連絲路	Glenshiel	吳港	11日	渣甸
安順	Anshun	高雄	11日	太古
夏美蓮	Hermelin	岷城	11日	多利順
東英	Eastern Saga	澳洲	11日	渣甸
偉伯奇馬士基	Vibeke Maersk	西貢印尼	11日	捷成
同加士	Tungus	日本	11日	天祥
湖南	Hunan	天津	11日	太古
南京	Nankin	山打根澳洲	11日	鐵行

樂聲　今第十一天映　時間兩點半・五點・七點半・九點　水深火熱　HELL AND HIGH WATER　李察威麥合演

利舞台大世界　即日只映一天　哥倫比亞百看不厭巨片　特藝七彩　一千零一夜　康尼威特・伊芙蓮姬綺　明天　七彩　今夕相逢　金枝玉葉　明天重映

璇宮　即日最後　意大利殺伊百戶片　多士奧加利文主演　亂世英雄　CAPTAIN'S DAUGHTER　同加英足銀決特　場映國球賽來稀

國際　最後四場　長城公司空前名劇　都會交響曲　夏夢傅奇再度合作　同加映災演石鍾緣結婚特　五點半映　天下婦人心　明天四場獻映　落日浴血戰

大華　即日仍映中華史詩名片　聖女貞德　特藝七彩　美國英烈曼大作・英格麗褒曼傑　下期正場換映　血戰毛人猿　今天早場　媽姐淚

皇后　平安　今天仍映　克司公麗巨製　黃金夢　格力哥利．柏　珍妮茂演　THE MILLION POUND NOTE　特藝七彩　下期發行巨片　魚雷敢死隊

漢武帝夢會衛夫人　羅澤生映業公司第四部古裝巨製出品　吳楚帆、白燕、張活游、容小意、黎灼灼、孔雀、黃楚山　聯合主演　鑄定本月十二日在：太平、麗都、新世界、北河、油蔴地、新華、國際、歐映

太平　新世界　麗都　北河　新華　油蔴地　即日仍映　花旦王芳艷芬　認眞好戲　私奔　猪籠浸女　辣手忍心！　芳艷芬　梁醒波　藍夜　黃千歲　領銜主演　周詩祿導演　龍鳳影片公司　哀倫巨片

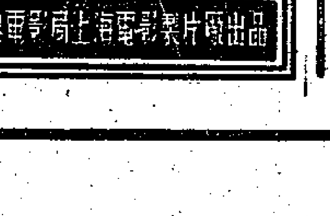
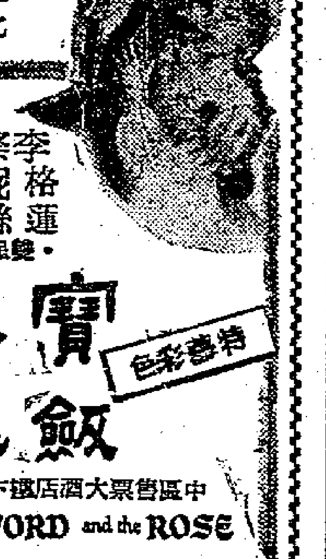
高陞　大戲院（電話）27139　今晚開演人之初全童劇團　七毫至七元　今晚明日　一連三場提早演出　民族故事　正式六國小封相　新白蛇傳　今日公演　七友雪姑　今日場　梁天來全集

星景　即將上映　沙漠苦戰記　又名十三勇士　十三勇士，堅守碉堡，孤軍血戰，不屈不撓，千鈞一髮，援軍趕到，消滅敵人，保衛國土。　國語對白・預售門票

國泰　今天十二時半　摩登新娘　芳艷芬　張瑛　景星　今天十二時半　傻人艷福　新馬師曾　鄧寄塵

國泰　景星　冷氣開放　好片當前　切勿錯過　未看速看　女司機　堅強的意志・堅決的信心　勤奮的學習・愉快的工作　同場加映卡通片「小貓釣魚」　預售門票　中央電影局上海電影製片廠出品

國泰　即將上映　高爾基三部曲之二・國語對白・　在人間　偉大的性格　崇高的思想　本片提供了高爾基少年時代的鮮明圖畫

普慶　票房電話 57276　大金班聲　陳錦棠　余麗珍　靚次伯　許英秀　蘇少棠　陳露薇　白玉堂　半日安　明天日場　芸娘　今晚演新劇　封相　新龍斬遇仙記　日場四七至三元一毫　夜場四毫至七元　今天映　生葬虎頭門

嘉華　即日續映　和路迪士尼監製　斯雷電巨片華　玫瑰比佳麗！寶劍贈英雄！　李察陶・格麗絲・彼莉．莊斯　雙星合演　寶劍玫瑰　特藝彩色　中區售票大酒店下永康　The SWORD and the ROSE　同場加映彩色精選短片名曲　愛斯基摩人